



**Конвенция о
правах ребенка**

Distr.
GENERAL

CRC/C/103
22 March 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Двадцать шестая сессия

8-26 января 2001 года

Доклад о работе двадцать шестой сессии

(Женева, 8-26 января 2001 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ.....	1 - 17	4
A. Государства - участники Конвенции.....	1 - 3	4
B. Открытие и продолжительность сессии	4	4
C. Членский состав и участники	5 - 8	5
D. Повестка дня	9	6
E. Встреча с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека	10 - 12	6
F. Предсессионная рабочая группа.....	13 - 15	7
G. Организация работы	16	8
H. Будущие очередные сессии	17	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ	18 - 533	9
A. Представление докладов	18 - 27	9
B. Рассмотрение докладов	28 - 533	11
Заключительные замечания: Латвия	28 - 82	11
Заключительные замечания: Лихтенштейн	83 - 116	24
Заключительные замечания: Эфиопия	117 - 195	32
Заключительные замечания: Египет	196 - 251	50
Заключительные замечания: Литва	252 - 310	64
Заключительные замечания: Лесото	311 - 374	79
Заключительные замечания: Саудовская Аравия	375 - 418	98
Заключительные замечания: Палау	419 - 481	110
Заключительные замечания: Доминиканская Республика	482 - 533	128
III. МЕЖСЕССИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА	534 - 553	141
IV. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ	554 - 573	145
V. БУДУЩАЯ ТЕМАТИЧЕСКАЯ ДИСКУССИЯ	574	150
VI. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА	575	150
VII. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ	576	150
VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	577	150

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
<u>Приложения</u>	
I. Государства, которые ратифицировали Конвенцию о правах ребенка или присоединились к ней по состоянию на 26 января 2001 года	151
II. Государства, которые подписали или ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, по состоянию на 26 января 2001 года	157
III. Государства, которые подписали или ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, по состоянию на 26 января 2001 года	160
IV. Членский состав Комитет по правам ребенка	163
V. Положение дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка по состоянию на 26 января 2001 года	164
VI. Перечень первоначальных и вторых периодических докладов, рассмотренных Комитетом по правам ребенка, по состоянию на 26 января 2001 года	179
VII. Предварительный перечень докладов, подлежащих рассмотрению на двадцать седьмой и двадцать восьмой сессиях Комитета	188
VIII. Программа дня общей дискуссии (28 сентября 2001 года) по теме "Насилие по отношению к детям в семье и в школе"	189
IX. Замечание общего порядка № 1 (2001): Цели образования	196
X. Заявление Комитета по правам ребенка, адресованное участникам Второй основной сессии Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проблемам детей	209
XI. Перечень документов, изданных для двадцать шестой сессии Комитета	214

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 26 января 2001 года, т.е. на дату закрытия двадцать шестой сессии Комитета по правам ребенка, насчитывалось 191 государство - участник Конвенции о правах ребенка. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Перечень государств, которые подписали Конвенцию, ратифицировали ее или присоединились к ней, содержится в приложении I к настоящему докладу.

2. По состоянию на 26 января 2001 года, т.е. на дату закрытия двадцать шестой сессии Комитета по правам ребенка, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, был ратифицирован тремя государствами-участниками и подписан 75 государствами. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, был ратифицирован одним государством-участником и подписан 69 государствами. Оба Факультативных протокола к Конвенции были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 54/263 от 25 мая 2000 года и открыты для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 5 июня 2000 года. Перечень государств, которые подписали или ратифицировали оба Факультативных протокола к Конвенции или присоединились к ним, содержится в приложениях II и III к настоящему докладу.

3. Тексты заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.8.

B. Открытие и продолжительность сессии

4. Комитет по правам ребенка провел свою двадцать шестую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 8–26 января 2001 года. Комитет провел 28 заседаний (с 670-го по 697-е). Информация о прениях в Комитете на его двадцать шестой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (CRC/C/SR.670–677; 679–680; 683–688; 691–694; и 697).

С. Членский состав и участники

В работе двадцать шестой сессии Комитета приняли участие все его члены. Список членов с указанием срока их полномочий приводится в приложении III к настоящему докладу. Амина Хамза Эль-Гинди, Марилия Сарденберг и Паоло Фульчи смогли присутствовать только на части сессии.

6. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ ООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН).

7. На сессии также были представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда (МОТ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

8. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

Общий консультативный статус

Международный совет женщин, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Интернационал "Зонта".

Специальный консультативный статус

Арабская организация по правам человека, "Международная амнистия", Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международное движение в защиту детей, Рабочая группа НПО по вопросам питания, Международная система действий в области детского питания, Международная комиссия юристов, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международная конфедерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Всемирная федерация женщин – последователей методистской церкви и церкви объединения, Всемирная организация против пыток.

Прочие

Коалиция НПО Лесото, Федерация за защиту прав детей, латвийская организация "Спасение детей", шведская организация "Спасение детей", британская организация "Спасите детей", Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, организация "Объединенные поколения":

D. Повестка дня

9. На своем 670-м заседании 8 января 2001 года Комитет на основе предварительной повестки дня (CRC/C/101) утвердил следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. Замечания общего порядка.
8. Будущие совещания.
9. Прочие вопросы.

E. Встреча с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека

10. На 673-м заседании, состоявшемся 10 января 2001 года, перед членами Комитета выступила Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека.

11. Г-жа Робинсон проинформировала Комитет о недавних событиях в связи с двумя крупными мероприятиями Организации Объединенных Наций, имеющими особое

значение, которые будут проведены в 2001 году: Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоится в Дурбане, Южная Африка (31 августа - 7 сентября 2001 года), и Специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по положению детей, которая будет проведена в Нью-Йорке (19-21 сентября 2001 года). Она пояснила, что вопросу о детях следует уделить важное внимание в ходе Всемирной конференции, поскольку слишком часто они являются уязвимыми объектами дискриминации и социального отчуждения. Верховный комиссар заявила, что дети могут в значительной мере способствовать закреплению общего видения мира, объединяющего всех людей и свободного от дискриминации, поскольку детям свойственны открытость суждений и отсутствие предрассудков. Она намеревается привлечь детей и молодых людей к активному участию в работе Всемирной конференции и с этой целью планирует разослать письма министрам образования для получения поддержки на национальном уровне с целью вовлечения молодых людей в работу Всемирной конференции. Она приветствовала тот факт, что все договорные органы по правам человека, включая Комитет по правам ребенка, активно участвуют в процессе подготовки к проведению Всемирной конференции и вносят в этот процесс реальный вклад.

12. Верховный комиссар также приветствовала тот факт, что Комитет находится на стадии принятия замечаний общего порядка по статье 29.1 Конвенции и что в соответствии с Планом действий по защите прав детей Комитету были выделены необходимые ресурсы для содействия процессу подготовки этого замечания общего порядка. Она напомнила Комитету о том, что в Плане действий уделяется особое внимание вопросу отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и что в рамках Координационной группы Организации Объединенных Наций по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних ее Управление организовало в ноябре 2000 года семинар по разработке национальных стратегий в Уганде. В заключение г-жа Робинсон информировала Комитет о вступлении в силу 22 декабря 2000 года Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и представила Комитету последнюю информацию о положении дел с ратификацией двух новых Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка.

Г. Предсессионная рабочая группа

13. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, 9-13 октября 2000 года в Женеве состоялось совещание предсессионной рабочей группы. В совещании рабочей группы приняли участие все члены Комитета, за исключением г-на Фульчи и г-на Эль-Гинди. В заседаниях рабочей группы участвовали также представители УВКПЧ, МОТ, ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, УВКБ и ВОЗ. Кроме того, присутствовали представитель

Группы НПО по Конвенции о правах ребенка, а также представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

14. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказывать Комитету содействие в его работе согласно статьям 44 и 45 Конвенции, главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Кроме того, ее заседания дают возможность рассматривать вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

15. Члены Комитета избрали Эстер Маргарет Куин Мокуане, Лили Рилантоно и Гассана Рабаха председателями предсессионной рабочей группы. Группа провела восемь заседаний, в ходе которых она рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов по первоначальным докладам семи стран (Латвии, Литвы, Саудовской Аравии, Лесото, Доминиканской Республики, Лихтенштейна и Палау) и вторым периодическим докладам двух стран (Египта и Эфиопии). Перечни вопросов были препровождены постоянным представительством соответствующих государств с запиской, в которой содержалась просьба представить, по возможности до 1 декабря 2000 года, письменные ответы на приведенные в перечне вопросы.

Г. Организация работы

16. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на 670-м заседании 8 января 2001 года. Комитету был представлен проект программы работы двадцать шестой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, а также доклад Комитета о работе его двадцать пятой сессии (CRC/C/100).

Н. Будущие очередные сессии

17. Комитет принял к сведению, что его двадцать седьмая сессия состоится 21 мая - 8 июня 2001 года и что совещание его предсессионной рабочей группы по двадцать восьмой сессии будет проведено 11-15 июня 2001 года.

II. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

A. Представление докладов

18. Комитету были представлены следующие документы:

а) записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1992 году (CRC/C/3), в 1993 году (CRC/C/8/Rev.3), в 1994 году (CRC/C/11/Rev.3), в 1995 году (CRC/C/28), в 1996 году (CRC/C/41), в 1997 году (CRC/C/51), в 1998 году (CRC/C/61) и в 1999 году (CRC/C/78); и о периодических докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1997 году (CRC/C/65), в 1998 году (CRC/C/70), в 1999 году (CRC/C/83) и в 2000 году (CRC/C/93); и в 2001 году (CRC/C/104);

б) записка Генерального секретаря о государствах – участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов (CRC/C/102);

с) записка Генерального директора о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств – участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.11);

д) записка Генерального секретаря, касающаяся областей, в которых была выявлена необходимость в технических советах и консультативных услугах в свете принятых Комитетом замечаний (CRC/C/40/Rev.16).

19. Комитет был проинформирован о том, что, помимо девяти докладов, которые были запланированы для рассмотрения Комитетом на его текущей сессии, и докладов, которые были получены до начала двадцать шестой сессии Комитета (см. CRC/C/100, пункт 16), Генеральный секретарь получил первоначальные доклады Сент-Винсента и Гренадин (CRC/C/28/Add.18) и Нигера (CRC/C/3/Add.29.Rev.1).

20. Перечень первоначальных докладов, рассмотренных Комитетом по состоянию на 26 января 2001 года, а также предварительный перечень первоначальных и вторых периодических докладов, запланированных для рассмотрения на двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях Комитета, содержатся соответственно в приложениях VI и VII.

21. По состоянию на 28 января 2001 года Комитет получил 155 первоначальных и 43 периодических докладов. Всего Комитетом рассмотрено 146 (131 первоначальный и 15 вторых периодических) докладов (см. приложение VIII).

22. В письме от 8 ноября 2000 года на имя Председателя Комитета по правам ребенка, ссылаясь на письмо, направленное Комитетом 11 октября 2000 года Генеральному секретарю Лиги арабских государств, копия которого была препровождена израильским властям, Постоянное представительство Израиля затронуло вопрос, касающийся насилия на оккупированных территориях и Израиля, а также последствий насилия для детей.

23. В вербальной ноте от 5 октября 2000 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, касающейся доклада, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии Комитету по правам ребенка, содержащего добавление, озаглавленное "Заморские территории и зависимые территории Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии" (CRC/C/41/Add.9), правительство Аргентины заявило, что оно не признает распространение сферы применения Конвенции о правах ребенка на Фолклендские острова ("Мальвинские острова"). В соответствии с просьбой аргентинских властей все государства - участники Конвенции были уведомлены Генеральным секретарем об этом сообщении (см. документ: C.N.1003.2000.TREATIES-1). В сообщении, полученном 20 декабря 2000 года, правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии отвергло содержащиеся в вышеупомянутой вербальной записке утверждения, сделанные правительством Аргентины. Все государства - участники Конвенции были уведомлены Генеральным секретарем об этом сообщении (см. документ: C.N.1416.2000.TREATIES-2).

24. На своей двадцать шестой сессии Комитет рассмотрел первоначальные и периодические доклады, представленные девятью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 18 из своих 28 заседаний (см. CRC/C/SR.671-677, 679-680; 683-688 и 691-694).

25. На рассмотрении Комитета на его двадцать шестой сессии находились следующие доклады, перечисленные в порядке их получения Генеральным секретарем: Латвия (CRC/C/61/Add.20), Лихтенштейн (CRC/C/61/Add.1), Эфиопия (CRC/C/70/Add.7), Египет (CRC/C/65/Add.19), Литва (CRC/C/11/Add.21), Лесото (CRC/C/11/Add.20), Саудовская Аравия (CRC/C/61/Add.2), Палау (CRC/C/51/Add.3) и Доминиканская Республика (CRC/C/8/Add.40).

26. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.

27. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в том порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады,

содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих принятия конкретных последующих мер. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

В. Рассмотрение докладов

Латвия

28. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Латвии (CRC/C/11/Add.22), полученный 25 ноября 1998 года, на своих 671-м и 672-м заседаниях (см. CRC/C/SR.671 и 672), состоявшихся 9 января 2001 года, и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

29. Комитет приветствует представление первоначального доклада и письменных ответов государства-участника на подготовленный Комитетом перечень вопросов (CRC/C/Q/LAT/1). Комитет с удовлетворением отмечает представительный характер делегации государства-участника и приветствует открытое обсуждение и позитивную реакцию на высказанные в ходе обсуждения предложения и рекомендации.

В. Позитивные аспекты

30. Комитет приветствует тот факт, что за последнее время были приняты новые законы и поправки к национальному законодательству в целях приведения его в соответствие с принципами и положениями Конвенции. Так, Комитет приветствует принятую в 1998 году поправку к Закону о гражданстве, в соответствии с которой все дети, родившиеся в Латвии после 1991 года, автоматически получают право на приобретение латвийского гражданства. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает, в частности, Закон о защите прав ребенка 1998 года и Закон о местных судах по делам, касающимся опеки над детьми, 1995 года.

31. Комитет принимает к сведению создание в 1998 году Комиссии по защите прав детей при Кабинете министров, учреждение в 1996 году при парламенте Подкомиссии по защите прав детей, создание в 1995 году Национального центра по правам ребенка при министерстве образования и науки, организационная структура которого была изменена в

* На 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года.

1998 году, а также учреждение в 1995 году судов по делам, касающимся опеки над детьми, которые обеспечивают защиту прав детей в отношениях с их родителями и третьими сторонами.

32. Комитет с удовлетворением принимает к сведению Национальную программу действий по предотвращению сексуального насилия в отношении детей на 2000-2004 годы и принятую в 1999 году Программу министерства внутренних дел по искоренению детской преступности и защите детей от уголовных преступлений.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

33. Комитет признает, что возникающие перед государством-участником экономические и социальные трудности, включая высокий уровень безработицы и нищеты, обусловленные главным образом переходом к рыночной экономике, негативно сказались на положении детей, а также помешали и до сих пор препятствуют осуществлению в полной мере положений Конвенции.

D. Вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению Конвенции

Законодательство

34. Отмечая, что в Законе о защите прав ребенка 1998 года находит отражение ряд принципов и положений Конвенции, Комитет тем не менее по-прежнему обеспокоен тем, что другие соответствующие законы, в частности ряд устаревших положений Гражданского закона 1937 года, касающихся семьи и усыновления, не соответствуют в полной мере положениям Конвенции и что существует разрыв между законодательством и практикой.

35. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия в области реформы законодательства в целях обеспечения его полного соответствия положениям и принципам Конвенции, а также основанному на уважении прав ребенка подходу, и принять эффективные меры для обеспечения полномасштабного осуществления этих мер.

Координация усилий

36. С удовлетворением принимая к сведению учреждение Национального центра по правам ребенка и отмечая его важную роль в координации деятельности государственных и муниципальных учреждений по вопросам, касающимся защиты прав детей, Комитет тем не менее продолжает испытывать обеспокоенность по поводу того, в какой степени этот Центр может выполнять удовлетворительным образом возложенные на него важные функции.

37. Комитет рекомендует государству-участнику предоставить Национальному центру по правам ребенка необходимые финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы Центр мог эффективно координировать различные направления деятельности, связанные с осуществлением Конвенции на национальном уровне, а также усилия, предпринимаемые центральным правительством и местными административными органами.

Выделение бюджетных ресурсов

38. В свете статьи 4 Конвенции Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что не уделяется достаточного внимания выделению адекватных бюджетных ресурсов на осуществление действующего законодательства о правах ребенка, в частности местным органам власти, и что политике, связанной с защитой прав ребенка, не уделяется первоочередного внимания в государственном бюджете.

39. Ссылаясь вновь на статью 4 Конвенции, Комитет настоятельно призывает государство-участник ясно определить свои приоритетные задачи в области защиты прав ребенка для обеспечения того, чтобы на всестороннее осуществление экономических, социальных и культурных прав детей выделялись средства в максимальных рамках имеющихся ресурсов, в частности местным органам власти и детям, относящимся к наиболее уязвимым социальным группам. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику определить размер и долю его бюджетных средств, выделяемых в интересах детей на национальном и местном уровнях, с тем чтобы иметь возможность оценивать воздействие этого финансирования на положение детей.

Независимые контрольные структуры

40. Комитет подчеркивает важное значение создания независимого механизма, уполномоченного контролировать и оценивать прогресс, достигнутый в деле

осуществления Конвенции как на национальном, так и на местном уровне, и отмечает, что государство-участник уже начало принимать меры в этом направлении.

41. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать принимать меры по учреждению независимой, легкодоступной для детей инстанции, например омбудсмана по защите детей или национальной комиссии по правам детей в соответствии с резолюцией 48/134 Генеральной Ассамблеи о Парижских принципах, для контроля за осуществлением Конвенции, а также для оперативного и эффективного рассмотрения конкретных жалоб на нарушения прав детей. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику также рассмотреть возможность запрашивания технической помощи со стороны, например, ЮНИСЕФ, Управления Верховного комиссара по правам человека или Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

Сбор данных

42. Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что до сих пор не закончена разработка всеобъемлющей процедуры систематического сбора дезаггрегированных данных по всем сферам, охватываемым Конвенцией, и всем группам детей.

43. Комитет рекомендует государству-участнику разработать систему сбора данных и показателей, имеющих отношение к Конвенции. Эта система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет, с уделением особого внимания тем, кто относится к наиболее уязвимым лицам, включая детей, ставших жертвами надругательств, отсутствия заботы или небрежного обращения; детей-инвалидов; детей-неграждан; детей, относящихся к меньшинствам; детей, нарушивших закон; работающих детей; усыновленных детей; беспризорных детей и детей, живущих в сельских районах. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник принимать во внимание эти показатели и данные при разработке политики и программ по эффективному осуществлению Конвенции.

Распространение принципов и положений Конвенции

44. Отмечая усилия государства-участника по распространению информации о Конвенции, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что принципы и положения Конвенции не распространяются на всех уровнях общества, в частности среди населения сельских районов.

45. Комитет рекомендует государству-участнику разработать более творческие методы по пропаганде Конвенции, в том числе с помощью таких аудиовизуальных средств, как иллюстрированные издания и плакаты. Комитет также рекомендует организовать адекватную и систематическую подготовку и/или разъяснительную работу среди таких профессиональных групп, работающих с детьми и в их интересах, как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, преподаватели, администраторы школ и медицинские работники. Государству-участнику предлагается в полной мере интегрировать положения Конвенции в учебную программу на всех уровнях системы образования.

Гражданское общество

46. Комитет с беспокойством отмечает, что участие соответствующих неправительственных организаций и гражданского общества в целом в разработке и осуществлении политики и программ, касающихся детей, не носит систематического характера.

47. Комитет подчеркивает важную роль, которую гражданское общество и неправительственные организации, в частности, играют как партнеры по осуществлению положений Конвенции, и рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о систематическом привлечении гражданского общества, особенно детских ассоциаций и групп правозащитников, к деятельности на всех этапах осуществления Конвенции, включая процесс разработки политики.

2. Общие принципы

Общие принципы

48. Комитет обеспокоен тем, что принципы недискриминации (статья 2 Конвенции), наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3) и уделения должного внимания взглядам ребенка (статья 12) не отражаются в полной мере в законодательстве государства-участника, в решениях административных и судебных органов, а также в политике и программах, касающихся детей, как на национальном, так и на местном уровне.

49. Комитет рекомендует интегрировать надлежащим образом общие принципы Конвенции, в частности положения ее статей 2, 3 и 12, во все соответствующие законодательные акты, касающиеся детей, и учитывать их в решениях всех политических, судебных и административных органов, а также в проектах,

программах и мероприятиях, которые оказывают определенное влияние на положение всех детей, включая детей-неграждан, и служат основой для проводимой на всех уровнях политики и, в частности, для деятельности социальных и медицинских учреждений, судебных и административных органов.

Недискриминация

50. Комитет обеспокоен тем, что принцип недискриминации не реализуется в полной мере в отношении детей-неграждан, принадлежащих к меньшинствам детей, включая детей рома, детей из бедных или проблемных семей, детей-инвалидов и детей, проживающих в сельских районах, особенно в том, что касается их доступа к надлежащим услугам в области здравоохранения и образования. В этой связи Комитет с интересом принимает к сведению Государственную программу по улучшению положения детей в Латвии на 1999 год. В то же время он с беспокойством отмечает требование о внесении в паспорт записи об этническом происхождении.

51. Комитет рекомендует государству-участнику собирать дезагрегированные данные, чтобы иметь возможность контролировать проявления дискриминации в отношении всех детей, в частности детей, принадлежащих к упомянутым выше уязвимым группам, в целях принятия мер, направленных на искоренение всех форм дискриминации. Комитет также повторяет рекомендацию Комитета о ликвидации расовой дискриминации относительно пересмотра требования о внесении в паспорта записи об этническом происхождении (A/54/18, пункт 407).

3. Гражданские права и свободы

Право на гражданство

52. Комитет выражает серьезное беспокойство в связи с тем, что, хотя все дети, родившиеся в Латвии после 1991 года, автоматически получают право на приобретение латвийского гражданства в соответствии с принятой в 1998 году поправкой к Закону о гражданстве, еще много детей не имеют гражданства Латвии. Комитет далее выражает беспокойство в связи с общей затянутостью действующей в Латвии процедуры натурализации неграждан.

53. В свете статьи 7 Конвенции Комитет поддерживает рекомендацию Комитета по ликвидации расовой дискриминации относительно упрощения процедуры натурализации для всех лиц, ходатайствующих о получении гражданства (A/54/18, пункт 404), и, в частности, настоятельно призывает государство-участник

предоставлять в большем объеме информацию и помощь родителям детей-неграждан, чтобы позволить им ходатайствовать о приобретении гражданства от имени их детей.

Телесные наказания

54. Отмечая, что Закон о защите прав ребенка 1998 года ясно запрещает применение телесных наказаний, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что практика применения телесных наказаний по-прежнему является распространенной, особенно внутри семей, в школах и других детских учреждениях.

55. В свете статей 19 и 28(2) Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для повышения уровня информированности о негативных последствиях применения телесных наказаний и для поощрения альтернативных методов поддержания дисциплины в семьях, которые должны обеспечивать уважение достоинства ребенка и соответствовать положениям Конвенции. Комитет также рекомендует обеспечить на практике соблюдение запрещения телесных наказаний в школах и других детских учреждениях.

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Дети, помещенные в специальные учреждения

56. Комитет выражает беспокойство в связи с большим числом детей, которые помещены в специальные учреждения, что главным образом объясняется тем фактом, что детям, живущим в уязвимых семьях или в семьях с очень низкими доходами, не может быть оказана поддержка ввиду отсутствия альтернативного ухода и социальной помощи.

57. В свете статей 18 и 26 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник принять всеобъемлющие меры для поддержки уязвимых семей в целях оказания им помощи в воспитании детей посредством, например, активизации различных форм социальной помощи семьям или обеспечения услуг и условий по уходу за детьми, чтобы помочь этим семьям воспитывать детей.

Жестокое обращение и отсутствие заботы в отношении детей

58. Принимая к сведению Национальную программу действий по предотвращению сексуального насилия на 2000-2004 годы, Комитет выражает беспокойство в связи с отсутствием данных, надлежащих мер, механизмов и ресурсов в том, что касается

предотвращения и пресечения бытового насилия, в том числе сексуальных надругательств над детьми. Кроме того, ставшим жертвами детям не обеспечивается право на получение бесплатной юридической помощи, а процедуры судебного разбирательства не учитывают интересы детей, в частности потому, что ставшие жертвами дети вынуждены отвечать на многочисленные вопросы.

59. В свете статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования по вопросам, касающимся бытового насилия, жестокого обращения и надругательств, включая сексуальные надругательства, чтобы понять масштабы, степень распространения и характер такой практики, осуществлять адекватные меры и политику, а также способствовать изменению сложившихся стереотипов. Комитет также рекомендует провести надлежащие, учитывающие интересы детей расследования и судебные разбирательства случаев бытового насилия, жестокого обращения и надругательств над детьми, включая сексуальные надругательства в семье, в целях более эффективной защиты ставших жертвами детей, в частности для защиты их права на личную жизнь. Необходимо также принять меры для оказания поддержки детям в рамках правовых процедур, а также для содействия физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами изнасилований, надругательств, отсутствия заботы, жестокого обращения и насилия, как это предусмотрено в статье 39 Конвенции.

Усыновление

60. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что нынешнее законодательство, регулирующее порядок усыновления, устарело и не гарантирует адекватную защиту соответствующих детей, как это предусмотрено в Конвенции. Кроме того, Комитет отмечает, что, поскольку процедуры усыновления, в частности усыновления детей в другой стране, являются весьма сложными и практически отсутствует система воспитания детей в приемных семьях, значительное число детей вынуждено длительное время жить в детских домах и приютах.

61. В свете статьи 21 и других соответствующих положений Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник принять новый закон об усыновлении в целях упрощения и ускорения процедур усыновления. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для создания системы ухода за детьми в приемных семьях, которой оказывалась бы достаточная финансовая поддержка. Он также призывает государство-участник продолжить

процесс ратификации принятой в 1993 году Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Здравоохранение и медицинское обслуживание

62. Отмечая, что государство-участник стало уделять приоритетное внимание профилактике заболеваний, Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточно эффективной охраной здоровья матери и ребенка, а также репродуктивного здоровья. Так, Комитет с беспокойством констатирует высокий уровень детской смертности, хотя за последние годы он снизился, и детской заболеваемости, в частности большое число случаев таких болезней, как клещевой энцефалит и дифтерия. Комитет также отмечает, что из-за отсутствия необходимых средств программа вакцинации была отложена и более в школах не проводится.

63. Комитет рекомендует государству-участнику выделить надлежащие ресурсы и разработать комплексную политику и программы по улучшению охраны здоровья всех детей, без какой-либо дискриминации. Что касается программы вакцинации, то Комитет настоятельно призывает государство-участник заручиться международной помощью в целях поддержки производства и поставок вакцин.

Дети-инвалиды

64. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что дети-инвалиды получают дополнительные государственные льготы лишь до достижения 16-летнего возраста и что проживающие в сельских районах дети-инвалиды не имеют доступа к таким же медицинским услугам и лекарственным препаратам, что и дети из других частей страны. Кроме того, Комитет обеспокоен высокой численностью детей-инвалидов, которые помещены в специальные учреждения. Он также с беспокойством отмечает, что интеграция детей-инвалидов в обычные учебные заведения затруднена вследствие нехватки квалифицированных преподавателей и что дети, страдающие двигательной недостаточностью, имеют ограниченный доступ к школам.

65. Комитет рекомендует государству-участнику выделить необходимые ресурсы на осуществление программ и создание условий в интересах всех детей-инвалидов в возрасте до 18 лет, особенно детей, живущих в сельских районах, и разработать программы на уровне общин, с тем чтобы дети могли оставаться дома в кругу своих семей. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для

инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций, принятых Комитетом после общей дискуссии по вопросу о детях-инвалидах (см. документ CRC/C/69), Комитет рекомендует также государству-участнику продолжать поощрять интеграцию этих детей в систему образования и общество в целом посредством, в частности, организации специальной подготовки для преподавателей и расширения доступа к школам.

Охрана здоровья подростков

66. Комитет выражает озабоченность в связи с увеличением числа детей и подростков, потребляющих наркотические вещества, алкогольные напитки и табачные изделия, распространением среди молодежи заболеваний, передаваемых половым путем (ЗППП), и ВИЧ/СПИДа, а также все более частым использованием аборта как контрацептивного средства. Кроме того, Комитет констатирует ограниченность программ и услуг в области охраны здоровья подростков, включая психическое здоровье, в частности в том, что касается программ лечения и реабилитации алкоголиков и наркоманов. Он также отмечает отсутствие в школах достаточной информации о профилактике и реабилитации, особенно в области репродуктивного здоровья.

67. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по поощрению охраны здоровья подростков, включая психическое здоровье, по проведению адекватной политики, в частности в отношении потребления алкогольных напитков, злоупотребления психотропными веществами и репродуктивного здоровья, а также по разработке специальной программы по организации медицинского просвещения в школах. Комитет далее предлагает провести комплексное и всестороннее исследование для понимания проблем, связанных со здоровьем подростков, в том числе негативного воздействия ЗППП и ВИЧ/СПИДа, в целях последующей разработки адекватной политики и программ. Комитет рекомендует также государству-участнику принять дополнительные меры, включая выделение адекватных людских и финансовых ресурсов, для оценки эффективности учебных программ в области медицинского просвещения, в частности по вопросам репродуктивного здоровья, и для оказания в благоприятной для молодежи обстановке услуг по консультированию, уходу и реабилитации, которые могут предоставляться без согласия родителей, если они соответствуют наилучшим интересам ребенка.

Достаточный уровень жизни

68. Комитет выражает обеспокоенность в связи с высокой долей семей, в частности семей с тремя и более детьми, которые живут ниже прожиточного уровня, а также семей, которым грозит выселение вследствие того, что переход к рыночной экономике негативно сказался на состоянии всей системы социального обеспечения.

69. В свете статей 3, 4, 6, 26 и 27 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все надлежащие меры в максимальных рамках имеющихся у него ресурсов, в частности на местном уровне, для поддержки семей, испытывающих серьезные экономические и/или социальные трудности, чтобы обеспечить в максимально возможной степени выживание и развитие всех проживающих в Латвии детей.

6. Образование, досуг и культурные мероприятия

Образование

70. Комитет с беспокойством отмечает, что многие дети не посещают обязательную начальную школу. Кроме того, он выражает обеспокоенность в связи с тем, что в сельских районах был закрыт ряд школ и что качество организованного там образования ниже, чем в городских районах.

71. В свете статьи 28 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для обеспечения регулярного посещения школ и уменьшения числа прекративших учебу детей, в том числе посредством продолжения кампании "Школа ждет тебя", которую проводит Национальный центр по правам ребенка в целях информирования общества о необходимости обеспечения начального школьного образования всех детей и оказания помощи местным органам власти в их деятельности по осуществлению нормативных актов о регистрации детей. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участника принять меры для поощрения регулярного посещения школ детьми из бедных и/или проблемных семей.

7. Специальные меры защиты

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

72. Комитет обеспокоен тем, что система правосудия в отношении несовершеннолетних не соответствует в полной мере положениям Конвенции и что система правосудия в целом неэффективна. Так, Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о том, что

несовершеннолетние преступники подвергаются предварительному заключению в течение длительных сроков из-за перегруженности судебных органов. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу случаев, когда несовершеннолетних преступников помещали в тюремные камеры для взрослых, а также в связи с отсутствием каких-либо программ по их реабилитации и реинтеграции в общество.

73. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть его законодательство и практику в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних для их приведения в полное соответствие с положениями Конвенции, в частности со статьями 37, 40 и 39, а также с другими соответствующими международными нормами, например, Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций, касающимися отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинскими правилами) и Руководящими принципами Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядскими руководящими принципами), в целях обеспечения благожелательного обращения с детьми на уровне полиции и на других уровнях системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также раздельного содержания в тюрьмах несовершеннолетних и взрослых преступников. Так, Комитет напоминает государству-участнику о том, что дела несовершеннолетних преступников должны рассматриваться без каких-либо задержек и что предварительное заключение не должно превышать установленный законом срок, и его следует использовать лишь в качестве крайней меры. По мере возможности надлежит использовать меры, альтернативные задержанию. Комитет рекомендует государству-участнику инкорпорировать в его законодательство и практику Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, в частности для того, чтобы гарантировать этим лицам доступ к эффективным процедурам рассмотрения жалоб, охватывающих все аспекты обращения с ними, и принять надлежащие реабилитационные меры для поощрения социальной интеграции детей, представших перед судебными органами по делам несовершеннолетних. И наконец, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара по правам человека, Центру Организации Объединенных Наций по предупреждению международной преступности, Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу Организации Объединенных Наций по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

Сексуальная эксплуатация и торговля людьми

74. Комитет с беспокойством отмечает быстрое распространение проституции среди несовершеннолетних и исключительно краткосрочный характер осуществляемых программ реабилитации.

75. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять Национальную программу действий по предотвращению сексуального насилия на 2000-2004 годы, в частности предусмотренные в ней мероприятия по реабилитации и реинтеграции. Кроме того, он рекомендует государству-участнику провести исследование по вопросу о сексуальной эксплуатации и совращении детей в коммерческих целях для определения характера и масштабов такой практики, а также разработать программы по мониторингу, предотвращению и решению этой проблемы на основе Программы действий, принятой на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Так, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для предотвращения криминализации и общественного осуждения жертв.

Беспризорные дети

76. Комитет выражает беспокойство в связи со значительным числом беспризорных детей. Он отмечает, что, хотя Закон о защите прав ребенка действует и в отношении беспризорных детей, никакого конкретного механизма его осуществления создано не было, и помощь беспризорным детям оказывают в основном лишь неправительственные организации.

77. Комитет рекомендует государству-участнику поддерживать существующие механизмы по предоставлению беспризорным детям продуктов питания, одежды, жилья, медицинских услуг и возможностей для получения образования, включая профессиональную подготовку и обучение основным жизненным навыкам. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы в случае необходимости этим детям обеспечивались реабилитационные услуги вследствие физического насилия, сексуального надругательства и злоупотребления наркотиками; защита от произвола полиции и помощь для примирения с их семьями.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств

78. Комитет с беспокойством отмечает, что Закон об образовании 1998 года предусматривает, что с 2004 года все финансируемые государством школы будут давать

среднее образование только на латышском языке, а обучение на двух языках будет возможно лишь до девятого класса. Кроме того, Комитет констатирует низкие темпы осуществления Национальной программы по социальной интеграции в Латвии, обусловленные, в частности, недостаточным финансированием.

79. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы принадлежащие к меньшинствам дети могли также пользоваться родным языком в средних школах, как то предусмотрено в статьях 29 и 30 Конвенции. Он также настоятельно призывает осуществлять процесс интеграции, в частности на уровне общин, и просит представить более подробную информацию об этом процессе.

Факультативные протоколы

80. Комитет принимает к сведению тот факт, что правительство Латвии инициировало процедуру присоединения к Факультативным протоколам, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

81. Комитет предлагает государству-участнику продолжить этот процесс и ратифицировать оба Факультативных протокола к Конвенции.

8. Распространение докладов

82. В заключение в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует широко распространить среди населения в целом первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, и рассмотреть вопрос о публикации доклада, а также соответствующих кратких отчетов и принятых Комитетом заключительных замечаний. Следует обеспечить широкое распространение указанных документов в целях создания условий для обсуждения Конвенций и повышения степени информированности населения о ее положениях, а также о ходе ее осуществления и мониторинге на уровне правительства и общества в целом, включая неправительственные организации.

Лихтенштейн

83. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Лихтенштейна (CRC/C/61/Add.1), полученный 22 сентября 1998 года, на своих 673-м и 674-м заседаниях (см. CRC/C/SR.673

и 674), состоявшихся 10 января 2001 года, и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

84. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника в соответствии с руководящими принципами представления докладов, а также письменные ответы на подготовленный Комитетом перечень вопросов (CRC/C/Q/LIE/1), которые позволили получить более ясное представление о положении детей в государстве-участнике. Комитет дает высокую оценку информации, представленной делегацией в рамках состоявшегося диалога.

В. Позитивные аспекты

85. В качестве позитивных шагов можно отметить присоединение государства-участника к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (в 1995 году), Международному пакту о гражданских и политических правах (в 1999 году), Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (в 1999 году), Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (в 2000 году) и Европейской конвенции о правах человека.

86. Комитет приветствует учреждение национального молодежного парламента, который поощряет активное участие молодежи в общественных мероприятиях.

87. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник предоставляет убежище многочисленным беженцам из стран Балканского региона.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению Конвенции

Оговорки

88. Комитет приветствует разработку государством-участником законодательства, которое облегчит доступ апатридов к гражданству Лихтенштейна. В этой связи Комитет приветствует также намерение государства-участника снять его оговорки в отношении статьи 7 Конвенции и присоединиться к соответствующим международным конвенциям, касающимся лиц без гражданства.

* На 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года.

89. Комитет настоятельно призывает государство-участник завершить как можно скорее пересмотр законодательства о порядке получения гражданства Лихтенштейна в свете положений Конвенции. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник уделить особое внимание положению детей, родившихся в Лихтенштейне у родителей-апатридов. В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику снять как можно скорее его оговорку в отношении статьи 7 и ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года.

90. Комитет выражает беспокойство в связи с оговоркой, сделанной государством-участником в отношении пункта 2 статьи 10 Конвенции, а также в связи с политикой, проводимой по вопросу о воссоединении семей. Как представляется, государство-участник испытывает серьезные трудности в том, что касается положительного, гуманного и оперативного рассмотрения просьб о воссоединении семей без каких-либо негативных последствий для просителей.

91. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые юридические и иные меры для того, чтобы практика в области воссоединения семей соответствовала принципам и положениям Конвенции. Комитет также настоятельно призывает государство-участника рассмотреть вопрос о снятии его оговорки в отношении пункта 2 статьи 10 Конвенции.

Законодательство

92. Комитет принимает к сведению осуществляемый пересмотр Закона о молодежи (1979 года) и отмечает усилия государства-участника по привлечению молодежи к этому процессу. В то же время Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что законы, касающиеся прав детей, продолжают соответствовать в полной мере принципам и положениям Конвенции.

93. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжить пересмотр Закона о молодежи (1979 года) с участием детей. Кроме того, государству-участнику следует пересмотреть и другие законодательные акты в целях обеспечения их полного соответствия положениям Конвенции и закреплённому в ней подходу, основанному на уважении прав.

Независимый контроль

94. Отмечая, что государство-участник публикует ежегодно доклады об осуществлении Конвенции, Комитет выражает беспокойство в связи с отсутствием механизма, способного осуществлять независимый контроль за соблюдением положений Конвенции и рассматривать нарушения прав детей.

95. Комитет рекомендует государству-участнику учредить независимый, благожелательный по отношению к детям механизм контроля за осуществлением Конвенции, например ввести пост омбудсмана по защите детей или создать национальную комиссию по защите прав детей, в соответствии с резолюцией 48/134 Генеральной Ассамблеи о Парижских принципах. Такой механизм должен быть уполномочен проводить расследования и давать рекомендации относительно нарушений прав детей и других недостатков в осуществлении Конвенции.

Сбор данных

96. Комитет с беспокойством отмечает отсутствие в государстве-участнике адекватного механизма по сбору информации, который обеспечивал бы сбор дезаггегированных данных о всех аспектах осуществления Конвенции, эффективный контроль, оценку достигнутого прогресса и анализ последствий политики, проводимой в отношении детей.

97. Комитет рекомендует создать в Лихтенштейне всеобъемлющую систему сбора данных по всем вопросам, связанным с осуществлением Конвенции. Эта система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет и уделять приоритетное внимание особенно уязвимым детям.

Сотрудничество с гражданским обществом

98. Комитет обеспокоен ограниченным участием гражданского общества и неправительственных организаций в осуществлении Конвенции, в том числе в процессе подготовки докладов.

99. Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о принятии более решительных мер для систематического привлечения гражданского общества и неправительственных организаций к осуществлению Конвенции.

Распространение Конвенции

100. Отмечая первоначальные усилия по распространению Конвенции, Комитет подчеркивает, что образование для детей и подготовка профессиональных групп по правам ребенка требуют постоянного внимания.

101. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по распространению Конвенции как среди детей, так и населения в целом. Кроме того, он рекомендует государству-участнику организовать систематическое обучение и подготовку по положениям Конвенции для всех профессиональных групп, работающих с детьми и в их интересах, таких, как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, гражданские служащие, преподаватели, медицинский персонал, включая психологов, и социальные работники.

2. Общие принципы

Недискриминация

102. Отмечая первоначальные меры, принятые государством-участником, Комитет по-прежнему выражает беспокойство в связи с актами гендерной дискриминации де-факто. Сохраняется также обеспокоенность в связи с проявлениями расовой ненависти, которые могут негативно сказаться на развитии детей.

103. В свете статьи 2 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать административные меры для ликвидации дискриминации девочек де-факто. Комитет рекомендует также государству-участнику возобновить проведенную им в 1995 году кампанию против расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в целях, в частности, предотвращения предубедительного и враждебного отношения к иностранцам в среде детей и подростков.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка и уважение его взглядов

104. Комитет обеспокоен тем, что два общих принципа Конвенции, закрепленные в статьях 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка) и 12 (уважение взглядов ребенка), не осуществляются в полной мере и не учитываются должным образом в рамках политики и программ государства-участника.

105. Комитет рекомендует приложить дополнительные усилия для осуществления принципов о наилучшем обеспечении интересов ребенка и уважении его взглядов. В этой связи особое внимание следует уделить праву ребенка на участие в делах семьи, школы, других учреждений и органов, например Совета молодежи и общества в целом. Эти общие принципы должны также найти свое отражение во всех стратегиях и программах, касающихся детей. Необходимо повысить степень информированности населения в целом и активизировать учебные программы по вопросам осуществления этих принципов.

3. Семейное окружение и альтернативный уход

Защита от надругательств и отсутствия заботы

106. Комитет отмечает особое внимание, которое уделяется бытовому насилию, в частности создание финансируемого государством приюта для подвергшихся надругательствам женщин и их детей, а также подготовку законопроекта о возможности изоляции от семьи лиц, совершивших акты надругательства. В то же время Комитет обеспокоен тем, что, возможно, сообщаются не все случаи надругательств над детьми и на врачей не возложена обязанность сообщать о таких случаях. В этой связи Комитет выражает также беспокойство в связи с отсутствием статистических данных о случаях физического и сексуального насилия в отношении детей.

107. В свете, в частности, статей 19 и 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, включая активизацию текущих комплексных программ и реабилитационных мер, для предотвращения и пресечения злоупотреблений и жестокого обращения с детьми внутри семей и в школах. Комитет предлагает государству-участнику пересмотреть правовую норму о придании врачами огласке случаев надругательств над детьми в целях повышения эффективности системы выявления нарушений и принять другие меры для сокращения сокрытия случаев надругательств над детьми. Необходимо усилить адекватные процедуры и механизмы по рассмотрению жалоб, касающихся надругательств над детьми, с тем чтобы дети имели свободный доступ к органам правосудия и исключалась безнаказанность правонарушителей.

4. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Охрана здоровья подростков

108. Комитет с интересом отмечает применение комплексного подхода в рамках первичной профилактики потребления наркотиков среди подростков и акцентирования внимания на развитии сильной личности и позитивного самосознания. В то же время Комитет сохраняет беспокойство в связи с возникающими в государстве-участнике проблемами в области охраны здоровья подростков.

109. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать использовать и распространить на другие сферы комплексный подход в рамках первичной профилактики, в частности, алкоголизма, а также предоставления подросткам возможности принимать самостоятельные решения в том, что непосредственно касается их здоровья. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать его деятельность по профилактике ВИЧ/СПИДа, БППП и подростковой беременности и уделять особое и повышенное внимание подросткам, ставшим жертвами дорожно-транспортных происшествий.

5. Специальные меры защиты

Охрана здоровья подростков

110. Касаясь вопроса об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет выражает беспокойство в связи с отсутствием дезагрегированных статистических данных о видах правонарушений, в совершении которых чаще всего обвиняются несовершеннолетние, а также о средних сроках выносимых наказаний и продолжительности предварительного заключения. Выражается также обеспокоенность относительно недостатка информации о практике и процедуре контроля за положением детей, которые, ввиду отсутствия соответствующей инфраструктуры в государстве-участнике, содержатся под стражей в Австрии.

111. Комитет рекомендует государству-участнику уделять пристальное внимание практике отправления правосудия в отношении несовершеннолетних посредством, в частности, проведения систематического сбора дезагрегированных данных и контроля, особенно в отношении детей, содержащихся под стражей в Австрии. Следует принять все дополнительные надлежащие меры для обеспечения всестороннего соблюдения положений Конвенции, в частности ее статей 37, 40 и 39, а также других соответствующих международных норм в этой области, таких, как

Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы.

Сексуальная эксплуатация и совращение

112. Констатируя, что государство-участник пересматривает свое законодательство о борьбе против совращения детей, Комитет выражает беспокойство в связи с отсутствием информации об этом социальном явлении.

113. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование в целях активизации нынешней политики и мер, в том числе по уходу и реабилитации, для предотвращения и пресечения совращения детей. Комитет рекомендует также государству-участнику завершить процесс принятия законодательства о пресечении сексуальной эксплуатации и совращения детей. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание рекомендации, изложенные в Программе действий, которая была принята в 1996 году в Стокгольме на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

6. Ратификация факультативных протоколов

114. Комитет отмечает, что государство-участник подписало два факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

115. Комитет настоятельно призывает государство-участника активизировать усилия по ратификации факультативных протоколов.

7. Распространение доклада

116. И наконец, в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует широко распространить среди всего населения первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, а также рассмотреть вопрос об опубликовании доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Широкое распространение таких документов должно способствовать обсуждению и знанию положений Конвенции, ее осуществлению и контролю за ее соблюдением со

стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

Эфиопия

117. Комитет по правам ребенка рассмотрел на своих 675-м и 676-м заседаниях (см. CRC/C/SR. 675-676), состоявшихся 11 января 2001 года, второй периодический доклад Эфиопии (CRC/C/70/Add.7), полученный 28 сентября 1998 года, и принял ^{*} следующие заключительные замечания.

А. Введение

118. Комитет приветствует своевременное представление государством-участником его второго периодического доклада, письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/Q/ETH/2), а также дополнительной информации. Комитет с признательностью отмечает полезные статистические данные, включенные в доклад, а также открытые и конструктивные усилия, предпринятые делегацией, возглавляемой представителем высокого уровня, с целью представления дополнительной информации в ходе весьма плодотворного диалога.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

119. Комитет отмечает создание Исследовательского института судебных и правовых систем, который оказывает содействие при проведении обзора действующего национального законодательства в свете стандартов, установленных применяемыми международными договорами по правам человека, включая Конвенцию о правах ребенка. Комитет отмечает также недавнюю ратификацию Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенции № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (1999 год).

120. Комитет отмечает принятие государством-участником нового Семейного кодекса, который включает многие принципы и положения Конвенции и изменяет некоторые нормы действующего законодательства, противоречащие Конвенции, например в контексте дискриминации в отношении женщин и девочек.

^{*} На своем 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года.

121. Комитет приветствует создание государством-участником независимой Комиссии по правам человека и управления омбудсмана, в круг обязанностей которых будут включены вопросы, касающиеся прав детей.

122. Комитет отмечает временный запрет министерством образования применения телесных наказаний в школах. Комитет отмечает также создание в средних школах "клубов информации о СПИДе". Кроме того, Комитет отмечает создание в 10 полицейских участках Аддис-Абебы отделов, в обязанности которых входит забота о детях и их защита.

123. Комитет отмечает деятельность государства-участника, связанную с введением, в качестве общей политики, формы обучения, характеризующейся постоянным участием детей в процессе образования, а также включение вопросов прав детей в учебные программы школ.

124. Комитет приветствует перевод государством-участником и НПО текста Конвенции на 11 местных языков, а также другие усилия, направленные на пропаганду Конвенции. Комитет отмечает значительные усилия, предпринятые с целью повышения информированности о Конвенции, в том числе в рамках профессиональной подготовки сотрудников полиции и использования радиопередач и печатной продукции.

125. Комитет с признательностью отмечает значительную работу, проделанную государством-участником по организации приема большого количества беженцев из соседних стран и оказания им помощи. Комитет отмечает далее мирное соглашение, которое недавно было заключено между государством-участником и Эритреей.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

126. Комитет отмечает постоянные стихийные бедствия, которые происходили в отчетный период, включая засуху и наводнения. Комитет отмечает также негативные последствия периода вооруженного конфликта с Эритреей для соблюдения прав детей.

127. Кроме того, Комитет отмечает продолжающиеся серьезные социально-экономические проблемы государства-участника и выражает свою озабоченность в связи с положением в области прав человека в целом.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

128. Комитет выражает свою серьезную озабоченность в связи с тем недостаточным вниманием, которое было уделено многочисленным вопросам, по поводу которых он выразил свое беспокойство, а также рекомендациям, которые он сделал (CRC/C/15/Add.67) после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/8/Add.27). Комитет вновь подтверждает в настоящем документе свою озабоченность по поводу многих указанных вопросов, а также сделанные рекомендации.

129. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для рассмотрения рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были выполнены, а также рассмотреть перечень проблемных вопросов, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.

Законодательство

130. Комитет испытывает озабоченность по поводу неспособности обеспечить соблюдение законодательства, которое служило бы целям охраны прав детей, в том числе в случае вреда традиционной практики, такой, как калечение женских половых органов, ранние и принудительные браки, а также дискриминация в отношении детей-инвалидов. Комитет испытывает также озабоченность в связи с тем, что национальное законодательство еще не полностью соответствует положениям и принципам Конвенции, что процесс разработки и принятия нового законодательства идет медленными темпами и что, помимо этого, некоторые виды обычной практики, которые создают предвзятость в отношении прав детей, все еще могут применяться вместо современных национальных правовых норм. Комитет также испытывает озабоченность в связи с тем, что Конвенция до сих пор не опубликована в "Официальном вестнике", как было рекомендовано в заключительных замечаниях Комитета по первоначальному докладу государства-участника.

131. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по осуществлению и обеспечению применения тех норм национального законодательства, которые направлены на охрану прав детей, уделяя при этом особое внимание проблемам вредной традиционной практики, ранних и принудительных браков, а также дискриминации в отношении детей-инвалидов. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, в частности

посредством изменения или принятия правовых положений, с целью обеспечения того, чтобы национальное законодательство полностью соответствовало принципам и положениям Конвенции, а также обеспечения быстрого принятия нового законодательства. Комитет рекомендует далее государству-участнику прилагать дополнительные усилия для того, чтобы применялось национальное законодательство, а не осуществлялась основанная на обычаях практика, в результате которой могут нарушаться права детей. Комитет также рекомендует государству-участнику опубликовать текст Конвенции в "Официальном вестнике".

Координационные механизмы

132. Комитет отмечает отсутствие государственного органа с необходимыми полномочиями и статусом для координации и разработки государственной политики в отношении прав детей. Комитет отмечает, в частности, что существующее управление по делам детей, молодежи и семьи в министерстве труда и социальных дел не располагает достаточными финансовыми или людскими ресурсами для выполнения своей задачи.

133. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять свой институциональный потенциал для эффективной координации и осуществления политики, связанной с обеспечением прав детей. Комитет рекомендует, в частности, предоставить необходимые ресурсы для выполнения его задачи национальному механизму, отвечающему за координацию и осуществление политики, связанной с обеспечением прав детей, функции которого в настоящее время выполняет управление по делам детей, молодежи и семьи в министерстве труда и социальных дел. Комитет рекомендует далее укреплять комитеты по правам детей на региональном, зональном и общинном уровнях.

Осуществление исследований и политики/распределение бюджетных ресурсов

134. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что государство-участник в неполной мере осуществляет многочисленные рекомендации исследований, планы действий и политику, центральным элементом которых являются вопросы, касающиеся детей и их прав. Комитет испытывает озабоченность, в частности, по поводу того, что государство-участник не выделило надлежащих бюджетных средств для осуществления Конвенции, а некоторые соответствующие бюджеты были сокращены после представления государством-участником его первоначального доклада. Комитет отмечает, например, положения принятого государством-участником в марте 1994 года документа под названием "Социальная политика", касающиеся требований о специальной защите, в частности, детей, которые до сих пор не выполнены. Комитет отмечает далее

незначительный прогресс, достигнутый государством-участником в области выполнения национального плана действий по обеспечению прав женщин и детей. Кроме того, Комитет серьезно озабочен, особенно в контексте высоких военных расходов, по поводу того, что государство-участник не пыталось осуществлять Конвенцию в максимальных пределах имеющихся ресурсов.

135. Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществить рекомендации недавнего и последнего исследований, планы действий и политику, которые повысят уровень охраны прав детей. Кроме того, в свете статьи 4 Комитет настоятельно призывает государство-участник выделить максимальный объем имеющихся ресурсов для осуществления Конвенции.

Контрольные механизмы

136. Комитет отмечает, что в государстве-участнике существует должность независимого комиссара по правам человека, имеющего заместителя по вопросам прав детей и женщин, а также бюро омбудсмана по правам человека, однако он по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что эти механизмы пока не действуют.

137. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу по созданию независимых контрольных механизмов и наделить их полномочиями и достаточными ресурсами для решения проблем, связанных с обеспечением прав детей. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия по обеспечению назначения независимого комиссара по правам человека и его заместителя по вопросам прав детей и женщин, а также учредить бюро омбудсмана по правам человека, уделяя при этом первостепенное внимание правам детей.

Сбор данных

138. Комитет испытывает озабоченность по поводу отсутствия базовых данных об осуществлении Конвенции и положении детей и недостаточным прогрессом, достигнутым в этой связи в области осуществления рекомендаций, содержащихся в пункте 26 его заключительных замечаний по первоначальному докладу государства-участника.

139. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия по разработке проекта по созданию базы данных с целью сбора данных, касающихся осуществления Конвенции на национальном уровне. Комитет рекомендует, в частности, охватить собранными данными всех детей моложе 18 лет, а также

проанализировать или использовать эти данные при разработке политики и программ, а также для осуществления последующих мер и оценки.

Учебная подготовка по Конвенции

140. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что, несмотря на усилия государства-участника, проблемы, упомянутые в пункте 10 заключительных замечаний Комитета по первоначальному докладу государства-участника, не были решены должным образом, а государственные должностные лица, которые работают с детьми или представляют и защищают их интересы, не имеют достаточной подготовки по вопросам прав детей.

141. В свете статьи 42 Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить дополнительные усилия для обеспечения учебной подготовки по положениям Конвенции для специалистов, в частности чиновников органов юстиции, преподавателей, гражданских служащих в министерствах, деятельность которых в значительной степени влияет на положение детей, специалистов по вопросам благосостояния и развития ребенка и работников здравоохранения. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать дальнейшие усилия для распространения Конвенции в школах, в частности через средства массовой информации, проведение кампаний по информированию населения, а также посредством использования традиционных методов и структур на общинном уровне, уделяя при этом особое внимание лицам с низким уровнем грамотности, а также тем, кто не имеет возможности слушать радио. Комитет рекомендует в этой связи государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью со стороны ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Сотрудничество с НПО

142. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что законодательство, обеспечивающее основу для деятельности НПО, является устаревшим, а объем сотрудничества с НПО недостаточным.

143. Признавая уже достигнутый прогресс, Комитет рекомендует государству-участнику обновить законодательную основу, в рамках которой осуществляется регистрация и деятельность НПО. Комитет также рекомендует государству-участнику прилагать ббльшие усилия для активизации его сотрудничества с НПО.

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1)

144. Комитет озабочен установленным законом весьма низким минимальным возрастом наступления уголовной ответственности (девять лет). Комитет озабочен также в связи с тем, что дети в возрасте от 15 до 18 лет практически несут такую же уголовную ответственность, что и взрослые, хотя к ним применяются менее суровые меры наказания по сравнению с теми, которые применяются к взрослым.

145. Комитет настоятельно призывает государство-участник повысить минимальный возраст наступления уголовной ответственности и обеспечить, чтобы детям в возрасте от 15 до 18 лет предоставлялась защита на основании положений, применяемых при осуществлении правосудия в отношении несовершеннолетних, и чтобы с ними не обращались как со взрослыми. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться идущим пересмотром Уголовного кодекса с тем, чтобы внести соответствующие изменения в законодательство.

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Недискриминация

146. Отмечая сильные положения о недискриминации в Конституции государства-участника, Комитет испытывает тем не менее озабоченность по поводу дискриминации, осуществляемой в отношении тех детей и их семей, которые входят в состав этнических групп, находящихся в меньшинстве в конкретном регионе или не имеющих возможности контролировать работу администрации региона. Кроме того, Комитет озабочен по поводу широкой социальной дискриминации в отношении девочек и детей-инвалидов, в частности связанной с их доступом к образованию. Комитет испытывает также озабоченность по поводу того, социальная дискриминация в отношении женщин и взрослых-инвалидов ограничивает те возможности, которыми располагают девочки и дети-инвалиды для обеспечения полного соблюдения своих прав.

147. Комитет рекомендует государству-участнику приложить надлежащие дополнительные усилия для активизация осуществления положений Конституции о недискриминации, уделяя при этом особое внимание положению детей из этнических групп, которые находятся в меньшинстве в пределах конкретной провинции, положению девочек и детей-инвалидов, а также дискриминации в отношении женщин. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за получением помощи со стороны ЮНИСЕФ.

Права на жизнь, выживание и здоровое развитие

148. Комитет присоединяется к выраженной государством-участником озабоченности по поводу недостаточного соблюдения в государстве-участнике прав детей на жизнь, выживание и здоровое развитие (см. пункт 39 доклада государства-участника).

149. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать прилагать все усилия для достижения соблюдения прав детей на жизнь, выживание и здоровое развитие, в том числе посредством повышения темпов экономического развития, укрепления социальной инфраструктуры и деятельности по снижению масштабов нищеты. Комитет рекомендует государству-участнику обратить особое внимание на детей, живущих в сельских районах, и на детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны.

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17 и пункт а) статьи 37)

Регистрация рождения

150. Комитет присоединяется к выраженной государством-участником серьезной озабоченности по поводу весьма низких уровней регистрации рождения в государстве-участнике.

151. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать осуществляемые им усилия по созданию институциональных структур, например посредством использования мобильных регистрационных центров, в целях обеспечения полной регистрации рождаемости во всей стране. Комитет рекомендует также использовать проведение информационных кампаний для информирования населения о требованиях, связанных с регистрацией рождения.

Право быть заслушанным и свободно выражать свое мнение

152. Отмечая последние изменения, внесенные в Семейный кодекс, в соответствии с которыми детям предоставляется право быть заслушанными при рассмотрении дел о разводе, а также создание детских форумов, Комитет испытывает тем не менее озабоченность в связи с недостаточным соблюдением права детей быть заслушанными, особенно в сельских районах. Комитет испытывает также озабоченность по поводу того, что маленьким детям и подросткам не всегда разрешают свободно выражать свое мнение. Отмечая существенные улучшения в последнее десятилетие, Комитет по-прежнему испытывает, однако, озабоченность в связи с тем, что широкий перечень прав человека

взрослых не соблюдается должным образом и что подобная ситуация может привести к такому положению дел, когда также полностью не будут соблюдаться гражданские права и свободы детей.

153. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия для обеспечения соблюдения права детей быть заслушанными. Комитет рекомендует также государству-участнику приложить все усилия для обеспечения соблюдения права детей и подростков выражать мнение, в том числе посредством мирных демонстраций, и принятия надлежащих последующих мер по осуществлению рекомендаций детских форумов. Комитет рекомендует далее государству-участнику принять дополнительные меры для гарантирования общего соблюдения прав человека взрослых лиц. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за помощью со стороны ЮНИСЕФ.

Телесные наказания

154. Отмечая принятые министерством образования временные меры с целью запрета применения телесных наказаний в школах, Комитет продолжает тем не менее испытывать озабоченность в связи с тем, что на практике телесные наказания по-прежнему остаются обычным явлением в школах и в кругу семьи.

155. В свете пункта 2 статьи 28 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику навсегда запретить телесные наказания в любой форме, в том числе в школе и в семье, посредством обеспечения применения, в частности, надлежащего законодательства, мероприятий по повышению информированности родителей, преподавателей и других соответствующих групп, а также посредством обучения преподавателей применению альтернативных дисциплинарных мер, которые не причиняют вреда детям. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться с этой целью текущей подготовкой нового уголовного кодекса. Комитет рекомендует также создать органы, в которые дети могут сообщать о случаях телесных наказаний и подавать соответствующие жалобы.

5. Семейное окружение и альтернативные виды ухода (статьи 5, 18 (пункты 1-2), 9-11, 19-21, 25, 27 (пункт 4) и 39)

Единство семьи и уровень жизни

156. Признавая постоянные усилия государства-участника, направленные на уменьшение масштабов нищеты, Комитет по-прежнему испытывает тем не менее озабоченность в

связи с тем, что многие семьи находятся в стрессовых ситуациях в результате переселения населения, вооруженного конфликта, засухи, нищеты или болезни. Комитет испытывает также озабоченность по поводу продолжающейся практики ранних и принудительных браков детей, и особенно девочек.

157. Комитет рекомендует государству-участнику усилить и полностью осуществить его программу по уменьшению масштабов нищеты и разработать программы по укреплению единства семьи, предоставляя, в частности, помощь перемещенным группам населения и очень бедным общинам. Комитет рекомендует также прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы положения нового Семейного кодекса, в которых минимальный возраст вступления в брак как для девочек, так и для мальчиков повышен до 18 лет, соблюдались на практике и чтобы предотвращались случаи принудительных браков.

Воссоединение семей

158. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что в результате переселения населения, вызванного стихийными бедствиями или вооруженным конфликтом, многие дети были разлучены со своими семьями.

159. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать его усилия по обеспечению воссоединения семей, а также обратиться в этой связи за получением помощи со стороны ЮНИСЕФ и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Усыновление

160. Комитет испытывает озабоченность в связи с возможностью нарушения прав детей в государстве-участнике при их усыновлении, в том числе в случае усыновления в другой стране.

161. В свете статьи 21 и других соответствующих положений Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять дальнейшие меры в рамках национального законодательства и процедур осуществления с целью защиты и поощрения прав детей при их усыновлении, а также рассмотреть вопрос о присоединении к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

Насилие в отношении женщин; надругательство над детьми

162. Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что насилие в отношении женщин в кругу семьи по-прежнему является широко распространенным и продолжает оказывать отрицательное воздействие на детей. Комитет озабочен, в частности, тем, что бытовое насилие в отношении женщин может привести к надругательству над детьми в кругу семьи.

163. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать дальнейшие усилия для рассмотрения и осуждения случаев насилия в отношении женщин, в том числе в кругу семьи. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для контроля и рассмотрения любого случая насилия, а также сексуального или иного вида надругательства над детьми.

Раздельное проживание родителей; опека над ребенком и пособия на содержание ребенка

164. Отмечая весьма позитивные изменения, внесенные в Семейный кодекс, которые, в частности, создают более равную правовую основу для отцов и матерей в случае раздельного проживания супругов по сравнению с предыдущей ситуацией, Комитет по-прежнему испытывает тем не менее озабоченность в связи с тем, что традиционная и дискриминационная практика может быть продолжена, несмотря на принятие нового законодательства.

165. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы положения нового Семейного кодекса были доведены до сведения населения, а также соблюдались и осуществлялись на практике и чтобы на местах были созданы структуры, благодаря которым родители и дети получают право требовать выплаты пособий на содержание детей.

Альтернативный уход

166. Комитет обеспокоен тем фактом, что для оказания помощи детям, находящимся в тяжелом положении, их помещают главным образом в специальные учреждения и что дети, которые находятся в подобных учреждениях в течение многих лет до достижения 18-летнего возраста, не получают образования и профессиональных навыков, которые необходимы им для самостоятельной жизни после ухода из данного учреждения.

167. Настоятельно призывая государство-участник избегать помещения детей в специальные учреждения в качестве вида альтернативного ухода, Комитет рекомендует тем не менее государству-участнику предоставлять детям, заботу о которых взяло на себя государство или частное учреждение, всю помощь, которая необходима им, включая получение образования и соответствующей профессиональной подготовки, с тем чтобы дать им возможность самостоятельно устроиться в жизни после ухода из данного учреждения.

**6. Базовые услуги в области здравоохранения и социального обеспечения
(статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1-3))**

Нормы здравоохранения

168. Комитет серьезно озабочен исключительно высокими показателями детской смертности и низкой средней продолжительностью жизни в государстве-участнике. Комитет озабочен, в частности, широким распространением малярии и туберкулеза и их последствиями для детей, слабой структурой здравоохранения, ограниченной информированностью населения по вопросам здравоохранения и неполным осуществлением принятой в 1993 году "Политики в области здравоохранения" и утвержденной в 1994 году "Социальной политики". Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи с медленными темпами осуществления политики в области здравоохранения и достижением лишь ограниченного прогресса в этой области.

169. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить более широкий доступ к первичной медико-санитарной помощи, укрепить национальную инфраструктуру здравоохранения и использовать программы по санитарному просвещению населения для снижения показателей смертности младенцев и увеличения средней продолжительности жизни в государстве-участнике. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за помощью со стороны Всемирной организации здравоохранения, ЮНИСЕФ и Программы развития Организации Объединенных Наций.

Социальное обслуживание

170. Комитет озабочен в связи с продолжающимся отсутствием системы социального обеспечения, несмотря на положения, содержащиеся в "Социальной политике" 1994 года.

171. Комитет рекомендует государству-участнику приложить дополнительные усилия для осуществления положений его "Социальной политики" 1994 года, а также обновить ее с учетом существующих обстоятельств.

Дети-инвалиды

172. Комитет обеспокоен относительным отсутствием информации о положении детей-инвалидов в государстве-участнике и отсутствием программ помощи детям-инвалидам.

173. Комитет рекомендует государству-участнику срочно собрать дезагрегированные данные о количестве и положении детей-инвалидов в Эфиопии и прилагать больше усилий для обеспечения соблюдения их прав.

ВИЧ/СПИД

174. Комитет испытывает озабоченность по поводу значительного количества детей с ВИЧ/СПИДом или детей, страдающих болезнями, связанными с ВИЧ/СПИДом, или потерявших своих родителей и других членов семьи, а также необходимости осуществления согласованных действий государством-участником.

175. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить усилия для постоянного получения информации о масштабах проблемы ВИЧ/СПИДа в стране, снижения распространения ВИЧ/СПИДа и оказания помощи детям с ВИЧ/СПИДом и детям, чьи родители и другие члены семьи инфицированы ВИЧ/СПИДом. Комитет рекомендует далее государству-участнику обратить особое внимание на сирот ВИЧ/СПИДа и обеспечить недискриминацию детей с ВИЧ/СПИДом. Комитет рекомендует государству-участнику использовать, в частности, меры просветительского характера.

Здоровье подростков

176. Комитет озабочен оказанием недостаточной медицинской помощи подросткам и широким распространением подростковой беременности в государстве-участнике. Комитет озабочен также распространением болезней, передаваемых половым путем.

177. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать все усилия для улучшения медицинского обслуживания подростков, уменьшения масштабов распространения подростковой беременности и заболеваний, передаваемых половым путем, посредством, в частности, повышения эффективности просвещения по

вопросам репродуктивного здоровья и консультативного обслуживания в дружественной для ребенка обстановке.

Психическое здоровье

178. Комитет обеспокоен неполной информацией о проблемах, связанных с психическим здоровьем, а также нехваткой психиатрических учреждений в государстве-участнике.

179. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать дальнейшие усилия для сбора информации о ситуации с психическими заболеваниями в Эфиопии, повышения качества работы служб, занимающихся охраной психического здоровья, и увеличения количества персонала психиатрических учреждений.

Вредная традиционная практика

180. Признавая наличие определенного улучшения, Комитет по-прежнему испытывает тем не менее серьезную озабоченность в связи с сообщениями из Национального комитета по методам традиционной практики (НКМТП) (сентябрь 1998 года), свидетельствующих о том, что 72,7% женского населения подвергаются определенному виду калечения женских половых органов. Комитет обеспокоен также другими видами практики, о которых сообщалось НКМТП, в том числе иссечением языка мягкого неба, удалением молочных зубов и принудительными браками.

181. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать и активизировать его настоящие усилия с целью прекращения практики калечения женских половых органов, ранних и принудительных браков и других вредных видов традиционной практики, и рекомендует государству-участнику воспользоваться опытом, приобретенным другими странами.

7. Образование, досуг и культурные мероприятия (статьи 28, 29 и 31)

Доступ к образованию

182. Комитет серьезно озабочен очень низкими показателями учащихся, зачисленных в начальные и средние школы, особенно низким показателем зачисленных девочек, и высоким уровнем отсева. Комитет озабочен также тем фактом, что нехватка ресурсов, имеющихся у органов образования, школ и родителей, оказывает негативное воздействие на зачисление детей в школы и возможность окончания начальной и средней школы.

183. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия, направленные на увеличение количества зачисленных в школы детей, строительство дополнительных школ, поставку более совершенного школьного оборудования, повышение качества профессиональной подготовки преподавателей и наем большего количества преподавателей для повышения качества образования, уделяя при этом особое внимание наиболее нуждающимся в подобной помощи регионам. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по оказанию помощи в оплате расходов на образование, в частности расходов на приобретение школьной формы и оплату занятий, детям, не имеющим достаточных средств. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать все усилия для увеличения количества девочек, зачисленных как в начальные, так и в средние школы, и обеспечения получения образования всеми зачисленными в школы детьми. Комитет рекомендует государству-участнику в этой связи обратиться за помощью со стороны ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

8. Специальные меры защиты (статьи 22, 38, 39, 40, 37 b)-d), 32-36)

Дети и вооруженные конфликты

184. Комитет озабочен тем воздействием, которое недавний вооруженный конфликт оказал на детей, особенно детей, живущих в районе конфликта.

185. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для обеспечения того, чтобы недавно заключенное мирное соглашение привело к установлению прочного мира и чтобы дети были защищены от последствий вооруженного конфликта. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить принятие во внимание соответствующих проблем в области прав детей при проведении переговоров о заключении мира и других мероприятий, а также продолжить проведение разминирования. Комитет рекомендует государству-участнику в этой связи обратиться за помощью со стороны ЮНИСЕФ и Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритреи (МООНЭЭ).

Дети, перемещенные внутри страны, и дети-беженцы

186. Комитет озабочен в связи с трудной ситуацией, с которой в государстве-участнике столкнулись дети-беженцы и перемещенные внутри страны дети и их семьи, в том числе в плане их доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, а также воссоединения семей.

187. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать его усилия по предоставлению помощи детям-беженцам и перемещенным внутри страны детям и их семьям, в том числе в отношении получения образования и медицинского обслуживания и воссоединения семей, а также устройства на новом месте. Комитет рекомендует государству-участнику в этой связи продолжать его сотрудничество с УВКБ.

Сексуальная эксплуатация, изнасилования, похищения и проституция

188. Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи с сообщениями о сексуальной эксплуатации, проституции, изнасилованиях и других видах сексуального надругательства над детьми.

189. Комитет настоятельно призывает государство-участник срочно заняться практикой сексуальной эксплуатации, случаями изнасилований и другими видами сексуального надругательства над детьми посредством обеспечения, в частности ухода и реабилитации, а также социальной реинтеграции пострадавших, применения уголовного права, судебного преследования лиц, совершивших подобные акты, и более широкого контроля за подобными случаями и представления отчетности о них. Комитет рекомендует далее государству-участнику проводить информационные кампании на базовом уровне по вопросам сексуальной эксплуатации и других видов сексуальных надругательств над детьми, включая перевод соответствующих терминов на местные языки. Комитет также рекомендует государству-участнику учитывать рекомендации, сформулированные в Программе действий, принятой на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшемся в Стокгольме в 1996 году.

Дети, живущие и/или работающие на улицах; детский труд

190. Комитет обеспокоен большим количеством детей, живущих или работающих на улицах главных городов государства-участника, а также отсутствием у них доступа к образованию, медицинскому обслуживанию, необходимому питанию и жилью. Комитет озабочен также количеством детей, занимающихся детским трудом.

191. Комитет рекомендует государству-участнику принять срочные меры для защиты прав детей, живущих и/или работающих в настоящее время на улицах, в том числе посредством обеспечения образования, медицинского обслуживания, продовольственной помощи и альтернативных видов ухода. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть причины, в результате которых

дети оказываются на улице. Комитет рекомендует далее государству-участнику приложить усилия для решения проблемы детского труда, а также соблюдать и осуществлять положения Конвенции 182 Международной организации труда (МОТ) о ликвидации наихудших форм детского труда (1999 год). Комитет рекомендует государству-участнику в этой связи обратиться за помощью со стороны МОТ.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

192. Комитет присоединяется к выраженной государством-участником озабоченности по поводу слабости административной и судебной инфраструктуры (см. пункт 35 доклада государства-участника). Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в настоящее время в стране имеется только один суд по делам несовершеннолетних и только один арестный дом для детей-правонарушителей, причем они оба находятся в столице. Комитет отмечает, что для рассмотрения дел несовершеннолетних используются уголовные суды для взрослых, и он озабочен тем, что в подобных случаях невозможно предоставление полноценных средств защиты, предусмотренных международными нормами правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет также озабочен по поводу того, что при содержании под стражей детей не отделяют от взрослых (см. пункт 31 доклада государства-участника) и что дети в возрасте от 15 до 18 лет не могут воспользоваться всеми средствами защиты, предусмотренными соответствующими нормами правосудия в отношении несовершеннолетних, и по действующему законодательству могут быть приговорены к смертной казни или пожизненному тюремному заключению.

193. Комитет рекомендует государству-участнику провести обзор его практики правосудия в отношении несовершеннолетних в целях обеспечения соответствия принципам и положениям Конвенции и Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций, касающимся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящим принципам Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правилам Организации Объединенных Наций, касающимся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Комитет также рекомендует государству-участнику учредить дополнительные суды по делам несовершеннолетних в различных районах страны. Сообразно степени использования уголовных судов по делам совершеннолетних для рассмотрения дел несовершеннолетних Комитет рекомендует провести профессиональную подготовку судей и других соответствующих должностных лиц по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет рекомендует далее увеличить количество мест в исправительных учреждениях, предназначенных для содержания детей, с тем чтобы соблюсти минимальные

нормы, установленные в международных документах, а также рекомендует государству-участнику осуществить меры, направленные на обеспечение того, чтобы детей задерживали и помещали в тюремные учреждения только в качестве крайней меры, только на минимальный возможный срок и в помещениях, отделенных от помещений для размещения взрослых. Комитет рекомендует внести поправки в Уголовный кодекс для обеспечения того, чтобы все дети, в том числе в возрасте от 15 до 18 лет, могли пользоваться средствами защиты, предусмотренными международными нормами отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также обеспечить запрещение смертной казни или пожизненного заключения для детей моложе 18 лет. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за помощью, в частности со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека, Центра Организации Объединенных Наций по предупреждению международной преступности, Международной сети правосудия по делам несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через посредничество Координационной группы Организации Объединенных Наций по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

Ратификация двух Факультативных протоколов

194. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

Распространение докладов, письменных ответов и заключительных замечаний

195. В заключение, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть вопрос о публикации доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по докладу Комитета. Следует широко распространить этот документ в целях его обсуждения общественностью и пропаганды Конвенции, а также обеспечения ее осуществления и контроля за этим процессом со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

Египет

196. Комитет по правам ребенка рассмотрел второй периодический доклад Египта (CRC/C/65/Add.9), который был получен 18 сентября 1998 года, на своих 679-м и 680-м заседаниях (см. CRC/C/SR.679 и 680), состоявшихся 15 января 2001 года, и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

197. Комитет отмечает, что второй периодический доклад был подготовлен в соответствии с его руководящими принципами представления докладов. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что этот доклад носит, в основном, правовой характер и не содержит самокритичной оценки ситуации, существующей в области осуществления прав детей в этой стране. Комитет положительно оценивает подробные письменные ответы на перечень вопросов и представленную дополнительную документацию. Комитет также с признательностью отмечает присутствие делегации высокого уровня, что способствовало открытому и откровенному диалогу.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

198. Комитет приветствует принятие Кодекса о детях 1996 года и объявление Второго десятилетия защиты и обеспечения благосостояния египетских детей (2000-2010 годы), что вновь свидетельствует о готовности государства-участника выполнять свои обязательства по Конвенции.

199. Комитет положительно оценивает ратификацию в 1999 году государством - участником Конвенции Международной организации труда (№ 138) о минимальном возрасте для приема на работу.

200. Комитет приветствует своевременное представление национального доклада о последующих мерах по реализации рекомендаций, сделанных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей 1990 года, в котором говорится о достигнутых важных результатах, особенно в области уровней младенческой/детской смертности и иммунизации, но при этом признается существование недостатков в других областях.

*

На 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

201. Отмечая присущие исламу универсальные ценности равенства и терпимости, Комитет указывает, что узкое толкование исламских священных книг со стороны властей, особенно в сферах, относящихся к семейному праву, препятствует осуществлению некоторых прав человека, предусмотренных в Конвенции.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению Конвенции

Предыдущие заключительные замечания

202. У Комитета вызывает беспокойство тот факт, что многим беспокойствам и рекомендациям (CRC/C/15/Add.5), высказанным им после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.6), не было уделено достаточно внимания. Комитет отмечает, что многие из тех же беспокойств и рекомендаций включены и в настоящий документ.

203. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все возможные меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не реализованы, и рассмотреть перечень беспокойств, содержащийся в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.

Оговорка

204. Комитет отмечает, что внесенная государством-участником оговорка к статьям 20 и 21 Конвенции является необоснованной. Он указывает, что в пункте 3 статьи 20 Конвенции четко признается "кафала" по исламскому праву в качестве одной из форм альтернативного ухода. В статье 21 недвусмысленно говорится о тех государствах, которые "признают и/или разрешают" систему усыновления, которая не применяется в государстве-участнике, поскольку оно не признает систему усыновления.

205. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить свои усилия по рассмотрению возможности снятия своей оговорки к статьям 20 и 21 Конвенции в соответствии с Венской декларацией и Планом действий, принятыми на Всемирной конференции по правам человека (1993 год).

Координация

206. Комитет отмечает усилия по повышению эффективности Национального совета по вопросам детства и материнства (НСДМ) в деле контроля и координации осуществления Конвенции. Тем не менее Комитет обеспокоен в связи с тем, что административная координация и сотрудничество на национальном и местном уровнях управления остаются неудовлетворительными.

207. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить совершенствование координации и сотрудничества между различными секторами, а также между национальным и местным уровнями управления. Он также рекомендует государству-участнику оказать надлежащую поддержку местным властям, включая укрепление профессионального потенциала, в целях осуществления Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжить подготовку и разработку всеобъемлющего национального плана действий по осуществлению обязательств в рамках ратифицированных международных договоров в области прав человека, включая Конвенцию, на основе открытого и консультативного процесса в соответствии с Венской декларацией и Программой действий (пункт 71).

Гражданское общество

208. Отмечая усилия по укреплению сотрудничества с неправительственными организациями, включая работу по созданию Управления по связи с НПО в секретариате НСДМ, а также недавно составленный законопроект по НПО, Комитет по-прежнему высказывает озабоченность в связи с тем, что для привлечения гражданского общества к осуществлению Конвенции принимаются недостаточно активные меры.

209. Комитет подчеркивает, что гражданское общество играет важную роль в качестве партнера при осуществлении положений Конвенции, включая гражданские права и свободы. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность применения систематического подхода к привлечению гражданского общества, особенно детских ассоциаций и правозащитных групп, ко всем этапам осуществления Конвенции, включая разработку политики. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы законодательство, регулирующее деятельность НПО, соответствовало международным стандартам в области свободы ассоциации, в качестве шага в направлении поощрения и активизации их участия. Комитет рекомендует принять более активные меры для привлечения соответствующих участников в государственном секторе, таких, как должностные лица местных органов управления и сотрудники полиции, к диалогу с

гражданским обществом и призывает государство-участник поддержать инициативы, направленные на укрепление роли гражданского общества.

Сбор данных

210. Отмечая, что одной из важных функций НСДМ является анализ данных, Комитет выражает при этом обеспокоенность в связи с тем, что Центральное агентство по обеспечению участия общественности и статистике не проводит систематического сбора дезагрегированных данных о лицах в возрасте до 18 лет, относящихся к правам, предусмотренных в Конвенции.

211. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить систематический сбор и регулярное обновление таких данных, с тем чтобы они могли анализироваться и использоваться в качестве основы для оценки достигнутого прогресса и разработки политики в области осуществления Конвенции. Комитет призывает государство-участник при необходимости запросить в этой связи техническую помощь, в частности у ЮНИСЕФ.

Мониторинг

212. Комитет отмечает, что, помимо межсекторальной координации, НСДМ также выполняет функции органа, отвечающего за мониторинг прогресса в осуществлении Конвенции, а также за получение жалоб, относящихся к нарушениям прав ребенка. Комитет подчеркивает важность создания независимого механизма, наделенного полномочиями контролировать и оценивать прогресс в области осуществления Конвенции.

213. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность создания независимого национального учреждения по защите прав человека в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи) для контроля и оценки прогресса в области осуществления Конвенции на национальном и, в соответствующих случаях, на местном уровнях. Кроме того, такое учреждение должно быть наделено полномочиями получать и расследовать жалобы о нарушениях прав ребенка с учетом интересов детей и эффективно пресекать такие нарушения. Комитет призывает государство-участник запросить техническую помощь, в частности у Управления Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

Распространение информации/профессиональная подготовка по вопросам Конвенции

214. Комитет обеспокоен низким уровнем информированности широкой общественности о его предыдущих заключительных замечаниях.

215. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение заключительных замечаний не только среди правительственных учреждений и специалистов, но и среди широкой общественности.

216. Отмечая усилия, предпринимаемые НСДМ в целях распространения положений Конвенции среди специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, а также среди широкой общественности, включая детей, Комитет тем не менее выражает обеспокоенность в связи с низким уровнем их информированности и в связи с тем, что государство-участник не принимает адекватных мер по распространению положений Конвенции и повышению уровня информированности на систематической и целенаправленной основе.

217. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия в области распространения положений Конвенции и информации, относящейся к ее осуществлению среди детей и родителей, гражданского общества и всех секторов и уровней управления. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по разработке систематических и перспективных программ профессиональной подготовки по положениям Конвенции для всех групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей (например, законодателей, судей, юристов, сотрудников правоохранительных органов, государственных служащих, должностных лиц местных органов управления, персонала, работающего в детских учреждениях и в местах содержания под стражей, преподавателей, медицинских специалистов, включая психологов, и социальных работников). Комитет призывает государство-участник запросить в этой связи техническую помощь, в частности у Управления Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

2. Определение ребенка

218. С учетом своих предыдущих заключительных замечаний Комитет высказывает обеспокоенность в связи с крайне низким возрастом наступления уголовной ответственности, который соответствует семи годам.

219. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность повышения возраста наступления уголовной ответственности.

220. В свете своих предыдущих заключительных замечаний Комитет высказывает обеспокоенность в связи с тем, что расхождение между минимальным возрастом вступления в брак для мужчин (18 лет) и женщин (16 лет), предусмотренным в Законе о возрасте вступления в брак 1923 года, носит дискриминационный характер. У Комитета также вызывают обеспокоенность ранние и принудительные браки, прежде всего в сельских районах.

221. Комитет рекомендует государству-участнику повысить минимальный возраст вступления в брак для женщин и приравнять его к возрасту вступления в брак для мужчин. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжить свои усилия по проведению просветительских кампаний среди населения в целях борьбы с ранними и принудительными браками, особенно в сельских районах.

222. Комитет высказывает обеспокоенность в связи с расхождением между определением ребенка, содержащимся в статье 2 Кодекса о детях 1996 года, в соответствии с которым ребенком считается лицо моложе 18 лет, и возрастом наступления совершеннолетия, которое, в соответствии со статьей 44 Гражданского кодекса 1948 года наступает в 21 год.

223. Комитет рекомендует государству-участнику привести свое законодательство в соответствие с положениями Конвенции во избежание ситуации существования на практике двух категорий несовершеннолетних: в возрасте до 18 лет и в возрасте 18-20 лет.

3. Общие принципы

Право на недискриминацию

224. В свете своих предыдущих заключительных замечаний и с учетом усилий, предпринимаемых государством-участником по борьбе с дискриминацией, включая создание отдела по гендерным вопросам в НСДМ, а также Национального совета по делам женщин, и обнародования Закона № 1 2000 года в отношении регулирования определенных правил и процедур, относящихся к спорам в случаях личного статутного права, у Комитета по-прежнему вызывает обеспокоенность существование дискриминации. Комитет, в частности:

а) считает, что дискриминация в отношении девочек и детей, рожденных вне брака, в соответствии с законами о личном статусе (например, № 25/1920, 25/1929, № 260/1960, № 100/1985, № 77/1943) противоречит статье 2. Несмотря на конституционные и другие гарантии равенства между мужчинами и женщинами, Комитет считает, что носящие дискриминационный характер законы о личном статусе поощряют дискриминацию в отношении женщин в обществе. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с тем, что распространенное в обществе дискриминационное отношение к образованию девочек, прежде всего в сельских районах, приводит к низким показателям поступления девочек в школу и высокому уровню их отчисления, а также к ранним и принудительным бракам;

б) Комитет считает, что нарушения прав ребенка, предусмотренных в Конвенции, в результате косвенной дискриминации или дискриминации в отношении матери ребенка вследствие применения законов о личном статусе (например, в связи с опекой над ребенком в условиях раздельного проживания) противоречит статье 2. В связи с Законом о гражданстве 1975 года у Комитета вызывают обеспокоенность отрицательные последствия для детей, связанные с ограничениями на право египетской женщины передавать свое гражданство ребенку, особенно в том случае, если она состоит в браке с негражданином.

225. В соответствии со статьей 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, включая, при необходимости, утверждение или отмену положений гражданского или уголовного законодательства, для предотвращения и искоренения дискриминации по признаку пола или рождения во всех сферах гражданской, экономической, политической, социальной и культурной жизни. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть практику других государств, добившихся успеха в решении вопроса согласования основополагающих прав со священными исламскими книгами. Поддерживая выводы Комитета по экономическим, культурным и социальным правам (E/C.12/1/Add.4), Комитет рекомендует государству-участнику отменить все положения Закона о гражданстве, дискриминирующие женщин и детей. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, такие, как всеобъемлющие кампании информирования населения, в целях предупреждения и борьбы с отрицательным отношением населения в этой области, особенно в семье, и организовать профессиональную подготовку юристов, особенно сотрудников судебных органов, по гендерным вопросам. Для содействия этой работе следует привлечь религиозных лидеров.

226. В свете своих предыдущих заключительных замечаний и с учетом усилий государства-участника по борьбе с нищетой и ее отрицательными последствиями для детей, Комитет по-прежнему высказывает обеспокоенность в связи с серьезным неравенством в области осуществления экономических и социальных прав, особенно в сфере здравоохранения и образования, детьми, живущими в сельских районах и районах с низким уровнем социально-экономического развития.

227. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, с тем чтобы все дети, находящиеся под его юрисдикцией, пользовались без дискриминации всеми правами, предусмотренными в Конвенции, в соответствии со статьей 2. Комитет рекомендует государству-участнику определить приоритеты и цели при распределении ресурсов и обеспечении социальных услуг для детей из наиболее уязвимых групп, особенно из районов с неразвитой системой базовых услуг.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

228. У Комитета вызывает обеспокоенность тот факт, что во всех действиях, затрагивающих детей, общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, предусмотренный в статье 3 Конвенции, недостаточно полно принимается во внимание, включая вопросы, относящиеся к семейному праву (например, вопрос об опеке в условиях раздельного проживания в соответствии со статьей 20 Закона № 25/1929 с внесенными поправками решается на основе возраста ребенка, а не его лучших интересов, и носит дискриминационный характер).

229. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство и административные меры, с тем чтобы они надлежащим образом отражали и учитывали статью 3 Конвенции.

Уважение взглядов ребенка

230. Учитывая усилия государства-участника, включая созыв детского парламента, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что уважение взглядов ребенка носит ограниченный характер в связи с существующим в обществе традиционным отношением к детям в школах, судах и, особенно, в семье.

231. Комитет призывает государство-участник поощрять и развивать в семье, школе, судах и административных органах уважение взглядов детей и их участие в решении всех относящихся к ним вопросов в соответствии со статьей 12 Конвенции.

В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы повышения квалификации в общинах для преподавателей, социальных работников и местных должностных лиц, с тем чтобы они могли оказывать помощь детям в выражении своих информированных взглядов и мнений и учитывать эти взгляды. Комитет рекомендует государству-участнику запросить помощь, в частности у ЮНИСЕФ.

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Насилие/надругательства/пренебрежение/жестокое обращение

232. В свете статей 19 и 39 Конвенции Комитет выражает обеспокоенность в связи со случаями жестокого обращения с детьми в школах, несмотря на существующий запрет, а также в семье. Кроме того, у Комитета вызывают обеспокоенность существующая в Египте проблема бытового насилия и его отрицательные последствия для детей.

233. Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные меры для запрещения всех форм физического и психического насилия, включая телесные наказания и сексуальные надругательства, в отношении детей в семье, в школах и детских учреждениях. Комитет рекомендует принимать эти меры одновременно с проведением кампаний просвещения населения по вопросам отрицательных последствий жестокого обращения с детьми и поощрением позитивных, ненасильственных форм дисциплины в качестве альтернативы телесному наказанию. Необходимо укрепить программы реабилитации и реинтеграции детей, подвергшихся жестокому обращению. Кроме того, следует разработать адекватные процедуры и государственные механизмы для: получения жалоб с учетом интересов детей; контроля, расследования и пресечения случаев жестокого обращения с детьми; и предотвращения виктимизации подвергшихся жестокому обращению детей в ходе судебного разбирательства. Комитет рекомендует организовать профессиональную подготовку преподавателей, сотрудников правоохранительных органов, персонала детских учреждений, судей и медицинских специалистов в области выявления, регистрации и ликвидации последствий случаев жестокого обращения. Следует уделить внимание анализу и преодолению социальных и культурных барьеров, препятствующих жертвам обращаться за помощью. Как и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по борьбе с бытовым насилием и криминализации изнасилования супругом супруги. Комитет рекомендует государству-участнику запросить помощь, в частности у ЮНИСЕФ и ВОЗ.

5. Первичное медицинское обслуживание и благосостояние

Дети-инвалиды

234. В свете своих предыдущих заключительных замечаний Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с положением детей-инвалидов, а также по поводу того, что очень немногим из таких детей оказываются специализированные услуги.

235. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть действующую политику и практику в отношении детей-инвалидов с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в ходе проведения дня общей дискуссии по теме "Дети-инвалиды" (CRC/C/69). Комитет рекомендует государству-участнику продолжить разработку унифицированных определений и терминологии в области инвалидности в целях сбора всеобъемлющей информации о таких детях. Комитет призывает государство-участник активизировать усилия в целях поощрения программ реабилитации на уровне общин и обучения в общеобразовательных заведениях, устранения географических различий при предоставлении услуг (т.е. в сельских районах и таких регионах, как Верхний Египет); предоставления услуг детям в возрасте до четырех лет, а также детям, страдающим серьезными психическими расстройствами. Комитет призывает государство-участник активизировать усилия для выделения необходимых ресурсов и запросить помощь, в частности у ЮНИСЕФ, ВОЗ и соответствующих НПО.

Право на здоровье и медицинскую помощь

236. У Комитета вызывает обеспокоенность значительное число случаев анемии и паразитических инфекционных заболеваний у детей, особенно в сельских районах.

237. Комитет рекомендует государству-участнику улучшить состояние инфраструктуры системы здравоохранения и продолжить сотрудничество, а также запросить помощь, в частности у ЮНИСЕФ и ВОЗ.

238. Комитет выражает обеспокоенность в связи с недостаточной информацией об охране здоровья подростков, например о доступе к услугам в области охраны репродуктивного здоровья, программах профилактики ЗППП и ВИЧ/СПИДа, консультативных услугах в области психического здоровья и просвещения по вопросам токсикомании.

239. Комитет рекомендует государству-участнику провести всестороннее исследование в целях понимания характера и масштабов проблем в области охраны здоровья подростков и, при полном участии подростков, использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ охраны здоровья подростков. В свете статьи 24 Комитет рекомендует организовать для подростков обучение по вопросам репродуктивного здоровья и обеспечить консультативные и реабилитационные услуги, учитывающие интересы детей. Комитет рекомендует государству-участнику запросить помощь, в частности у ЮНИСЕФ и ВОЗ.

240. Принимая во внимание постановление правительства 1996 года о запрещении калечения женских половых органов и указ министерства здравоохранения 1997 года о запрещении такой практики в медицинских учреждениях, а также различные меры по просвещению населения о вредных последствиях такой практики, включая информационные кампании в средствах массовой информации и учебные программы, Комитет выражает обеспокоенность в связи с сохраняющимся широким распространением этой практики.

241. Присоединяясь к Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет рекомендует государству-участнику безотлагательно рассмотреть вопрос о калечении женских половых органов. Кроме того, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику разработать и осуществить эффективные просветительские кампании для борьбы с традициями и семейными устоями, поощряющими такую практику, особенно среди неграмотных слоев населения.

6. Деятельность в области образования, отдыха и культуры

Цели образования

242. В свете предыдущих заключительных замечаний и с учетом значительных усилий государства-участника по улучшению показателей, касающихся охвата образования, зачисления в школу и сокращения отсева учащихся, а также включения текста Конвенции в школьную учебную программу, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с низким качеством образования в целом. У Комитета также вызывает обеспокоенность неэффективность программ ликвидации неграмотности среди учащихся, бросивших школу.

243. Комитет призывает государство-участник продолжить свои усилия по обеспечению всеобщего доступа к образованию с уделением особого внимания

девочкам и детям из наиболее уязвимых групп. Он рекомендует государству-участнику пересмотреть школьные программы с уделением особого внимания развитию критического мышления и навыков решения проблем. В связи с ликвидацией неграмотности Комитет призывает государство-участник изучить причины неэффективности этих программ, уделив, в частности, внимание содержанию программ, расписанию занятий и отрицательному отношению молодежи к таким занятиям. Комитет призывает государство-участник запросить помощь, в частности у ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и соответствующих НПО.

7. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация

244. В свете своих предыдущих заключительных замечаний и с учетом усилий государства-участника по решению проблемы детского труда Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с существованием этой проблемы. К числу основных проблем, вызывающих его обеспокоенность, относятся:

- а) недостаточно полные и точные данные о детях, работающих в Египте;
- б) правила, регулирующие продолжительность рабочего дня и работу в опасных условиях для детей, либо не соблюдаются, либо не приняты. В частности, в частном секторе, на семейных предприятиях, в сельском хозяйстве и в быту, где в основном в Египте используется детский труд, причем зачастую в опасных условиях, отсутствуют эффективная инспекция и контроль; и
- в) 80% детского труда, как сообщается, приходится на сельское хозяйство. Многие из этих детей работают продолжительное время в загрязненной среде без масок или респираторов, практически не получая никаких инструкций о безопасности труда при работе с токсичными пестицидами и гербицидами. Кроме того, по сообщениям, сезонные работы в сельском хозяйстве осуществляются детьми в возрасте до 12 лет в государственных кооперативах (например, борьба с насекомыми на хлопчатниках), несмотря на то, что это запрещено законом.

245. Комитет рекомендует государству-участнику создать эффективный механизм по сбору дезагрегированных данных о детском труде, включая нарушения, с целью создания основы для разработки мер и оценки прогресса в этой области. Комитет рекомендует государству-участнику принять положение о минимальном возрасте для найма на работу. Работодатели должны иметь и, при необходимости,

представлять свидетельства о возрасте всех детей, работающих на этих предприятиях. Необходимо укрепить трудовую инспекцию для обеспечения эффективного контроля и осуществления стандартов в области детского труда в частном секторе, на семейных предприятиях, в сельском хозяйстве и в быту, а также наделить ее полномочиями получать и рассматривать жалобы о совершаемых нарушениях. Комитет также рекомендует государству-участнику продолжить свои усилия по проведению кампаний информирования и просвещения широкой общественности, особенно родителей и детей, по вопросам связанных с работой опасностей, а также по привлечению и подготовке работодателей, работников, членов гражданских организаций, государственных должностных лиц, таких, как трудовые инспекторы и сотрудники правоохранительных органов, а также других соответствующих специалистов. Комитет призывает государство-участник продолжить свое сотрудничество с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как МОТ и ЮНИСЕФ, и НПО. Он рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию МОТ № 182, касающуюся запрещения и немедленных мер по искоренению наихудших форм детского труда.

Сексуальная эксплуатация в коммерческих целях

246. У Комитета вызывает беспокойство недостаточный объем данных и низкий уровень информированности по вопросам сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в Египте.

247. Комитет рекомендует государству-участнику провести общенациональное исследование о характере и масштабах сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, а также обобщать и обновлять дезагрегированные данные для обеспечения основы в целях разработки соответствующих мер и оценки достигнутого прогресса. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство и криминализировать сексуальную эксплуатацию детей, а также наказать всех причастных к ней правонарушителей, как граждан, так и иностранцев, и не допустить наказания детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации. Комитет рекомендует государству-участнику: обеспечить нейтральный с гендерной точки зрения характер внутреннего законодательства о сексуальной эксплуатации детей; предусмотреть гражданские средства правовой защиты в случае нарушений; упростить процедуры в целях принятия надлежащих, своевременных, учитывающих интересы детей и не наносящих ущерба жертвам мер; принять положение по защите от дискриминации и преследований лиц, ставших жертвами нарушений; и самым решительным образом обеспечивать соблюдение законности. Для детей, ставших жертвами сексуальных надругательств и

эксплуатации, должна быть разработана программа реабилитации и созданы приемные пункты. Необходимо надлежащим образом подготовить персонал, работающий с детьми, ставшими жертвами сексуальной эксплуатации. Комитет рекомендует государству-участнику провести просветительские кампании для информирования и мобилизации широкой общественности в целях защиты права ребенка на физическую и психическую неприкосновенность и защиты от сексуальной эксплуатации.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

248. Комитет обеспокоен в связи с тем, что в соответствии со статьей 96 Кодекса о детях криминализируются такие статусные правонарушения, как попрошайничество и прогулы. Кроме того, у Комитета вызывает обеспокоенность отсутствие эффективных, учитывающих интересы детей и независимых механизмов рассмотрения жалоб для несовершеннолетних задержанных, а также адекватных гарантий права на социальные реабилитационные меры.

249. Комитет рекомендует государству-участнику периодически контролировать и оценивать отправление правосудия в отношении несовершеннолетних, особенно на предмет соответствия законодательства и практики статьям 37, 39 и 40 Конвенции, а также другим соответствующим международным стандартам в этой области, таким, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия. Комитет рекомендует государству-участнику отменить положения о статусных преступлениях, таких, как попрошайничество и прогулы; обеспечить раздельное содержание детей и взрослых под стражей до суда; создать независимые механизмы рассмотрения жалоб; и разработать механизмы и программы физической и психической реабилитации и социальной реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей. Комитет рекомендует государству-участнику запросить помощь, в частности у Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Центра по предупреждению международной преступности, Международной сети правосудия по делам несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по техническим консультациям и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

8. Факультативные протоколы

250. Комитет призывает государство-участник ратифицировать и осуществить Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

9. Распространение докладов

251. В заключение Комитет рекомендует в соответствии с пунктом 6 статьи 44 широко распространить среди общественности второй периодический доклад, представленный государством-участником, и рассмотреть возможность публикации этого доклада наряду с письменными ответами на перечень вопросов, поднятых Комитетом, соответствующими краткими отчетами о результатах обсуждения и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом после рассмотрения указанного доклада. Такой документ должен быть широко распространен для обсуждения и повышения уровня информированности о Конвенции и ее осуществлении и контроле со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

Литва

252. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Литвы (CRC/C/11/Add.21), полученный 24 ноября 1998 года, на своих 683-м и 684-м заседаниях (см. CRC/C/SR.683 и 684), состоявшихся 9 января 2001 года, и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

253. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/LIT/1). Комитет с удовлетворением отмечает высокий уровень и multidisciplinary характер делегации государства-участника и приветствует ее позитивный отклик на предложения и рекомендации, вынесенные в ходе обсуждения.

* На 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года.

В. Позитивные аспекты

254. Комитет с удовлетворением отмечает недавнее принятие новых законов, в частности нового Гражданского кодекса, с его новым разделом, посвященным "Семейному праву", который был принят в июле 2000 года; нового Уголовного кодекса, с его разделами об уголовной ответственности несовершеннолетних и о преступлениях против ребенка и семьи, принятого в сентябре 2000 года; а также Закона о контролере по вопросам защиты прав ребенка (омбудсмене по правам детей) Литовской Республики, принятого в мае 2000 года. Кроме того, он принимает к сведению принятие Закона о поправке к Закону о государственных пособиях семьям с детьми 1997 года и Закона о попечении над детьми 1998 года.

255. Комитет принимает к сведению создание Национальной службы по защите прав ребенка при министерстве социального обеспечения и труда и создание в каждом муниципалитете в Литве служб по защите прав детей. Далее он отмечает Совет по делам детей, созданный под юрисдикцией Президента Литовской Республики для консультирования различных учреждений, работающих в области прав ребенка.

256. Комитет приветствует назначение омбудсмана по правам детей, который, среди прочего, будет наблюдать за осуществлением прав детей в соответствии с Конвенцией и расследовать отдельные жалобы о нарушениях прав детей, вызванные действиями или бездействием властей на национальном и местном уровнях, неправительственных организаций и отдельных лиц.

257. Комитет с удовлетворением отмечает реформу системы правосудия по делам несовершеннолетних и меры, принятые в целях предупреждения преступности несовершеннолетних в контексте Программы по реформированию правосудия по делам несовершеннолетних и Национальной программы по борьбе с коммерческой и сексуальной эксплуатацией и сексуальным совращением детей 2000 года.

258. Комитет приветствует создание Парламента школьников в контексте Года молодежи и отмечает, что некоторые его члены активно сотрудничают с рабочими группами в рамках министерств образования и науки при обсуждении и подготовке законодательства и программ, касающихся детей и молодежи.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

259. Комитет признает, что переход к рыночной экономике после получения независимости в 1991 году негативно отразился главным образом на семьях с детьми, тем самым воспрепятствовав полному осуществлению Конвенции.

Д. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

260. Комитет отмечает, что осуществление некоторых положений Закона об основных принципах защиты прав ребенка Литовской Республики 1996 года требует принятия новых конкретных законов, и выражает озабоченность тем, что эти законы пока не были приняты.

261. Комитет рекомендует государству-участнику в неотложном порядке принять необходимые законы для всестороннего осуществления Закона об основных принципах защиты прав ребенка Литовской Республики 1996 года. Далее он призывает государство-участник предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы все его законодательство полностью соответствовало принципам и положениям Конвенции.

Координация

262. Комитет озабочен отсутствием в правительстве координационного пункта по делам детей и механизмов как на центральном, так и на местном уровнях, по координации политики, касающейся детей, и по надзору за осуществлением Конвенции и его оценке. Далее, отмечая особую структуру Совета по делам детей при Президенте Литовской Республики, он выражает свою озабоченность тем, что Совет не используется должным образом в качестве инструмента для усиления осуществления Конвенции.

263. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о создании в рамках правительства координационного пункта по делам детей, который занимался бы координацией работы различных министерств и деятельности центральных и местных органов власти в целях согласования политики и действий по осуществлению прав детей, а также налаживания более конструктивного сотрудничества с неправительственными организациями. Комитет рекомендует

государству-участнику использовать Совет по делам детей в качестве инструмента для усиления осуществления Конвенции.

Выделение бюджетных средств

264. Комитет, отмечая, что государство-участник стало более упорядоченно учитывать права детей как на национальном, так и на муниципальном уровнях, тем не менее выражает озабоченность, что большое число семей и детей, живущих в бедности, не получают достаточной помощи. Далее он отмечает, что программы, касающиеся детей, не имеют ясно выраженных приоритетов в государственном бюджете. Он также выражает свою озабоченность тем, что ни соответствующих финансовых, ни людских ресурсов до сих пор не было выделено на осуществление Закона об основных принципах защиты прав ребенка Литовской Республики с 1996 года.

265. В свете статьи 4 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование воздействия государственных бюджетных ресурсов, выделяемых на детей и их семьи, с тем чтобы оценить их эффективность и разработать всеобъемлющую стратегию по обеспечению всестороннего осуществления экономических, социальных и культурных прав детей на основе максимального использования имеющихся ресурсов, в частности на местном уровне и в отношении детей, принадлежащих к самым уязвимым группам в обществе. Далее Комитет призывает государство-участник четко определить свои приоритеты в отношении вопросов, касающихся прав ребенка, и установить суммы и размеры бюджетных средств, выделяемых на детей на национальном и местном уровнях, для оценки эффективности расходов на них. Он также рекомендует государству-участнику выделять соответствующие финансовые и людские ресурсы в целях всестороннего осуществления Закона об основных принципах защиты прав ребенка Литовской Республики 1996 года.

Сбор данных

266. Комитет озабочен отсутствием комплексной системы сбора дезагрегированных данных для всех областей, охваченных Конвенцией, и в отношении всех групп детей. Такие данные необходимы для контроля и оценки прогресса, достигнутого в ходе осуществления политики, принятой в отношении детей, и для определения ее эффективности.

267. Комитет рекомендует государству-участнику разработать совместную с Конвенцией систему сбора данных и показателей. Такая система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет, с уделением конкретного внимания тем, кто особенно уязвим, в том числе детям, ставшим жертвами надругательства, отсутствия заботы или жестокого обращения; детям-инвалидам; детям, принадлежащим к меньшинствам; детям-беженцам и детям, ищущим убежища; детям, находящимся в конфликте с законом; работающим детям; усыновленным детям; детям, живущим на улицах и в сельских районах; и детям, пропавшим без вести. Он также призывает государство-участник использовать показатели и данные при разработке политики и программ по эффективному осуществлению Конвенции.

Распространение принципов и положений Конвенции

268. Комитет, признавая усилия государства-участника в профессиональной подготовке специалистов, работающих с детьми и для детей, тем не менее с озабоченностью отмечает, что принципы и положения Конвенции не распространяются на всех уровнях общества, особенно в сельских районах и среди детей.

269. В свете статьи 42 Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по разработке более творческих методов распространения Конвенции, в том числе с помощью таких аудиовизуальных средств, как иллюстрированные книги и плакаты, на всех уровнях общества и особенно среди детей. Комитет рекомендует также государству-участнику продолжать свои усилия по обеспечению надлежащей и систематической подготовки и/или сенсibilизации групп специалистов, работающих с детьми и для них, таких, как судьи, юристы, работники правоприменительных органов, учителя, школьные администраторы и медицинский персонал. Государству-участнику предлагается полностью включить Конвенцию в учебные планы на всех уровнях системы образования.

2. Общие принципы

Общие принципы

270. Комитет озабочен тем, что принципы недискриминации (статья 2 Конвенции) наилучших интересов ребенка (статья 3) и уважения взглядов ребенка (статья 12) не отражены полностью в законодательстве, политических, административных и судебных решениях государства-участника, а также в его политике и программах, касающихся детей, на национальном и местном уровнях.

271. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать расширять свои усилия по интеграции общих принципов Конвенции, в частности положений статей 2, 3 и 12, во все соответствующие законодательные акты, касающиеся детей, и использовать их при принятии всех политических, судебных и административных решений, а также в проектах, программах и услугах, оказывающих воздействие на всех детей. Эти принципы должны служить руководством при планировании и формировании политики на всех уровнях, а также при принятии мер учреждениями социального обеспечения, судами и административными органами власти.

Недискриминация

272. Комитет выражает свою озабоченность тем фактом, что принцип недискриминации не полностью осуществляется в отношении детей, живущих в уязвимых семьях и в детских учреждениях, детей-инвалидов, детей-цыган, детей-беженцев и детей, ищущих убежища, а также детей, живущих в сельских районах, особенно в отношении их доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию и учебным заведениям.

273. Комитет рекомендует государству-участнику собирать дезагрегированные данные и другую информацию для выявления случаев дискриминации в отношении детей, в частности детей, принадлежащих к вышеупомянутым уязвимым группам, с тем чтобы разработать всеобъемлющие стратегии, нацеленные на прекращение всех форм дискриминации.

3. Гражданские права и свободы

Право на гражданство

274. Комитет с озабоченностью отмечает, что дети, родившиеся у лиц без гражданства, не имеющих права на постоянное проживание в Литве, не получают автоматически литовского гражданства.

275. В свете статьи 7 Конвенции Комитет призывает государство-участник принять все надлежащие меры по обеспечению того, чтобы все дети, родившиеся в Литве, были защищены от безгражданства.

Телесные наказания

276. Комитет выражает свою озабоченность широким применением телесных наказаний, в частности в семьях и детских учреждениях, обусловленным в целом толерантной позицией в отношении этой практики. Кроме того, он отмечает отсутствие данных и информации по этой проблеме.

277. В свете статей 19, 28(2) и 37 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие законодательные меры для ясно выраженного запрета использования любой формы телесного наказания в семье. Он также призывает государство-участник разработать меры с целью повышения осведомленности о пагубных последствиях телесного наказания для изменения общего отношения к этой практике. Государству-участнику следует содействовать развитию альтернативных форм поддержания дисциплины в семьях, школах и других учреждениях, применяемых с учетом достоинства ребенка и в соответствии с Конвенцией. Комитет рекомендует также обеспечить соблюдение запрета на телесные наказания в школах и других учреждениях.

Доступ к соответствующей информации

278. Комитет озабочен тем, что дети недостаточно защищены от насилия и порнографии, все чаще показываемых по телевидению, содержащихся в видеофильмах и других средствах массовой информации. Отмечая также наличие государственной поддержки, в том числе за счет сокращения налогообложения для издания и продажи книг, он, тем не менее, с озабоченностью отмечает, что детские программы и литература выпускаются и распространяются в стране недостаточно.

279. В свете статьи 17 Конвенции Комитет призывает государство-участник усилить применение соответствующих руководящих принципов и законодательства о защите ребенка от информации и материалов, наносящих вред его развитию, особенно содержащих элементы насилия и порнографии, например Закона о предоставлении информации населению 1996 года. Он также рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по поощрению выпуска детских программ и литературы и распространению их по всей стране, в частности в сельских районах.

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Дети, лишенные семейного окружения

280. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что ввиду недостаточной социальной помощи и отсутствия альтернатив все большее число детей из бедных семей помещаются в детские учреждения.

281. В свете статей 18 и 26 Конвенции Комитет призывает государство-участник к дальнейшему усилению комплексных мер по поддержке родителей, особенно живущих в сельских районах, в их усилиях по воспитанию своих детей, в частности путем расширения различных форм социальной помощи семьям, в том числе в виде консультативных услуг, или путем обеспечения служб и средств по уходу за детьми в дневное время.

Надругательства над детьми и отсутствие заботы

282. Отмечая, что в течение долгого времени такие вопросы, как надругательства над детьми и отсутствие о них заботы, не признавались в качестве проблем и что лишение родительских прав было единственным путем законной защиты ребенка от надругательств и насилия в семье, Комитет выражает свою озабоченность отсутствием данных, соответствующих мер, механизмов и ресурсов для предотвращения и борьбы со всеми формами надругательств над детьми и другими формами бытового насилия.

283. В свете статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования по проблемам бытового насилия, жестокого обращения и надругательств, включая сексуальные надругательства, с тем чтобы понять степень, масштаб и характер этих видов практики, принять надлежащие меры и стратегии и тем самым способствовать изменению существующих в обществе взглядов на эту проблему. Комитет отмечает, что, хотя такие меры предусмотрены в новом Гражданском кодексе, сам он пока не вступил в силу. Он рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы случаи бытового насилия, жестокого обращения с детьми и надругательств над ними, включая сексуальные надругательства, надлежащим образом расследовались в рамках применимой судебной процедуры при обеспечении благоприятной для детей обстановки, с тем чтобы гарантировать более полную защиту детей, ставших жертвами, в том числе их право на личную жизнь. Надлежит принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лишение детей их семейного окружения происходило только тогда, когда это явно соответствует наилучшим интересам ребенка и, по возможности, на самый короткий

срок. Необходимо принять меры для обеспечения услуг по оказанию помощи детям на судебных процессах и по содействию, в соответствии со статьей 39 Конвенции, физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции жертв изнасилования, надругательств, отсутствия заботы, жестокого обращения и насилия.

Усыновление и воспитание детей в других семьях

284. Отмечая наличие Закона о попечении над детьми 1998 года, создание в 2000 году агентства по усыновлению и возрастание, хотя и медленное, количества детей, воспитывающихся в других семьях, Комитет, тем не менее, обеспокоен значительным количеством детей, живущих в приютах и детских учреждениях, и небольшим числом детей, воспитывающихся в других семьях, по причине экономических проблем и недостаточной поддержки со стороны государства. Кроме того, он с озабоченностью отмечает большое число детей, усыновленных в других странах, причем некоторые из них без правовой защиты.

285. В свете статьи 21 и других соответствующих положений Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику полностью выполнять Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления. Кроме того, в свете статей 20 и 25 он рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры по содействию созданию надлежащей системы по воспитанию и уходу за ребенком путем предоставления достаточной финансовой поддержки.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Здоровье и медицинское обслуживание

286. Отмечая, что Национальная программа в области здравоохранения будет действовать до 2005 года, Комитет выражает свою озабоченность высокими показателями детской смертности, в частности возрастанием случаев заболевания туберкулезом, а также низкими показателями кормления грудью. Кроме того, он отмечает высокий уровень детских смертей в результате травм и несчастных случаев, в частности в авариях при езде на мотоцикле, и то, что дети особенно подвержены пагубному воздействию загрязнения почвы и воздуха. Он также с озабоченностью отмечает возрастание случаев самоубийств среди детей и молодежи.

287. Комитет рекомендует государству-участнику выделять соответствующие средства и разработать комплексные политику и программы для улучшения ситуации с охраной здоровья всех детей, в том числе меры, направленные на обеспечение безопасной и здоровой окружающей среды. Кроме того, необходимо принять и обеспечить соблюдение мер по повышению осведомленности о случаях гибели в результате аварий и самоубийств среди детей и молодежи и по предупреждению таких случаев.

Дети-инвалиды

288. Комитет выражает свою озабоченность тем фактом, что дети-инвалиды, живущие в сельских районах, не имеют такого же доступа к услугам и медикаментам, что и дети, живущие в других частях страны, и что не все медикаменты доступны бесплатно. Кроме того, он озабочен большим количеством детей-инвалидов, помещенных в специальные лечебные учреждения, и общей нехваткой средств и специализированного персонала для таких детей.

289. Комитет рекомендует государству-участнику выделять необходимые средства на программы, медикаменты, обученный персонал и создание условий для всех детей-инвалидов, особенно живущих в сельских районах, и разработать программы на общинном уровне, с тем чтобы дать возможность детям оставаться дома со своими семьями. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в ходе его дня общей дискуссии, посвященного обсуждению вопроса "Права детей-инвалидов" (см. CRC/C/69), он также рекомендует государству продолжать поощрять их интеграцию в систему образования и их вовлечение в жизнь общества.

Охрана здоровья подростков

290. Комитет, отмечая прогресс, достигнутый в этой области, тем не менее выражает свою озабоченность увеличением случаев болезней, передаваемых половым путем (БПП), и заболевания ВИЧ/СПИДом, серьезного злоупотребления алкоголем и табакокурением, а также частыми случаями незапланированной беременности и аборт среди молодежи. Он также отмечает ограниченное наличие программы и услуг в области охраны здоровья подростков, в том числе психического, в частности программ по лечению и реабилитации, а также профилактических и информационных программ, особенно по репродуктивному здоровью, в школах.

291. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать свои усилия по укреплению здоровья подростков, в том числе психического и репродуктивного здоровья, а также разработать программу системного полового воспитания подростков в школе. Комитет также предлагает провести всеобъемлющее многопрофильное исследование для определения масштабов проблем со здоровьем у подростков, в том числе негативных последствий БПП, ВИЧ/СПИДа и злоупотребления алкоголем, в целях разработки надлежащей политики и программ. Он также рекомендовал государству-участнику принять дополнительные меры, в том числе выделить необходимые людские и финансовые ресурсы, для оценки эффективности учебных программ по вопросам, касающимся здоровья, в частности образования по вопросам репродуктивного здоровья, и развивать отвечающие интересам детей услуги в области консультирования, воспитания и реабилитации, доступные без родительского согласия, если это отвечает наилучшим интересам ребенка.

Достаточный уровень жизни

292. Комитет озабочен тем, что большое число семей, в частности имеющих трех или более детей, и одинокие женщины с детьми живут ниже прожиточного уровня и что эта проблема преобладает в сельских районах.

293. В свете статей 3, 4, 6, 26 и 27 Конвенции Комитет призывает государство-участник принять все соответствующие меры, такие, как принятие и обеспечение выполнения Программы по оказанию помощи семьям, воспитывающим детей, в максимальных рамках имеющихся у него ресурсов, и в особенности на местном уровне, для поддержки семей, находящихся в трудном экономическом и/или социальном положении, в целях обеспечения в максимально возможной степени выживаемости всех детей, живущих в Литве, без всякой дискриминации.

6. Образование, досуг и культурные мероприятия

Образование

294. Комитет с озабоченностью отмечает малое число детей, посещающих учреждения дошкольного воспитания, и высокое число детей, бросающих школу.

295. В свете статьи 28 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать соответствующие меры для обеспечения регулярной

посещаемости школы и сокращения отсева из нее, а также обеспечить принятие новых мер, направленных на расширение участия в дошкольном воспитании.

Досуг и культурные мероприятия

296. Комитет с озабоченностью отмечает, что государство-участник не уделяло должного внимания правам детей на отдых и досуг, на игры и рекреационные мероприятия, соответствующие их возрасту, а также на свободное участие в культурной жизни и занятие искусством.

297. В свете статьи 31 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику уделять надлежащее внимание планированию досуга и культурных мероприятий для детей с учетом физического и психологического развития ребенка.

7. Специальные меры защиты

Дети, ищущие убежища

298. Комитет с озабоченностью отмечает, что дети, ищущие убежища, не имеют доступа к необходимой специализированной медицинской и психологической помощи, к конкретной правовой поддержке и воспитанию. Он далее отмечает, что одинокие ищущие убежища несовершеннолетние не живут в центрах для беженцев отдельно от взрослых.

299. В свете статей 22 и 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы ищущие убежища дети имели надлежащие жилищные условия и доступ к медицинскому обслуживанию и образованию.

Токсикомания

300. Комитет озабочен сообщениями о росте потребления наркотиков, в том числе психотропных веществ, среди детей и подростков в государстве-участнике, в частности тех, кто живет на улице. Далее он отмечает, что нынешняя система услуг социального обеспечения не способна удовлетворить растущую потребность в услугах.

301. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования о злоупотреблении наркотиками среди детей и подростков, в частности тех, кто живет на улице, с целью понимания степени, масштаба и характера этих видов практики, и

осуществить необходимые мероприятия и предпринять действия, направленные на то, чтобы изменить такое положение. Далее он призывает государство-участник принять меры по расширению осведомленности о вреде наркотиков и профилактические меры, в том числе в области обучения по вопросам о вреде наркотиков в школах. Далее он рекомендует государству-участнику выделять больше средств на услуги в области лечения и реабилитации, специально рассчитанные на детей и подростков.

Дети, живущие на улицах

302. Комитет выражает свою озабоченность количеством детей, живущих и работающих на улицах, и отмечает, что программ и механизмов, созданных для оказания им помощи, недостаточно.

303. Комитет рекомендует государству-участнику поддерживать существующие механизмы по обеспечению того, чтобы детям, живущим на улицах, предоставлялись продукты питания, одежда, жилье, медицинские услуги и возможности учиться, в том числе возможности профессиональной ориентации и обучения навыкам жизни. Более того, государство-участник должно обеспечить, чтобы этим детям предоставлялись, при необходимости, реабилитационные услуги в случаях жестокого обращения с ними, сексуального надругательства и токсикомании; защита от грубого обращения со стороны полиции, и услуги по примирению с их семьями.

Торговля и коммерческая сексуальная эксплуатация

304. Комитет, отмечая Национальную программу по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией и сексуальным совращением детей 2000 года, выражает свою глубокую озабоченность отсутствием в этой связи соответствующих данных, последовательных мер, программ по реабилитации и реинтеграции, а также сообщениями об исчезновениях несовершеннолетних, в частности девочек, для целей, как утверждают, торговли. Далее он отмечает, что сводничество в целях проституции наказывается только в случаях, затрагивающих девочек, и что некоторые правовые положения в результате приводят к административному наказанию детей, затрагиваемых коммерческой сексуальной эксплуатацией.

305. Комитет рекомендует государству-участнику в полном объеме осуществлять Национальную программу по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией и сексуальным совращением детей 2000 года, в частности ее реабилитационные и

реинтеграционные аспекты. Далее он призывает государство-участник отменить все правовые положения, приводящие в результате к административному или иному наказанию жертв коммерческой сексуальной эксплуатации, предотвращать другие формы стигматизации жертв, а также наказывать сводничество для целей проституции, затрагивающей всех детей, как мальчиков, так и девочек.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

306. Комитет, отмечая Программу в области правосудия в отношении несовершеннолетних, тем не менее озабочен тем, что система правосудия в отношении несовершеннолетних не в полной мере соответствует Конвенции и что показатели преступности среди несовершеннолетних и количество уголовных преступников среди них возрастают. В частности, Комитет выражает свою озабоченность сообщениями о том, что несовершеннолетние правонарушители надолго заключаются под стражу до начала суда вследствие перегруженности судебной системы, а также отсутствием программ для их реабилитации и реинтеграции в общество.

307. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать пересмотр своего законодательства и видов практики, касающихся системы правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы привести его в полное соответствие с Конвенцией, в частности со статьями 37, 40 и 39, а также с другими соответствующими международными нормами в этой области, такими, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), в целях обеспечения благосклонного отношения к детям со стороны полиции на всех уровнях системы правосудия в отношении несовершеннолетних. Далее он призывает государство-участник продолжать поддерживать Программу правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности ее профилактический аспект, обеспечивая выделение необходимых финансовых и людских ресурсов, в том числе таких специалистов, как работники социальной сферы и психологи.

308. Кроме того, Комитет напоминает государству-участнику, что рассмотрение дел несовершеннолетних правонарушителей должно проводиться безотлагательно и что заключение их под стражу до начала судебного процесса не должно превышать установленный законом срок и должно использоваться только как крайняя мера. Во всех случаях, когда это возможно, должны применяться альтернативные меры с целью предотвращения заключения под стражу до начала суда. Комитет

рекомендует государству-участнику включить в свое законодательство и практику Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, в частности, с целью гарантирования им доступа к эффективным процедурам подачи жалоб, охватывающим все аспекты обращения с ними, и принять соответствующие реабилитационные меры по содействию социальной реинтеграции детей, вовлеченных в систему правосудия в отношении несовершеннолетних. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику использовать помощь, среди прочих, Управления Верховного комиссара по правам человека, Центра Организации Объединенных Наций по предупреждению международной преступности, международной сети правосудия по делам несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу Организации Объединенных Наций по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

Факультативные протоколы

309. Комитет призывает государство-участник ратифицировать и осуществлять Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся продажи детей, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

9. Распространение докладов

310. Наконец, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить, чтобы первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, получили широкую огласку среди всего населения и чтобы был рассмотрен вопрос о публикации этого доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Такой документ следует широко распространить, с тем чтобы вызвать соответствующее обсуждение и повысить степень осведомленности населения о Конвенции, о ходе ее осуществления и о контроле за ее осуществлением со стороны правительства и широкой общественности, включая НПО.

Лесото

311. На своих 685-м и 686-м заседаниях (см. CRC/C/SR.685-686), состоявшихся 18 января 2001 года, Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Лесото (CRC/C/11/Add.20), который был получен 27 апреля 1998 года, и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

312. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника, который подготовлен с соблюдением утвержденных руководящих принципов. Комитет также принимает к сведению письменные ответы на свой перечень вопросов (CRC/C/Q/LES/1). Комитет удовлетворен диалогом с государством-участником и отмечает присутствие большой делегации, однако хотел бы, чтобы среди членов делегации было больше людей, непосредственно занимающихся вопросами осуществления Конвенции.

В. Позитивные аспекты

313. Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником для обеспечения широкой информированности о принципах и положениях Конвенции. Комитет, в частности, отмечает недавнюю поддержку государством-участником инициативы о переводе Конвенции на язык сесото и о работе в сотрудничестве с местными средствами массовой информации с целью поощрения трансляции программ о правах ребенка и Конвенции на местных языках различных регионов страны.

314. Комитет отмечает разработку государством-участником многочисленных программ и стратегий, включая инициативу "Видение-2020", которая, в частности, посвящена правам детей-инвалидов, борьбе с нищетой, правам молодежи, проблемам ВИЧ/СПИДа, уходу за малолетними детьми и их развитию и разработке проекта стратегии в области репродуктивного здоровья.

*

На 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года.

315. Комитет высоко оценивает инициативы государства-участника в секторе образования, и особенно введение с 2000 года системы бесплатного образования для детей, зачисленных в первый класс. В этом контексте Комитет приветствует также новую политику государства-участника в области образования, направленную на содействие базовому образованию и улучшение его качества путем повышения уровня подготовки преподавателей, улучшения соотношения между учениками и преподавателями и координированного управления школами.

316. Комитет отмечает инициативы по созданию "центров охраны здоровья подростков" на региональном уровне, которые призваны обеспечить подросткам доступ к медицинскому обслуживанию.

317. Комитет приветствует недавнюю ратификацию Лесото Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

318. Комитет признает тот факт, что экономические и социальные трудности, с которыми сталкивается государство-участник, а также положение в области прав человека в целом оказали и продолжают оказывать негативное воздействие на положение детей и препятствуют осуществлению положений Конвенции в полном объеме. В частности, Комитет отмечает неблагоприятное воздействие на детей расширения масштабов нищеты, очень высокого уровня безработицы и эмиграции специалистов, занимающихся детьми. Комитет далее отмечает, что ВИЧ/СПИД также неблагоприятно сказывается на осуществлении Конвенции в полном объеме.

Д. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации Комитета

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

319. Отмечая предпринятые в последнее время усилия, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что внутреннее законодательство не в полной мере отражает принципы и положения Конвенции и что некоторые из этих усилий еще не завершились внесением изменений в законодательство. Комитет, в частности, отмечает, что в государстве-участнике Конвенция не имеет прямого применения и что поэтому в тех случаях, когда имеют место несоответствия между внутренним законодательством и международными нормами, преимущественную силу имеет внутреннее законодательство. Комитет далее отмечает,

что во многих ситуациях по-прежнему применяется обычное право, которое в ряде случаев противоречит принципам и положениям Конвенции. Комитет обращает внимание на деятельность комитетов по реформе законодательства в последнее время, благодаря которой, в частности, были разработаны законопроект о равенстве супругов и законопроект о преступлениях на сексуальной почве, однако у него по-прежнему вызывает беспокойство тот факт, что работу этих комитетов затрудняет отсутствие людских и финансовых ресурсов.

320. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить соответствие существующего обычного права положениям Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить свои усилия по принятию новых или изменению действующих законодательных актов, реализовать предложение Комитета о пересмотре всех его законодательных актов и рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего статута о правах ребенка с целью обеспечить полное соответствие внутреннего законодательства принципам и положениям Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику ускорить утверждение законопроектов и выделить необходимые финансовые и людские ресурсы для полного осуществления новых законов. Комитет далее рекомендует государству-участнику и впредь поддерживать и укреплять работу комитетов по реформе законодательства. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой об оказании технической помощи, в частности к Управлению Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

Координация и осуществление

321. Хотя министерство планирования развития обеспечивает общую координацию осуществления программ и политики, Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике структуры, обладающей соответствующими полномочиями, функциями и ресурсами для координации осуществления Конвенции. Комитет далее обеспокоен весьма неравномерным распределением деятельности по осуществлению Конвенции на региональном уровне, когда основные службы сосредоточены в столице страны - городе Масеру, в то время как в сельских районах уровень обеспечения соответствующими услугами гораздо ниже.

322. Комитет рекомендует создать правительственный механизм для координации осуществления Конвенции, обеспечив его необходимыми полномочиями, а также людскими и финансовыми ресурсами для эффективного и действенного выполнения такой координирующей роли. Комитет рекомендует также уделить внимание укреплению координации с НПО, занимающимися вопросами осуществления

Конвенции и между ними. Комитет далее рекомендует государству-участнику предпринять все усилия для обеспечения более равномерного осуществления Конвенции на территории государства-участника.

Контроль

323. Комитет отмечает, что создание независимой комиссии по правам человека было утверждено правительством в 1995 году, однако эта комиссия до сих пор не действует и в государстве-участнике по-прежнему отсутствует независимый механизм контроля за осуществлением норм в области прав человека, включая права детей. Комитет выражает обеспокоенность, в частности, отсутствием в государстве-участнике механизмов, с помощью которых дети, а также взрослые, могли бы подавать жалобы в связи с нарушением прав человека и другими злоупотреблениями.

324. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно приступить к созданию комиссии по правам человека. Комитет далее рекомендует создать независимый контролирующий орган, возложив на него функции контроля за осуществлением Конвенции в соответствии с Парижскими принципами, либо в рамках упомянутой Комиссии по правам человека, либо в качестве самостоятельного института, например омбудсмана по делам детей. Комитет рекомендует рассмотреть также вопрос о создании механизма, с помощью которого дети могли бы подавать жалобы в связи со случаями злоупотребления их правами.

Сбор данных

325. Комитет разделяет обеспокоенность государства-участника в связи с тем, что нынешние механизмы сбора данных не в состоянии обеспечить систематический и всеобъемлющий сбор дезаггрегированных количественных и качественных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и в отношении всех групп детей с целью контроля и оценки достигнутого прогресса и анализа воздействия политики, принятой в отношении детей.

326. Комитет рекомендует пересмотреть систему сбора данных и существенно укрепить ее с целью включения всех областей, охватываемых Конвенцией. Система сбора данных должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет и содержать информацию, касающуюся, в частности, прав детей-инвалидов, детей из групп этнических меньшинств, девочек, детей, живущих в сельских районах, детей, живущих в условиях нищеты, детей, живущих и/или работающих на улице, детей из числа беженцев и просителей убежища, детей, содержащихся в пенитенциарных

учреждениях для несовершеннолетних, детей из неполных семей, внебрачных детей, детей, рожденных от кровосмесительной связи, детей, подвергшихся сексуальному надругательству, и детей, помещенных в учреждения закрытого типа. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять усилия по установлению технического сотрудничества в этой области, в частности с ЮНИСЕФ.

Бюджетные и другие ресурсы

327. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не использует в максимально возможной степени имеющиеся бюджетные, людские и другие ресурсы с целью осуществления Конвенции.

328. В свете статьи 4 Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все усилия для увеличения бюджетных ассигнований на цели обеспечения прав детей и в этом контексте обеспечить выделение надлежащих людских ресурсов и уделение первостепенного внимания осуществлению политики в интересах детей.

НПО и международное сотрудничество

329. Комитет разделяет выраженную государством-участником озабоченность в связи с необходимостью оказания дополнительной технической помощи и развития международного сотрудничества. Комитет обеспокоен тем, что гражданское общество, в том числе НПО, не имеет достаточных возможностей для того, чтобы влиять на разработку и осуществление политики обеспечения прав детей. Комитет также обеспокоен тем, что дети не имеют достаточных возможностей для того, чтобы участвовать в этом процессе.

330. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать свои усилия с целью получения технической помощи и развития других форм международного сотрудничества, в частности с международными НПО, в интересах осуществления Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить и усилить свою поддержку национальных НПО. Комитет далее рекомендует предоставить детям более широкие возможности для участия в работе НПО.

Распространение Конвенции и соответствующая подготовка кадров

331. Комитет глубоко обеспокоен процессом эмиграции специалистов, необходимых не только для развития государства-участника, но и для осуществления прав детей. Комитет

также обеспокоен недостаточным уровнем информированности о принципах и положениях Конвенции остающихся в стране специалистов, работающих в интересах детей и с детьми, а также широкой общественности.

332. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и укреплять предпринимаемые им усилия по поощрению специалистов к тому, чтобы они оставались в своей стране, особенно специалистов, работающих с детьми и в интересах детей. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить профессиональную подготовку в области прав ребенка всех соответствующих групп специалистов, включая парламентариев, судей, адвокатов, вождей, работников правоохранительных органов, преподавателей, школьных администраторов, медицинских работников, включая психологов, работников социальной сферы, должностных лиц центральной или местной администрации и персонала детских учреждений. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по повышению уровня информированности о Конвенции детей, родителей, средств массовой информации и широкой общественности, в том числе в сельских районах. В этой связи Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по обеспечению доступности Конвенции на языке сесото. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику предпринять усилия с целью повышения уровня информированности и обсуждения с общественностью вопросов, касающихся экономических, социальных и культурных прав, в контексте улучшения осуществления всех положений Конвенции.

2. Определение понятия "ребенок"

333. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие четкости в определении понятия "ребенок", поскольку, с одной стороны, ребенок определяется как лицо, не достигшее 18 лет, а с другой - возраст достижения совершеннолетия по-прежнему составляет 21 год. Комитет озабочен также тем, что законом установлен различный минимальный возраст вступления в брак, не определен минимальный возраст согласия на вступление в половые отношения для мальчиков, предусмотрен очень высокий минимальный возраст обращения к врачу за консультацией без согласия родителей и крайне низкий минимальный возраст уголовной ответственности (в настоящее время он составляет 7 лет).

334. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть существующее законодательство и в случае необходимости внести в него изменения с целью согласовать возраст совершеннолетия и общее определение понятия "ребенок", установить единый предусмотренный законом минимальный возраст вступления в

брак, повысить минимальный возраст уголовной ответственности, устранить озабоченности, касающиеся минимального возраста обращения к врачу за консультацией без согласия родителей, и установить единый минимальный возраст согласия на вступление в половые отношения.

3. Общие принципы

Недискриминация

335. Отмечая тот факт, что принцип недискриминации (статья 2) отражен в Конституции Лесото, а также в других внутренних законодательных актах, Комитет продолжает испытывать озабоченность по поводу того, что на территории государства-участника по-прежнему имеет место серьезная дискриминация, которая негативно сказывается на соблюдении прав детей, и особенно прав девочек. Комитет, в частности, озабочен тем, что замужние женщины имеют правовой статус несовершеннолетних и при определенных обстоятельствах эта ситуация может негативным образом влиять на соблюдение прав их детей. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник не принимает мер для устранения дискриминации в отношении внебрачных детей, детей, больных ВИЧ/СПИДом, детей из отдаленных сельских районов, детей, рожденных от кровосмесительной связи, детей, помещенных в учреждения закрытого типа, беременных девушек, детей-инвалидов, безнадзорных детей и детей из групп этнических меньшинств. Комитет обеспокоен также тем, что многие дети не имеют надлежащего или равного доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, в частности дети из вышеупомянутых уязвимых групп. Наконец, у Комитета вызывают озабоченность трудности и унижение, с которыми сталкиваются матери внебрачных детей в связи с получением проездных документов для своих детей.

336. Комитет настоятельно призывает государство-участник в срочном порядке активизировать свои усилия по обеспечению осуществления в полном объеме принципа недискриминации, в частности путем внесения изменений во внутренние законодательные акты и повышения уровня информированности населения. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять особое внимание искоренению дискриминации в отношении девочек и женщин - в той мере, в какой это затрагивает соблюдение прав детей, - в рамках законодательства, обычного права и на практике, добиваться эффективного устранения дискриминации в отношении уязвимых групп детей, в частности путем улучшения их доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, и обеспечить, чтобы внебрачные дети могли получить проездные документы так же беспрепятственно и быстро, как и все другие дети.

Право на выражение своих взглядов и наилучшее обеспечение интересов ребенка

337. У Комитета вызывает озабоченность тот факт, что некоторые традиционные представления и виды традиционной практики могут ограничивать осуществление прав детей, особенно девочек, на выражение своих взглядов и участие в процессе принятия решений. Комитет обеспокоен также тем, что свидетельские показания детей не имеют надлежащего веса в судах. Комитет далее обеспокоен несоблюдением принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка и ухудшением положения в этой области в связи с ограниченным осуществлением права детей на выражение своих взглядов.

338. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры с целью поощрения уважения взглядов детей, особенно девочек, в школе, семье, а также в рамках системы ухода за детьми и судебной системы (включая магистратуру) и содействия осуществлению прав детей на участие в жизни общества.

4. Гражданские права и свободы

Регистрация рождения

339. У Комитета вызывает озабоченность низкий уровень регистрации новорожденных, и в частности тот факт, что некоторые процедуры регистрации являются недоступными, громоздкими и дорогостоящими.

340. Комитет рекомендует принять все необходимые меры, в том числе в рамках законодательства, путем повышения осведомленности государственных должностных лиц, общинных лидеров и родителей, а также использования в случае необходимости мобильных регистрационных бюро для обеспечения регистрации всех новорожденных.

Телесное наказание

341. Отмечая тот факт, что закон запрещает телесное наказание в школе, Комитет, однако, обеспокоен тем, что эта практика по-прежнему широко распространена в школе и в семье, в детских учреждениях и в пенитенциарных учреждениях для несовершеннолетних и в обществе в целом. Комитет обеспокоен, в частности, тем, что телесное наказание детей не вызывает осуждения у широкой общественности.

342. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для эффективного осуществления законодательства, запрещающего телесное наказание в школе, а также в детских учреждениях и пенитенциарных учреждениях для несовершеннолетних, и рассмотреть вопрос о запрещении телесного наказания в семье. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику повысить уровень осознания негативных последствий такого наказания и обеспечить поддержание дисциплины в семье, школе и во всех учреждениях, не допуская унижения достоинства ребенка и в соответствии с Конвенцией. Комитет далее рекомендует государству-участнику содействовать использованию альтернативных мер поддержания дисциплины в соответствии с принципами и положениями Конвенции.

Насилие

343. Комитет чрезвычайно обеспокоен случаями насилия, в том числе избиения детей работниками правоохранительных органов, и тем, что по таким случаям не проводится расследования или уголовного судопроизводства.

344. Комитет рекомендует государству-участнику создать эффективную и благоприятную для детей систему подачи жалоб и расследования в связи с актами насилия со стороны работников правоохранительных органов или других должностных лиц в отношении детей и обеспечить наказание лиц, совершающих такие акты. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник повысить уровень осведомленности о правах детей в рамках системы отправления уголовного правосудия.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Распад семьи

345. Комитет с озабоченностью отмечает сообщения об увеличении количества распавшихся семей в результате сочетания ряда факторов, в том числе таких, как ВИЧ/СПИД, нищета домашних хозяйств, уменьшение числа трудящихся - мигрантов из Южной Африки и рост безработицы. Комитет обеспокоен тем, что принцип наилучшего обеспечения интересов детей не соблюдается в семьях или в обычных и гражданских судах при рассмотрении бракоразводных дел и что в таких ситуациях дети чаще всего оказываются брошенными или вынуждены жить на улице. Комитет обеспокоен также трудностями, с которыми сталкиваются родители-одиночки, особенно одинокие матери, в том что касается обеспечения выполнения судебного решения о присуждении алиментов на ребенка, и увеличением числа домашних хозяйств, возглавляемых детьми, в связи с

распространением ВИЧ/СПИДа. Наконец, Комитет обеспокоен тем, что в связи с нищетой и под воздействием других факторов дети из распавшихся семей не имеют доступа к психосоциальному уходу.

346. Комитет рекомендует государству-участнику уточнить, укрепить и обеспечить осуществление своей политики и законодательства в отношении разводов. Комитет также рекомендует государству-участнику усилить обеспечение выполнения судебных решений о присуждении алиментов и уделять особое внимание предоставлению нуждающимся семьям надлежащей поддержки, включая профессиональную подготовку и расширение прав и возможностей родителей, с целью предупреждения случаев оставления детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику усилить поддержку домашних хозяйств, возглавляемых детьми, особенно в свете распространения ВИЧ/СПИДа.

Альтернативный уход

347. В отношении положения детей, лишенных семейного окружения, Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточным количеством учреждений по обеспечению альтернативного ухода и отсутствием надлежащей финансовой поддержки существующих учреждений такого рода. Комитет далее обеспокоен низким уровнем условий жизни в некоторых учреждениях альтернативного ухода, отсутствием надлежащего контроля за помещением детей в соответствующие учреждения и нехваткой квалифицированного персонала в этой области. Кроме того, Комитет глубоко обеспокоен тем, что центры профессиональной подготовки несовершеннолетних используются судами для содержания детей под стражей в интересах их "социального обеспечения и образования" в соответствии с Законом № 6 от 1980 года даже в тех случаях, когда они не совершили никакого уголовного преступления. Комитет обеспокоен тем, что некоторые родители предпочитают направлять своих детей в такие учреждения в качестве меры, нацеленной на исправление их поведения. Комитет также обеспокоен тем, что, по всей видимости, такие случаи содержания под стражей не контролируются и, как правило, дети содержатся вместе с другими лицами, содержание которых связано с уголовным судопроизводством.

348. Комитет рекомендует государству-участнику разработать дополнительные программы укрепления своих учреждений альтернативного ухода, в частности создать надлежащую и обеспеченную достаточной поддержкой (например, с помощью специальных субсидий приемным родителям) систему воспитания в других семьях. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику покончить с практикой использования центров профессиональной подготовки несовершеннолетних для содержания детей в качестве одной из форм

альтернативного ухода. Комитет далее рекомендует государству-участнику разработать другие системы альтернативного ухода, включая воспитание в других семьях, обеспечить дополнительную подготовку работников социальной сферы и создать независимые механизмы подачи жалоб и контроля в отношении учреждений альтернативного ухода. Комитет рекомендует государству-участнику запрашивать помощь в этом отношении.

Усыновление

349. Комитет отмечает, что у государства-участника есть законодательство, регулирующее процедуру усыновления гражданами своей страны, однако при этом имеет место дискриминация де-юре в отношении возможных родителей, являющихся выходцами из африканских стран, а процедуры нередко являются медленными и громоздкими. Отмечается, что у государства-участника нет законодательства, политики или учреждений, регулирующих межгосударственное усыновление. Озабоченность вызывает также отсутствие контроля за усыновлением гражданами своей страны, включая случаи усыновления на основе обычного права, и межгосударственным усыновлением.

350. В свете статьи 21 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику внедрить эффективные и недискриминационные процедуры регулирования и контроля как за усыновлением гражданами своей страны, так и за межгосударственным усыновлением с целью гарантировать защиту прав детей в этом отношении. Комитет далее призывает государство-участник рассмотреть вопрос о присоединении к Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

Жестокое обращение, надругательство и отсутствие заботы

351. Комитет обеспокоен отсутствием мер и механизмов предупреждения и борьбы со случаями жестокого обращения, насилия, отсутствия заботы и надругательства над детьми, включая сексуальное надругательство. Комитет обеспокоен также отсутствием надлежащих финансовых и людских ресурсов и должным образом подготовленного персонала для предупреждения физического насилия и сексуального надругательства и борьбы с ними. Комитет далее обеспокоен тем, что широкая общественность не осведомлена о таких явлениях и не располагает соответствующей информацией, включая статистические данные.

352. В свете статьи 19 Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования, посвященные проблемам насилия в семье, жестокого и грубого

обращения с детьми, включая сексуальное надругательство, с тем чтобы определить масштабы и характер такой практики, и принять надлежащие меры и политику для их устранения, а также содействовать изменению взглядов. Комитет также рекомендует надлежащим образом расследовать случаи насилия в семье, жестокого обращения, сексуального надругательства и других видов злоупотреблений в семье с помощью учитывающей интересы детей процедуры судопроизводства, а также установить меры наказания для лиц, совершающих такие деяния, должным образом учитывая необходимость обеспечения права ребенка на личную жизнь. Комитет также рекомендует уделять должное внимание взглядам детей в процессе судопроизводства, оказывать поддержку детям, являющимся свидетелями в процессе судебного разбирательства, обеспечивать физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию жертв изнасилования, надругательств, отсутствия заботы, жестокого обращения, насилия или эксплуатации в соответствии со статьей 39 Конвенции; и принять меры для предупреждения криминализации и стигматизации жертв. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой об оказании технической помощи, в частности к ЮНИСЕФ.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

353. Комитет с беспокойством отмечает неблагоприятное положение с охраной здоровья детей в государстве-участнике, и в частности ограниченный доступ детей к базовому медицинскому обслуживанию (особенно в сельских и горных районах), высокие показатели материнской, детской и младенческой смертности, снижение и без того низкого уровня иммунизации, высокие показатели недоедания, отсутствие надлежащих санитарно-гигиенических условий и ограниченный доступ к безопасной питьевой воде, особенно в сельских общинах. Комитет обеспокоен также рисками для здоровья, связанными с мужским обрезанием. Кроме того, Комитет обеспокоен сокращением и без того немногочисленного квалифицированного медицинского персонала, включая специалистов в области психического здоровья и социального обеспечения, что содействует недостаточному обеспечению основными услугами.

354. Комитет отмечает, что в настоящее время государство-участник пересматривает свою политику в области социального обеспечения, и настоятельно призывает государство-участник продолжить свои усилия по обеспечению того, чтобы новая политика охватывала все уязвимые группы детей и создала эффективную базу для решения проблем, в частности связанных с нищетой и ВИЧ/СПИДом. Комитет рекомендует государству-участнику выделить надлежащие ресурсы и разработать всеобъемлющие политику и программы с целью совершенствования инфраструктуры здравоохранения, увеличения количества

квалифицированных медицинских работников и работников социальной сферы, включая специалистов-психологов, улучшения состояния здоровья детей, содействия расширению доступа к службам первичной медико-санитарной помощи, снижения показателей материнской, детской и младенческой смертности, предупреждения недоедания и борьбы с ним, особенно в интересах уязвимых и находящихся в неблагоприятных условиях групп детей, и улучшения доступа к безопасной питьевой воде и санитарно-гигиеническим услугам. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры с целью устранения рисков для здоровья, связанных с мужским обрезанием. Кроме того, Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью в отношении комплексной борьбы с детскими заболеваниями и других мер по улучшению состояния здоровья детей, в частности к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

Охрана здоровья детей и ВИЧ/СПИД

355. Отмечая наличие Национального стратегического плана борьбы со СПИДом на 2000/2001-2003/2004 годы и Основных направлений политики в области профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа и борьбы с ними, Комитет по-прежнему чрезвычайно обеспокоен вызывающим тревогу расширением и без того значительных масштабов распространения ВИЧ/СПИДа среди взрослых и детей, в частности среди несовершеннолетних девушек, а также высокими показателями беременности и БППП среди несовершеннолетних. Далее Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточным количеством программ и служб охраны здоровья подростков и отсутствием надлежащих данных в этой области, а также масштабами самоубийств, насилия, сексуальной эксплуатации и абортов, потребления алкоголя, а также курения табачных изделий индийской конопли.

356. Комитет настоятельно призывает государство-участник в полном объеме и по возможности в кратчайшие сроки осуществить Национальный стратегический план борьбы со СПИДом на 2000/2001-2003/2004 годы и Основные направления политики в области профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа и борьбы с ними и выделить на них надлежащие средства для обеспечения их достижения. Комитет далее рекомендует провести всеобъемлющее и многодисциплинарное исследование с целью определения характерных для подростков медицинских проблем, включая негативное воздействие ранней беременности, а также особое положение детей, зараженных, затронутых ВИЧ/СПИДом и БППП или уязвимых в этом отношении. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделить особое внимание вторичным последствиям ВИЧ/СПИДа, таким, как увеличение числа домашних хозяйств, возглавляемых детьми в связи со смертью взрослых членов семей. Кроме

того, государству-участнику рекомендуется принять дополнительные меры, включая выделение надлежащих людских и финансовых ресурсов, для развития учитывающих интересы молодежи учреждений по консультированию, уходу и реабилитации подростков, особенно девушек, доступ к которым не требовал бы согласия родителей; в этой связи Комитет отмечает создание "центров охраны здоровья подростков" на региональном уровне и рекомендует государству-участнику добиваться создания таких учреждений на уровне округов. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по пропаганде политики охраны здоровья подростков, включая психическое здоровье, особенно в отношении предупреждения самоубийств, и усилить просветительно-консультативные службы в области репродуктивного здоровья. В этой связи Комитет, в частности, рекомендует, чтобы все программы подготовки кадров в области репродуктивного здоровья учитывали проблемы как девочек, так и мальчиков. Комитет далее рекомендует государству-участнику осуществлять меры по противодействию алкоголизму, а также курению табачных изделий и индийской конопли подростками.

Пагубная традиционная практика

357. Комитет обеспокоен сохраняющейся практикой калечения женских половых органов.

358. Комитет рекомендует государству-участнику покончить с практикой калечения женских половых органов и повысить уровень осознания населением вреда, связанного с такой практикой.

Дети-инвалиды

359. Комитет отмечает информацию государства-участника о том, что будет проведено обследование с целью сбора дезаггегированных данных и другой информации о детях-инвалидах, которое будет использовано в качестве основы для разработки политики, однако он по-прежнему обеспокоен отсутствием правовой защиты и надлежащих программ, учреждений и служб в интересах детей с физическими и психическими недостатками и, в частности, тем, что дети-инвалиды не охватываются основными программами школьного образования. Комитет обеспокоен также отсутствием национальной стратегии обеспечения уважения прав детей-инвалидов.

360. Комитет настоятельно призывает государство-участник по возможности в кратчайшие сроки завершить вышеупомянутое исследование и использовать

собрannую информацию для разработки всеобъемлющей национальной программы с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций, принятых Комитетом по итогам дня общих дискуссий по правам детей-инвалидов (CRC/C/69). Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы "раннего выявления", с тем чтобы обеспечить оперативное, надлежащее и раннее вмешательство с целью оказания помощи детям-инвалидам, в том числе с физическими недостатками и проблемами, связанными с усвоением учебных материалов. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по изысканию альтернатив помещению детей-инвалидов в учреждения закрытого типа, разработать программы специального образования для них и продолжать содействовать интеграции этих детей в общество, в том числе путем обеспечения доступа детей-инвалидов в школы и общественные здания. Комитет далее рекомендует государству-участнику изыскивать возможности технического сотрудничества в деле подготовки специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах. Комитет рекомендует государству-участнику изыскивать возможности международного сотрудничества в этой области, в частности с ЮНИСЕФ и ВОЗ.

7. Образование, досуг и культурные мероприятия

361. Комитет приветствует недавние инициативы государства-участника по улучшению обеспечения образования и управления им посредством Закона об образовании 1995 года и, в частности, путем введения бесплатного образования для детей, поступающих в первый класс в январе 2000 года. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что многие дети, в частности мальчики-пастухи, дети, живущие в условиях нищеты, и дети из отдаленных сельских общин, по-прежнему не имеют доступа к образованию. В отношении общего положения в области образования Комитет с беспокойством отмечает отсутствие квалифицированных преподавателей, надлежащей инфраструктуры образования и оборудования, значительную переполненность школ, большое число учеников на каждого преподавателя, высокий уровень отсева, неграмотности и второгодничества, отсутствие базовых учебных материалов и нехватку учебников и других материалов. Особое беспокойство Комитета вызывает тот факт, что в высокогорных и сельских районах имеет место неблагоприятное положение с ресурсами на цели образования. Кроме того, Комитет обеспокоен низким процентом детей, имеющих доступ к службам дошкольного воспитания.

362. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить свои усилия по повышению уровня школьной посещаемости и уровня грамотности

мальчиков-пастухов из горных районов, в том числе с помощью изучения структурных и других причин, в силу которых мальчики не завершают свое образование, а также путем рассмотрения таких возможных решений, как альтернативные методы ухода за скотом, а также гибкие системы школьных занятий и учебные программы. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по расширению базы бесплатного образования в целом в интересах обеспечения доступа к образованию для всех детей в государстве-участнике. Комитет рекомендует принять все надлежащие меры для увеличения количества квалифицированных преподавателей, укрепления инфраструктуры образования и учебных программ и улучшения координации политики в области образования, управления школами и качества образования. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры, с тем чтобы убедить родителей в необходимости поощрять своих детей к поступлению в школу и завершению своего образования. Комитет далее рекомендует государству-участнику изыскивать возможности обеспечения включения в полном объеме положений Конвенции в учебные программы на всех уровнях системы образования. Комитет рекомендует государству-участнику значительно повысить доступность дошкольных учреждений. Наконец, Комитет предлагает государству-участнику обратиться с просьбой об оказании технической помощи, в частности к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

363. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает тот факт, что девушки, которые становятся беременными до завершения школьного образования, часто исключаются из школы и что такие действия не только носят дискриминационный характер в отношении девушек, но и являются нарушением права на образование.

364. Комитет настоятельно призывает государство-участник создавать условия для того, чтобы беременные девушки продолжали обучение в школе во время беременности и после родов.

8. Специальные меры защиты

Детский труд

365. В государстве-участнике существуют законы о труде, регулирующие детский труд, однако Комитет с беспокойством отмечает увеличение и без того большого числа детей, особенно мальчиков, нанимаемых на работу, в частности пастухами, и детей, работающих в качестве уличных торговцев, носильщиков, а также на текстильных и швейных фабриках. Кроме того, у Комитета вызывает беспокойство количество детей, работающих

в потенциально опасных условиях, и отсутствие контроля и надзора за условиями их работы.

366. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять работу Комиссии по правовой реформе, связанную с решением проблем детского труда, оперативно осуществлять рекомендации Комиссии по вопросам детского труда, улучшить контроль за практикой применения детского труда и обеспечить выделение надлежащих ресурсов для этих целей в интересах эффективного применения законов о труде и защиты детей от экономической эксплуатации. Комитет рекомендует также государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 182 относительно наихудших форм детского труда.

Сексуальная эксплуатация

367. Отсутствие надлежащей информации, в том числе дезаггрегированных статистических данных о положении, связанном с сексуальной эксплуатацией детей, вызывает озабоченность Комитета. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в Лесото девушки особенно уязвимы с точки зрения сексуальной эксплуатации и что масштабы такой эксплуатации расширяются.

368. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования с целью разработки и осуществления соответствующих политики и мер, включая уход и реабилитацию, по предупреждению сексуальной эксплуатации детей, особенно девочек, и борьбе с ней. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику укрепить свою законодательную основу для всесторонней защиты детей от всех форм сексуального надругательства или эксплуатации, в том числе в семье.

Дети, живущие и/или работающие на улице

369. Комитет с озабоченностью отмечает увеличение в Лесото количества детей, живущих и/или работающих на улице.

370. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все усилия для выявления и устранения причин, в силу которых дети живут и/или работают на улице, а также разработки политики и оказания помощи в удовлетворении их потребностей и обеспечении большего уважения их прав.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

371. Хотя Комитет отмечает создание в государстве-участнике системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, у него по-прежнему вызывает озабоченность следующее:

- a) крайне низкий возраст уголовной ответственности;
- b) общее положение с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних и, в частности его несовместимость с Конвенцией и другими международно признанными нормами;
- c) отсутствие судов по делам несовершеннолетних в некоторых регионах или неиспользование таких судов, даже если они имеются;
- d) отсутствие системы бесплатных юридических консультаций и представления интересов детей, обвиняемых в уголовных преступлениях, и имеющие место противоречия между функциями сотрудников службы пробации и адвокатами;
- e) недостаточная координация между судами вождей и системой уголовного правосудия и отсутствие гарантий обеспечения и уважения прав детей в судах вождей;
- f) переполненность мест лишения свободы и содержание несовершеннолетних в этих учреждениях;
- g) отсутствие контроля за сроком содержания детей в местах лишения свободы;
- h) отсутствие достоверных статистических данных о количестве детей, находящихся в пенитенциарных учреждениях для несовершеннолетних;
- i) отсутствие надлежащих нормативных актов, обеспечивающих поддержание контактов детей, находящихся в пенитенциарных учреждениях для несовершеннолетних, с членами их семей;
- j) ограниченные возможности выбора мер наказания, которыми располагает суд, занимающийся детьми, осужденными за совершение преступления;

k) допустимость телесного наказания в качестве меры наказания мальчиков, совершивших уголовные преступления, предусмотренные Законом 1981 года об уголовном судопроизводстве и доказательствах по уголовному делу;

l) недостаточность учреждений и программ физического и психологического восстановления, реабилитации и социальной реинтеграции детей-правонарушителей;

m) совместное содержание под стражей девочек и мальчиков, а также детей и взрослых и содержание некоторых детей в столице страны, городе Масеру, где членам их семей трудно навещать своих детей.

372. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) **предпринять дополнительные шаги по проведению всеобъемлющей реформы системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в духе Конвенции, в частности статей 37, 40 и 39, и других норм Организации Объединенных Наций в этой области, таких, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы;**

b) **по возможности в короткие сроки внести изменения в законодательство с целью отмены такой формы наказания несовершеннолетних правонарушителей, как порка, а до этого временно приостановить применение этого вида наказания;**

c) **рассматривать лишение свободы только в качестве крайней меры, применяемой по возможности на минимальный срок, сократить максимальный срок наказания в виде лишения свободы, с тем чтобы он не превышал трех лет, обеспечить раздельное содержание детей и взрослых, а также мальчиков и девочек, и обеспечить, чтобы дети, содержащиеся в пенитенциарных учреждениях, продолжали поддерживать контакты с членами своих семей;**

d) **ввести программы профессиональной подготовки, касающиеся соответствующих международных норм, для всех специалистов, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;**

e) рассмотреть его предложение обратиться с просьбой об оказании технической помощи в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и профессиональной подготовки работников полиции, в частности к УВКПЧ, Центру Организации Объединенных Наций по предупреждению международной преступности и ЮНИСЕФ, через Координационную группу Организации Объединенных Наций по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних;

f) существенно повысить возраст уголовной ответственности.

Ратификация двух факультативных протоколов

373. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

374. Наконец, Комитет рекомендует в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции обеспечить широкую гласность первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть вопрос об опубликовании доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам рассмотрения доклада. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы способствовать обсуждению и знанию положений Конвенции, ее осуществлению и контролю за ее соблюдением со стороны правительства и широкой общественности, включая НПО.

Саудовская Аравия

375. Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Саудовской Аравии (CRC/C/SR.687-688), который был представлен 15 октября 1998 года, на своих 687-м и 688-м заседаниях (CRC/C/61/Add.2), состоявшихся 15 января 2001 года, и принял^{*} следующие заключительные замечания.

^{*} На 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года.

А. Введение

376. Комитет отмечает, что первоначальный доклад государства-участника был подготовлен в соответствии с руководящими принципами представления докладов Комитета. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что в этом докладе, в основном рассматриваются лишь правовые вопросы при отсутствии самокритичной оценки существующей в стране ситуации в области осуществления прав детей. Комитет отмечает своевременное представление письменных ответов, которые, по его мнению, носят информативный характер. Он также положительно оценивает присутствие делегации высокого уровня, содействовавшей открытому диалогу.

В. Положительные аспекты

377. Комитет приветствует ратификацию государством - участником Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Он также положительно оценивает представленную делегацией информацию о том, что государство-участник рассматривает возможность ратификации Международных пактов об экономических, социальных и культурных правах, а также о гражданских и политических правах.

378. Комитет приветствует создание Комитета по борьбе с преднамеренными злоупотреблениями в отношении детей.

379. Комитет высоко отмечает щедрую финансовую помощь, предоставленную государством-участником развивающимся странам.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

380. Отмечая присущие исламу универсальные ценности равенства и терпимости, Комитет указывает, что узкое толкование исламских священных книг государственными органами препятствует осуществлению многих прав человека, гарантированных в Конвенции.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению Конвенции

Оговорка

381. У Комитета вызывает обеспокоенность тот факт, что широкий и нечеткий характер общей оговорки государства-участника не соответствует многим положениям Конвенции

и вызывает озабоченность по поводу ее несовместимости с предметом и целью Конвенции, а также в связи с общим осуществлением Конвенции.

382. Комитет рекомендует государству-участнику снять свою оговорку в соответствии с Декларацией и Планом действий, принятыми на Всемирной конференции по правам человека (1993 год).

Законодательство

383. Комитет обеспокоен в связи с тем, что некоторые права, предусмотренные в Конвенции, не отражены во внутреннем законодательстве. В частности, в основном законе и других соответствующих законах нечетко гарантируется принцип недискриминации по всем признакам, перечисленным в статье 2 Конвенции. Кроме того, Комитет отмечает расхождение некоторых положений внутреннего законодательства с Конвенцией (например, дискриминацию в отношении женщин и немусульман и использование таких методов наказания, как порка в судебном порядке), а также тот факт, что многие законы, относящиеся к правам детей (т.е. законы о личном статусе, уголовный кодекс, уголовно-процессуальный и гражданско-процессуальный кодексы), остаются некодифицированными.

384. Комитет рекомендует государству-участнику провести всесторонний обзор основного закона и внутреннего законодательства, включая административные положения и правила судопроизводства, для обеспечения их соответствия международным стандартам в области прав человека, включая Конвенцию; обеспечить их достаточно точный и четкий характер, их публикацию и доступность для населения.

Координация

385. Комитет обеспокоен тем, что в области осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях управления отсутствуют надлежащие координация деятельности и сотрудничество между административными органами.

386. В свете Венской декларации и Программы действий 1993 года (пункт 71) Комитет рекомендует государству-участнику продолжить подготовку и разработку всеобъемлющего национального плана действий по осуществлению своих международных обязательств в области прав человека, включая Конвенцию, на основе открытого и консультативного процесса. Следует уделить внимание координации и сотрудничеству между различными секторами, а также между

национальным и местным уровнями управления. Комитет рекомендует государству-участнику оказать надлежащую поддержку местным властям в области осуществления Конвенции, включая укрепление профессионального потенциала.

387. У Комитета вызывают беспокойство недостаточные усилия, предпринимаемые для привлечения гражданского общества к осуществлению Конвенции.

388. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть систематический подход к обеспечению участия гражданского общества, особенно ассоциаций по защите прав детей и правозащитных групп, на всех этапах осуществления Конвенции, включая разработку политики. Комитет рекомендует предпринять более активные усилия для привлечения соответствующих государственных органов к диалогу с гражданским обществом, таких, как государственные должностные лица на местах и полиция; а также призывает государство-участника поддерживать инициативы, направленные на укрепление роли гражданского общества.

Сбор данных

389. Комитет обеспокоен отсутствием систематического сбора и эффективного использования дезагрегированных данных о лицах моложе 18 лет, относящихся к правам, предусмотренным в Конвенции, в целях оценки прогресса и разработки политики по ее осуществлению.

390. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм систематического сбора и анализа данных о лицах моложе 18 лет. Комитет призывает государство-участника запросить в этой связи техническую помощь, в частности у ЮНИСЕФ.

Структуры мониторинга

391. Комитет подчеркивает важность создания независимого механизма, полномочного регулярно контролировать и оценивать прогресс в области осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях. Кроме того, Комитет отмечает, что гарантии недискриминации, свободы вероисповедания и надлежащего судебного разбирательства, предусмотренные во внутреннем законодательстве, без независимых и эффективных механизмов контроля за их осуществлением, сами по себе не обеспечивают осуществление этих и других основополагающих прав.

392. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность создания независимого национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами, касающимися статуса национальных учреждений (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи), для контроля и оценки прогресса в области осуществления Конвенции на национальном и, при необходимости, на местном уровнях. Такое учреждение должно быть наделено полномочиями получать и расследовать жалобы о нарушениях прав ребенка при соблюдении интересов ребенка и эффективно устранять эти нарушения. Комитет призывает государство-участника запросить техническую помощь, в частности, у Управления Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

Профессиональная подготовка/распространение текста Конвенции

393. Комитет обеспокоен низким уровнем информированности о Конвенции среди специалистов, работающих с детьми и в их интересах, а также среди широкого населения, включая самих детей. У Комитета вызывает обеспокоенность тот факт, что государство-участник не обеспечивает надлежащего распространения текста Конвенции и информирования о ней на систематической и целенаправленной основе.

394. Комитет рекомендует государству-участнику разработать программу распространения информации об осуществлении Конвенции среди детей и родителей, гражданского общества и всех секторов и уровней управления. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия и разработать систематические программы профессиональной подготовки в области прав человека, включая положения Конвенции для всех групп специалистов, работающих с детьми (например, консультативного совета, судей, юристов, сотрудников правоохранительных органов, государственных служащих, должностных лиц местных органов управления, персонала, работающего в детских учреждениях и местах лишения свободы, преподавателей, медицинских работников, включая психологов и социальных работников). Комитет призывает государство-участник запросить в этой связи помощь, в частности, у Управления Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

2. Определение ребенка

395. Комитет обеспокоен тем, что в законодательстве Саудовской Аравии отсутствует четкое определение ребенка и не определен возраст наступления совершеннолетия. Например, отсутствие установленного минимального возраста для вступления в брак

может приводить к произвольному и неравному применению законов и дискриминации между девочками и мальчиками.

396. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательство, с тем чтобы определение ребенка, возраст наступления совершеннолетия и другие минимальные возрастные требования соответствовали принципам и положениям Конвенции и, в частности, были нейтральными с гендерной точки зрения и были гарантированы законом.

3. Общие принципы

Право на недискриминацию

397. У Комитета вызывает беспокойство существование дискриминации в государстве-участнике. В частности, Комитет считает, что прямая и косвенная дискриминация в отношении девочек и детей, рожденных вне брака, в том числе в сферах, относящихся к гражданскому статусу (например, отсутствие удостоверений личности для женщин) и личного статуса (например, наследование, опека и попечение), не совместимы со статьей 2. Комитет обеспокоен тем, что закон о гражданстве не предусматривает равного статуса гражданства для детей саудовских женщин, вступающих в брак с негражданами. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с существованием стереотипного отношения к роли и обязанностям женщин и мужчин.

398. В соответствии со статьей 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, включая, при необходимости, принятие или отмену гражданского или уголовного законодательства, для предотвращения и ликвидации дискриминации по признаку пола и рождения во всех сферах гражданской, экономической, политической, социальной и культурной жизни. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть практику других государств, добившихся успеха в согласовании основополагающих прав с исламскими священными книгами. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, такие, как кампания всестороннего просвещения населения, для предотвращения отрицательного отношения общества в этой области и борьбы с ним, особенно в рамках семьи, а также для подготовки юристов, особенно сотрудников судебных органов, с учетом гендерной специфики. Для поддержки таких усилий требуется привлечь религиозных лидеров.

Наилучшая защита интересов ребенка

399. Комитет обеспокоен тем, что в действиях в отношении детей общему принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка, предусмотренному в статье 3 Конвенции, не всегда уделяется первоочередное внимание, включая вопросы, относящиеся к семейному праву (например, по закону опека определяется возрастом ребенка, а не наилучшим обеспечением его интересов, и носит дискриминационный характер).

400. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство и административные меры, с тем чтобы они надлежащим образом отражали и учитывали статью 3 Конвенции.

Право на жизнь

401. В связи с отсутствием определения возраста наступления совершеннолетия у Комитета вызывает серьезную обеспокоенность возможность вынесения смертного приговора за преступления, совершенные лицами, которым на момент совершения преступления было менее 18 лет, что противоречит статьям 6 и 37 а) Конвенции.

402. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику незамедлительно пересмотреть и отменить в законодательном порядке применение смертной казни за преступления, совершаемые лицами моложе 18 лет.

Уважение взглядов ребенка

403. Комитет обеспокоен тем, что уважение взглядов ребенка по-прежнему ограничивается традиционным отношением общества к детям в школах, судах и особенно в семье.

404. Комитет призывает государство-участник поощрять и содействовать уважению взглядов детей в семье, школе, судах и административных органах, а также их участию в решении всех относящихся к ним вопросов в соответствии со статьей 12 Конвенции. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику разработать программу повышения квалификации в общинах для преподавателей, социальных работников и местных должностных лиц в целях содействия детям в информированном выражении своих взглядов и мнений и их учета. Комитет рекомендует государству-участнику запросить помощь, в частности у ЮНИСЕФ.

4. Гражданские права и свободы

Свобода мысли, совести и религии

405. Комитет подчеркивает, что права человека детей не могут быть реализованы независимо от прав человека их родителей или в изоляции от общества в целом. В свете статей 14 и 30 Конвенции и Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии и убеждений 1981 года (резолюция 36/55 Генеральной Ассамблеи) Комитет выражает обеспокоенность в связи с ограничениями свободы религии и в связи с тем, что ограничение свободы исповедовать религию не согласуется с требованиями, предусмотренными в пункте 3 статьи 14.

406. Комитет рекомендует государству-участнику принять все эффективные меры, включая, при необходимости, принятие или отмену законов, для предотвращения и ликвидации дискриминации по признаку религии или убеждений при признании, осуществлении и пользовании правами человека и основополагающими свободами во всех областях гражданской, экономической, политической, социальной и культурной жизни. Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры, включая кампании информирования населения, для борьбы с нетерпимостью на основе религии или других убеждений.

Защита от пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания

407. В свете статьи 37 а) Конвенции Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с тем, что в соответствии со статьей 28 Правил о задержании и содержании под стражей 1977 года лица моложе 18 лет в период содержания под стражей подвергаются таким телесным наказаниям, как порка. Он также обеспокоен в связи с тем, что лица, совершившие преступления в возрасте до 18 лет, приговариваются к различным формам жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, таким, как порка, забрасывание камнями и ампутация, решения о применении которых систематически принимают судебные органы. Комитет считает, что применение таких мер не согласуется с Конвенцией. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что члены комитетов за распространение нравственности и по борьбе с пороком систематически подвергаются преследованиям и нападениям лиц моложе 18 лет, в частности, за нарушение традиций ношения одежды.

408. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые шаги, с тем чтобы положить конец использованию телесных наказаний, включая порку и

другие формы жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, в отношении лиц, которые могли совершить преступления, будучи в возрасте до 18 лет. Он также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения уважения и защиты человеческого достоинства и соблюдения и поощрения прав человека всех лиц со стороны сотрудников правоохранительных органов при исполнении ими своих обязанностей.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Насилие/надругательство/отсутствие заботы/жестокое обращение

409. В свете статей 19 и 39 Конвенции Комитет выражает обеспокоенность в связи со случаями жестокого обращения с детьми в школах и в семье. У него также вызывает обеспокоенность проблема бытового насилия в Саудовской Аравии и его вредные последствия для детей.

410. Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные меры для запрещения всех форм физического и психического насилия, включая телесные наказания и сексуальные надругательства над детьми, в семье, школах и детских учреждениях. Комитет рекомендует применять эти меры в сочетании с кампаниями просвещения населения по вопросам отрицательных последствий жестокого обращения для детей и с поощрением позитивных, ненасильственных форм дисциплины в качестве альтернативы телесному наказанию. Следует укрепить программы реабилитации и реинтеграции детей, подвергшихся надругательствам. Кроме того, необходимо разработать адекватные процедуры и механизмы для получения жалоб; контроля и расследований случаев жестокого обращения, а также привлечения к ответственности виновных; и для предотвращения виктимизации подвергшихся надругательствам детей в ходе судебных разбирательств. Комитет рекомендует провести профессиональную подготовку преподавателей, сотрудников правоохранительных органов, работников детских учреждений, судей и медицинских специалистов в области выявления, регистрации и ликвидации последствий случаев жестокого обращения. Кроме того, государству-участнику следует привлекать женщин к работе в полиции, обеспечивать их подготовку и брать их на эту работу. Следует уделить внимание рассмотрению и преодолению социально-культурных барьеров, мешающих жертвам обращаться за помощью. Комитет рекомендует государству-участнику создать линии срочной связи и приемные пункты, укомплектованные сотрудниками из числа женщин, в целях защиты женщин и детей, которые могут подвергаться надругательствам или

спасаются от них бегством. Комитет рекомендует государству-участнику запросить помощь, в частности у ЮНИСЕФ и ВОЗ.

6. Базовые услуги в области здравоохранения и социального обеспечения

Право на здоровье и медицинскую помощь

411. Принимая во внимание значительные достижения, достигнутые в развитии системы первичной медицинской помощи и специализированных медицинских услуг, Комитет выражает обеспокоенность в связи с недостаточной информацией об охране здоровья подростков, такой, как информации о доступе к услугам в области репродуктивного здоровья и консультативным службам по охране психического здоровья.

412. Комитет рекомендует государству-участнику провести всестороннее исследование в целях понимания характера и степени остроты проблем в области здоровья подростков и при полном участии подростков использовать его результаты для разработки политики и программ охраны здоровья подростков. В свете статьи 24 Комитет рекомендует обеспечить подросткам доступ к информации о репродуктивном здоровье и ее распространении, а также доступ к консультативным и реабилитационным услугам. Комитет рекомендует государству-участнику запросить помощь, в частности, у ЮНИСЕФ и ВОЗ.

7. Деятельность в области образования, отдыха и культуры

Образование

413. Отмечая значительные усилия государства-участника по расширению охвата образования, Комитет продолжает испытывать обеспокоенность по поводу того, что в системе образования по-прежнему делается упор на механическом запоминании, а не на развитии аналитических навыков. У него также вызывает обеспокоенность тот факт, что представленные в докладе цели образования неадекватно отражают цели, предусмотренные в статье 29 Конвенции. В частности:

а) Комитета серьезно обеспокоен тем, что политика государства-участника в области образования для девочек (например, статьи 9 и 153 Политики в области образования 1969 года) дискриминирует девочек и не совместима со статьей 29 а) Конвенции; и

b) У Комитет вызывает беспокойство тот факт, что развитие и уважение прав человека, терпимости и равенства мужчин и женщин и религиозных и этнических меньшинств не находят полного отражения в учебных программах.

414. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть при полном участии детей процесс разработки учебных программ и методики обучения при уделении особого внимания важности развития критического мышления и навыков решения проблем. В свете статьи 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику должным образом учесть статью 29, ориентировать образование на развитие личности, талантов и умственных и физических способностей ребенка в их самом полном объеме и рассмотреть возможность включения предмета прав человека, включая Конвенцию о правах ребенка, в школьные программы, в том числе в начальной школе, в частности, для решения проблемы дискриминации в отношении девочек. Комитет призывает государство-участника запросить помощь, в частности, у ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

8. Специальные меры защиты

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

415. У Комитета вызывает беспокойство тот факт, что в связи с отсутствием определения возраста наступления совершеннолетия и опубликованного уголовного кодекса и уголовно-процессуального кодекса лица моложе 18 лет могут подвергаться судебному преследованию за преступления наравне с взрослыми (т.е. без специальных процедур) и подвергаться тем же наказаниям. Комитет также озабочен тем, что в силу отсутствия независимого и эффективного механизма мониторинга и рассмотрения жалоб, учитывающего интересы детей, и адекватного доступа к юрисконсульту дети могут подвергаться произвольному аресту и задержанию в соответствии с Правилами задержания и содержания под стражей 1977 года и Правилами о принципах производства ареста, временного содержания под стражей и предварительного заключения 1983 года. У Комитета вызывает беспокойство тот факт, что в соответствии с уставами попечительских заведений для молодых женщин женщины моложе 18 лет содержатся под стражей вместе с взрослыми женщинами.

416. Комитет рекомендует государству-участнику создать систему правосудия в отношении несовершеннолетних, полностью включив в свое законодательство и практику положения Конвенции, в частности статьи 37, 40 и 39, а также другие соответствующие международные стандарты в этой области, такие, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы, Правила Организации

Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия. Он рекомендует государству-участнику ускорить промульгирование нового Кодекса и Уголовно-процессуального кодекса. Особое внимание следует обратить на то, чтобы: лишение свободы использовалось как крайняя мера; дети имели доступ к правовой помощи и независимым и эффективным механизмам рассмотрения жалоб; и чтобы лица моложе 18 лет не содержались под стражей вместе с взрослыми. Комитет рекомендует государству-участнику запросить помощь, в частности, у Управления Верховного комиссара по правам человека, Центра по предупреждению международной преступности, Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

9. Факультативные протоколы

417. Комитет призывает государство-участник ратифицировать и осуществлять Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах.

10. Распространение докладов

418. В заключение Комитет рекомендует обеспечить в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции широкое распространение среди общественности первоначального доклада, представленного государством-участником, и рассмотреть возможность публикации доклада вместе с письменными ответами на перечень вопросов, поставленных Комитетом, соответствующими краткими отчетами об итогах обсуждения и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом после рассмотрения доклада. Такой документ следует широко распространить для проведения дискуссий и повышения информированности по вопросам Конвенции и ее осуществления и контроля со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая заинтересованные неправительственные организации.

Палау

419. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Палау (CRC/C/51/Add.3), полученный 21 октября 1998 года, на своих 691-м и 692-м заседаниях (см. CRC/C/SR.691-692), состоявшихся 23 января 2001 года, и принял * следующие заключительные замечания.

А. Введение

420. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника, который подготовлен в соответствии с принятыми руководящими принципами. Комитет приветствует письменные ответы на свой перечень вопросов по этому докладу (CRC/C/Q/PAL/1), которые позволили получить более четкое представление о положении с правами детей в государстве-участнике. Комитет удовлетворен диалогом, который имел место с государством-участником, и признает, что присутствие делегации страны, участвующей в осуществлении Конвенции, сделало возможной более полную оценку положения детей в Палау.

В. Позитивные аспекты

421. Комитет выражает удовлетворение качеством доклада государства-участника, которое представило информацию о практическом осуществлении Конвенции, а также о проблемах и ограничениях, с которыми пришлось столкнуться в этой связи. Комитет высоко оценивает тот факт, что подготовка доклада государства осуществлялась в сотрудничестве с политическими и общинными лидерами, включая Совет вождей, а также при участии гражданского общества и широких слоев общественности.

422. Комитет отмечает создание в 1995 году Национального комитета по делам населения и детей (КНД) - межучрежденческого комитета, уполномоченного, в частности, контролировать осуществление Конвенции. Комитет также приветствует включение представителей НПО в состав членов КНД и его работу в сотрудничестве с Советом вождей.

423. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по распространению принципов и положений Конвенции. Комитет, в частности, отмечает, что государство-участник перевело Конвенцию на язык палау и распространяло ее на собраниях общественности, в школах и среди родителей.

* На 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года.

424. Комитет приветствует Национальный план действий в интересах детей, представленный ему государством-участником, где определены приоритетные области действий и сформулированы рекомендации учреждениям и организациям, которые наилучшим образом могут обеспечить осуществление Плана.

425. Комитет приветствует разработку программы оказания помощи жертвам преступлений (ВОКА), которая осуществляется под эгидой министерства здравоохранения с целью оказания помощи жертвам жестокого обращения с детьми и насилия в рамках семьи.

426. Комитет приветствует недавнее (1997-1998 годы) внесение изменений в законодательство, предусматривающих обязательное образование для всех детей в возрасте от 5 до 17 лет.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

427. Комитет отмечает, что государство-участник сталкивается с проблемами при осуществлении соответствующих программ и предоставлении услуг детям, живущим на внешних островах, являющихся в ряде случаев изолированными и весьма труднодоступными. Кроме того, Комитет отмечает, что нехватка квалифицированных людских ресурсов в сочетании со сравнительно высоким показателем эмиграции также неблагоприятно сказывается на осуществлении Конвенции в полном объеме. Наряду с этим отмечается, что финансирование, осуществляемое государством-участником, в значительной степени обеспечивается за счет трансфертных платежей Соединенных Штатов в соответствии с Договором о свободной ассоциации, прекращение действия которого в 2009 году может сказаться на выделении бюджетных ресурсов в интересах детей. Осуществлению Конвенции препятствует также тот факт, что Национальный генеральный план развития, принятый в 1998 году в качестве стратегической базы для достижения экономической независимости, не содержит программ в интересах детей.

D. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации Комитета

1. Общие меры по осуществлению

Статус Конвенции в рамках внутреннего законодательства

428. Комитет отмечает, что на Конвенцию о правах ребенка можно ссылаться в судах только в том случае, если соответствующие статьи были отражены в Кодексе Палау, и выражает озабоченность по поводу того, что для упрощения этого процесса не предпринимаются надлежащие усилия.

429. Комитет рекомендует государству-участнику осуществить все соответствующие меры с целью принятия внутренних законодательных актов для обеспечения прямого действия Конвенции.

Законодательство

430. Комитет, отмечая, что государство-участник провело исследование с целью выявления несоответствий между его законами (по линии как статутного, так и обычного права) и Конвенцией, одновременно выражает озабоченность по поводу неадекватности усилий, предпринятых с целью устранения выявленных несоответствий. Выражается озабоченность в связи с тем, что внутреннее законодательство по-прежнему не в полной мере соответствует принципам и положениям Конвенции.

431. Комитет рекомендует государству-участнику принять все действенные меры для обеспечения того, чтобы его законы полностью соответствовали принципам и положениям Конвенции. Комитет также призывает государство-участник рассмотреть возможность принятия всеобъемлющего кодекса в интересах детей. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой об оказании технической помощи, в частности, к Управлению Верховного комиссара по делам беженцев и ЮНИСЕФ.

Ратификация международных договоров по правам человека

432. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник еще не присоединилось к шести основным международным договорам по правам человека, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Комитет отмечает, что эти международные договоры по правам человека могли бы укрепить культуру прав человека и активизировать усилия государства-участника по выполнению своих обязательств в отношении обеспечения прав всех детей, подпадающих под его юрисдикцию.

433. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность присоединения к международным договорам по правам человека, участником которых оно еще не является.

Координация

434. Отмечая создание Национального комитета по делам населения и детей (КНД) с целью координации осуществления Конвенции, Комитет одновременно озабочен тем, что этому комитету не выделяется надлежащих людских и финансовых ресурсов.

435. Комитет рекомендует государству-участнику выделить КНД надлежащие людские и финансовые ресурсы.

436. Комитет отмечает, что государство-участник разработало Национальный план действий в интересах детей, устанавливающий приоритеты, которые в основном соответствуют положениям и принципам Конвенции. Однако Комитет обеспокоен тем, что до сих пор не создано Управление по поддержке ребенка и семьи, которое в национальном плане действий в интересах детей определено как центр координации деятельности по поддержке детей и семьи, а также осуществлению Конвенции.

437. Комитет призывает государство-участник принять все надлежащие меры для осуществления предлагаемого Национального плана действий в интересах детей. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для создания Управления по поддержке ребенка и семьи и обеспечения выделения этому управлению надлежащих финансовых, людских и технических ресурсов, с тем чтобы оно могло функционировать эффективным образом.

Сбор данных

438. Комитет отмечает, что доклад и основной документ государства-участника содержат основные статистические данные. Комитет озабочен тем, что механизм сбора данных, который имеется у государства-участника, не обеспечивает надлежащий систематический и всеобъемлющий сбор дезаггрегированных данных о детях моложе 18 лет и эффективный контроль и оценку прогресса, который был достигнут в деле осуществления политики и программ в интересах этой возрастной группы.

439. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по разработке всеобъемлющей системы сбора данных по всем областям, охватываемым Конвенцией. Эта система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет с уделением особого внимания наиболее уязвимым группам, включая детей, родившихся за пределами Палау, особенно детей из семей иммигрантов; детей, живущих на внешних островах; детей-правонарушителей; детей из неполных семей; и детей, подвергшихся сексуальному надругательству, включая мальчиков. В этом контексте Комитет

рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой об оказании технической помощи, в частности к Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНИСЕФ.

Независимая контролирующая структура

440. Комитет отмечает, что государство-участник в соответствии с Национальным планом действий в интересах детей намерено учредить институт омбудсмана по делам детей в рамках предлагаемого Управления по поддержке ребенка и семьи. Комитет далее отмечает, что упомянутое управление будет также отвечать за координацию осуществления Конвенции. Комитет выражает озабоченность по поводу коллизии интересов, которая может возникнуть в случае, если одно и то же управление будет отвечать и за координацию, и за контроль.

441. Комитет призывает государство-участник активизировать свои действия по созданию независимого контролирующего механизма, например института омбудсмана по делам детей, для рассмотрения жалоб на нарушения прав детей и обеспечить средства правовой защиты от таких нарушений. Комитет далее призывает государство-участник принять все соответствующие меры для обеспечения того, чтобы канцелярия омбудсмана получала надлежащие ресурсы и учитывала интересы детей, а также была для них доступной. Комитет предлагает государству-участнику организовать кампанию по повышению осведомленности с целью содействовать эффективному использованию детьми контролирующего механизма. Комитет далее предлагает государству-участнику вновь рассмотреть его предложение о включении омбудсмана по делам детей в Управление по поддержке ребенка и семьи, с тем чтобы это учреждение, ответственное за координацию осуществления Конвенции, не выполняло одновременно и функции контроля за ее осуществлением.

Выделение бюджетных и людских ресурсов

442. Комитет с озабоченностью отмечает, что со времени обретения независимости (1994 год) бюджетные ассигнования на образование и социальное обеспечение постепенно сокращаются и что имеет место нехватка ресурсов на социальные и прочие службы. Комитет озабочен также тем, что в государстве-участнике отсутствует система социального обеспечения. Кроме того, Комитет испытывает беспокойство по поводу того, что в свете статьи 4 Конвенции как на национальном, так и на общинном уровне не уделяется должное внимание выделению бюджетных ресурсов в интересах детей "в максимальных рамках имеющихся... ресурсов". Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточными усилиями по обеспечению того, чтобы надлежащая доля

финансовых средств, получаемых по линии международного сотрудничества, направлялась на детские программы.

443. В свете статей 2, 3 и 6 Конвенции Комитет призывает государство-участник уделять особое внимание осуществлению в полном объеме статьи 4 Конвенции путем установления приоритетов в отношении бюджетных ассигнований с целью обеспечения осуществления экономических, социальных и культурных прав детей в максимальных рамках имеющихся ресурсов и по возможности в рамках международного сотрудничества. В процессе выделения ресурсов государство-участник должно обращать особое внимание не только на образование и здравоохранение, но и на социальное обеспечение, особенно на внешних островах и в отношении детей, родившихся за пределами Палау, с тем чтобы повернуть вспять тенденцию постепенного сокращения объемов ассигнований на эти области. Комитет рекомендует государству-участнику создать систему социального обеспечения с целью защиты уязвимых детей, особенно в свете появившейся в последнее время тенденции взимания платы за социальные услуги. Комитет также рекомендует государству-участнику выделить надлежащие ресурсы на цели укрепления инфраструктуры специалистов, работающих с детьми и в интересах детей. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по подготовке к возможному прекращению действия Договора о свободной ассоциации, в частности, путем выделения надлежащих финансовых и людских ресурсов. В этой связи государство-участник должно обеспечить усиление защиты наиболее уязвимых групп детей от неблагоприятных последствий этих экономических изменений.

Распространение Конвенции

444. Комитет отмечает инициативы государства-участника по содействию более полному осознанию принципов и положений Конвенции, включая перевод Конвенции на язык палау, и процесс сотрудничества, который имел место при подготовке доклада. Однако Комитет озабочен тем, что государственные должностные лица, парламентарии, профессиональные группы, дети, родители, традиционные лидеры и лица, занимающиеся оказанием помощи, а также широкая общественность по-прежнему недостаточно информированы о Конвенции и сформулированном в ней подходе, предусматривающем защиту прав.

445. Комитет рекомендует приложить больше усилий для обеспечения широкой информированности о Конвенции и понимания ее положений как взрослыми, так и детьми, особенно на общинном уровне. В этой связи Комитет рекомендует активизировать надлежащую и систематическую подготовку и/или ориентирование государственных должностных лиц; парламентариев; и профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, таких, как судьи, адвокаты, работники правоохранительных органов, преподаватели, школьные администраторы и медицинские работники, включая психологов, и работники социальной сферы, а также традиционных общинных лидеров и лиц, занимающихся оказанием помощи. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предпринимать шаги с целью обеспечить включение всех положений Конвенции в учебные программы на всех уровнях системы образования. Комитет также призывает государство-участник продолжать работу по популяризации Конвенции, в частности, путем использования местных языков и традиционных методов общения. Комитет предлагает государству-участнику обратиться с просьбой об оказании технической помощи, в частности, к Управлению Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

2. Определение понятия "ребенок"

446. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что законом установлен низкий возраст уголовной ответственности (10 лет). Комитет с озабоченностью отмечает тот факт, что государство-участник еще не установило предусмотренный законом минимальный возраст для вступления в половые отношения для мальчиков и приема на работу детей. Комитет отмечает, что Национальная целевая группа по молодежной политике предложила сузить определение понятия "молодежь", ограничив его 15-34 годами вместо нынешних 15-45 лет. Однако у него вызывает беспокойство тот факт, что и новое предложение Целевой группы не учитывает определение понятия "ребенок" (все лица, не достигшие 18 лет), предусмотренное Конвенцией.

447. Комитет рекомендует государству-участнику повысить установленный законом возраст уголовной ответственности. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для установления предусмотренного законом минимального возраста согласия на вступление в половые отношения для мальчиков и приема на работу детей с целью обеспечить соответствие принципам и положениям Конвенции и гарантировать более высокий уровень защиты для всех детей, не достигших 18 лет. В свете статьи 1 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику вновь рассмотреть его предложение относительно определения понятия "молодежь".

3. Общие принципы

448. Комитет желает выразить свою обеспокоенность в связи с тем, что, по всей видимости, государство-участник не учло в полной мере положения Конвенции, особенно ее общие принципы, сформулированные в статьях 2 (недискриминация), 3 (наилучшие интересы ребенка), 6 (выживание и развитие) и 12 (уважение взглядов ребенка), в своих законодательных актах, административных и судебных решениях, а также в своей политике и программах, касающихся детей.

449. По мнению Комитета, требуются дополнительные усилия для обеспечения того, чтобы Конвенция, и в частности общие принципы, не только определяли обсуждение вопросов политики и процесс принятия решений, но и соответствующим образом учитывались во всех поправках к законам, в судебных и административных решениях, а также в проектах, программах и службах, имеющих отношение к детям.

Недискриминация

450. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что принцип недискриминации не осуществляется надлежащим образом, в частности в отношении уязвимых групп детей, особенно детей родившихся за пределами Палау, включая детей из семей иммигрантов и детей, усыновленных на основе процедуры межгосударственного усыновления; детей, живущих на внешних островах; и детей, живущих и/или работающих на улице. Особое беспокойство Комитета вызывает их ограниченный доступ к надлежащему медицинскому обслуживанию, образованию и другим видам социального обеспечения. Комитет выражает озабоченность также в связи с разницей в отношении установленного законом минимального возраста вступления в брак для девочек (16 лет) и мальчиков (18 лет).

451. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению осуществления законов, политики и программ, гарантирующих принцип недискриминации и соблюдение в полном объеме статьи 2 Конвенции, особенно в отношении уязвимых групп. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры, в том числе юридического характера, с целью обеспечения для детей, родившихся за пределами Палау, равного и надлежащего доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и службам социального обеспечения. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для повышения установленного законом минимального возраста вступления в брак для девочек до возраста мальчиков (18 лет).

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

452. У Комитета вызывает озабоченность тот факт, что общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3) не учитывается в полном объеме в законодательных актах, административных и судебных решениях государства-участника, а также в его политике и программах, касающихся детей. В этой связи Комитет отмечает, что согласно обычному праву при решении семейных вопросов, как правило, учитываются "наилучшие интересы всех заинтересованных сторон" в отличие от "принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка".

453. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры, с тем чтобы общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка соответствующим образом включался во все положения юридического характера и в обычное право, в судебные и административные решения, а также в проекты, программы и службы, имеющие отношение к детям.

Уважение взглядов ребенка

454. Комитет отмечает, что дети в возрасте от 12 лет и старше имеют возможность быть заслушанными в суде в связи с вопросами, касающимися их собственного усыновления, и что детей заслушивают при рассмотрении уголовных дел. В отношении других вопросов право ребенка выражать свои взгляды в суде определяется судьей. Отмечая, что вопросы, касающиеся семейного права, как правило, рассматриваются в рамках обычного права, Комитет, тем не менее, выражает беспокойство по поводу того, что традиционные культура, ценности и подходы могут не всегда содействовать выражению и учету взглядов детей.

455. В свете статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику разработать систематический подход к повышению осведомленности, в том числе среди традиционных лидеров, в вопросах обеспечения прав детей на участие в жизни общества; а также содействовать поощрению уважения взглядов ребенка в семье, общине, школе и в рамках административной и судебной систем. Комитет приветствует позитивную реакцию делегации на предложение рассмотреть вопрос о создании детского парламента и призывает государство-участник изучить опыт других государств в деле создания такого парламента или о поддержке каких-либо других структур с целью обеспечения участия детей в жизни общества.

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Дети, лишенные семейного окружения

456. Комитет с озабоченностью отмечает распад структуры традиционной расширенной семьи и рост числа домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, особенно учитывая отсутствие системы социальной поддержки и учреждений по альтернативному уходу, а также низкий уровень служб по уходу за малолетними детьми. Комитет далее выражает озабоченность в связи с увеличением числа детей, живущих и/или работающих на улице, и отсутствием политики, программ и служб, призванных обеспечить более высокий уровень защиты и ухода за этими детьми и содействовать укреплению семей.

457. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование по оценке потребностей домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, с целью обеспечения надлежащего наличия и доступности программ социального обеспечения, учреждений по альтернативному уходу за детьми и служб ухода за малолетними детьми. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование с целью определения масштабов и характера получающего все большее распространение явления, когда дети живут и/или работают на улице. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику создать механизмы обеспечения детей, живущих и/или работающих на улице, питанием, одеждой, жильем, медицинским обслуживанием и услугами по реабилитации, образованием, а также профессионально-техническим обучением и обучением практическим навыкам. В связи с ослаблением структуры расширенной семьи Комитет рекомендует также уделить особое внимание укреплению семьи как социальной единицы. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с гражданским обществом в этом отношении и координировать свои усилия с ним.

Усыновление и воспитание детей в приемных семьях

458. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия надлежащего законодательства, политики и учреждений по регулированию практики межгосударственного усыновления и защиты прав детей в этом отношении. С озабоченностью отмечается тот факт, что закон, касающийся межгосударственного усыновления, не позволяет приемным родителям передавать свое гражданство усыновленным детям, родившимся за пределами Палау. Озабоченность выражается также в связи с тем, что дети, усыновленные на основе процедуры межгосударственного усыновления, как правило, не имеют права на получение паспорта гражданина Палау; и не могут владеть землей или наследовать ее либо получать субсидии на медицинское обслуживание, образование и социальное обеспечение. Комитет далее выражает свою

озабоченность в связи с отсутствием контроля за усыновлением как гражданами Палау, так и иностранцами, а также получившей широкое распространение практикой неконтролируемого неформального усыновления на территории государства-участника. Комитет с беспокойством отмечает тот факт, что, несмотря на воздействие процесса урбанизации и изменение характера системы поддержки традиционной расширенной семьи, государство-участник до сих пор не приняло программу воспитания детей в приемных семьях и не создало другие учреждения по альтернативному уходу.

459. В свете статьи 21 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику разработать соответствующие процедуры контроля за усыновлением как гражданами Палау, так и иностранцами и принять надлежащие меры для контроля за практикой традиционного неформального усыновления с целью предотвращения жестокого обращения с ребенком и защиты его наилучших интересов. Кроме того, государству-участнику рекомендуется принять все надлежащие меры, включая юридические и административные, для обеспечения эффективного регулирования межгосударственного усыновления и защиты прав детей в этом отношении. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об осуществлении программ воспитания детей в других семьях и других видов альтернативного ухода с целью гарантировать более высокой уровень защиты и ухода за детьми, лишенными семейного окружения. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность присоединения к Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

Надругательства/отсутствие работы/жестокое обращение/насилие

460. Комитет отмечает принятие программы ВОКА, которая обеспечивает поддержку детей, ставших жертвами надругательств и насилия в семье, а также осуществленные за последнее время исследования случаев насилия в семье в отношении детей и жестокого обращения с ними. Комитет обеспокоен увеличением числа случаев сексуального надругательства над детьми, в том числе в семье, а также сохраняющимся низким уровнем информированности о случаях насилия в семье, жестокого обращения, надругательств (сексуального, физического и психологического характера) и отсутствия заботы о детях. Озабоченность была выражена и в связи с тем, что ВОКА не получает достаточных финансовых и людских ресурсов, а также в связи с отсутствием надлежащих программ по предупреждению и искоренению всех форм жестокого обращения с детьми и содействию реабилитации жертв такой практики. Комитет обеспокоен также тем, что законом не предусмотрено право вызволять ребенка из опасных для него условий дома с целью его защиты.

461. В свете статьи 19 Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предупреждению и искоренению насилия в семье, надругательств над детьми, в том числе сексуального характера, а также жестокого обращения с детьми и отсутствия о них заботы. Он далее рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения расследования в надлежащем порядке случаев насилия в семье, жестокого обращения с детьми и сексуального надругательства над ними в рамках учитывающей интересы детей судебной процедуры и применять санкции в отношении лиц, совершающих подобные акты, должным образом обеспечивая защиту права ребенка на личную жизнь. Кроме того, должны быть приняты все надлежащие меры для обеспечения физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции пострадавших в соответствии со статьей 39 Конвенции, в том числе путем повышения осведомленности о роли ВОКА. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство с целью гарантировать более высокий уровень защиты детей, находящихся в неблагоприятных для них условиях. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться с просьбой об оказании технической помощи, в частности к ЮНИСЕФ.

Телесные наказания

462. Комитет отмечает, что Генеральный план в области образования (2000 год) имеет целью, в частности, укрепление сети служб наставничества и консультирования, а также недопущение и предупреждение применения физического наказания как в начальной, так и в средней школе. Комитет, однако, обеспокоен тем, что на территории государства-участника телесные наказания по-прежнему применяются и являются общепринятой практикой и что внутреннее законодательство, как правило, не запрещает его применение дома и в школе и не предусматривает мер по их искоренению.

463. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры, в том числе законодательного характера, для запрещения и искоренения всех форм телесного наказания в школе и дома. Комитет далее предлагает проводить информационно-просветительские кампании с целью изменения отношения общественности и обеспечения применения альтернативных форм поддержания дисциплины на основе уважения человеческого достоинства ребенка и в соответствии с Конвенцией, особенно ее статьями 19 и 28.2.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

464. Комитет отмечает усилия государства-участника по улучшению медицинского обслуживания малолетних детей и введению программы медицинского страхования. Отмечая принятие программы профессиональной подготовки, призванной содействовать применению надлежащей практики грудного вскармливания, Комитет тем не менее по-прежнему обеспокоен продолжающимся сокращением практики грудного вскармливания, особенно среди работающих матерей. Комитет с беспокойством отмечает продолжающееся ухудшение положения в области питания и ассортимента продуктов, в том числе в рамках программы школьного питания, а также большое число детей с избыточным весом и тучных детей, особенно среди жителей городов. Комитет отмечает, что закон разрешает производство аборт только на основании медицинских показателей, и выражает озабоченность по поводу обеспечения наилучших интересов детей, являющихся жертвами изнасилования и/или кровосмесительства. Озабоченность выражается также в связи с отсутствием на территории государства-участника надлежащих медико-экологических условий, особенно с точки зрения удаления твердых отходов.

465. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по пропаганде надлежащей практики грудного вскармливания, особенно среди работающих матерей и на рабочих местах. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для пропаганды и поощрения практики здорового питания с целью предупреждения и устранения излишнего веса и тучности у детей. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство в отношении абортов с целью гарантировать наилучшие интересы детей, являющихся жертвами насилия и кровосмесительства. Далее он рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по улучшению медико-экологических условий, особенно в том, что касается удаления твердых отходов.

Охрана здоровья подростков

466. Комитет выражает свою озабоченность в связи с ограниченной доступностью программ и услуг и отсутствием надлежащих данных о состоянии здоровья подростков, включая данные о случаях самоубийства; психическом здоровье, особенно мальчиков; беременности среди несовершеннолетних; БППП; и употреблении табака, плодов бетельной пальмы, алкоголя и незаконных наркотических средств и злоупотреблении ими.

467. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по содействию разработке политики и созданию служб охраны здоровья подростков и продолжать расширять просветительскую работу в области репродуктивного здоровья, включая пропаганду использования мужчинами противозачаточных средств. Комитет далее предлагает провести всеобъемлющее и многодисциплинарное исследование, с тем чтобы получить представление о масштабах проблем, связанных с психическим здоровьем подростков. Кроме того, государству-участнику рекомендуется принять дополнительные меры, включая выделение надлежащих людских и финансовых ресурсов, для увеличения числа работников социальной сферы и психологов и развития доступных и учитывающих интересы молодежи служб по уходу, консультированию и реабилитации подростков. Комитет призывает государство-участник обратиться с просьбой об оказании технической помощи, в частности к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения.

Дети-инвалиды

468. Отмечая тот факт, что государство-участник приняло законодательство по защите детей-инвалидов и создало Межучрежденческую целевую группу по проблемам детей с особыми потребностями, Комитет тем не менее обеспокоен отсутствием надлежащих программ, служб и ресурсов, призванных обеспечивать интересы детей в этом отношении. Комитет также озабочен недостаточными усилиями и нежеланием учителей содействовать включению детей-инвалидов в систему обычного школьного образования и приему таких детей в школу, несмотря на предусмотренные законом требования.

469. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии по вопросу о детях-инвалидах (CRC/C/69), государству-участнику рекомендуется активизировать свои усилия по разработке программ раннего выявления физических или умственных отклонений и их предупреждения; создать программы специального образования для детей-инвалидов; и осуществлять закон, предусматривающий их включение в систему школьного образования. Кроме того, Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по повышению информированности и привлечению внимания общественности к правам и особым потребностям детей-инвалидов, включая детей с проблемами психического здоровья. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о включении психических отклонений в определение понятия "инвалидность"; обеспечить предоставление детям, сталкивающимся с такими проблемами, надлежащего ухода, услуг и условий для реабилитации; и гарантировать выделение надлежащих людских и финансовых ресурсов. Комитет далее рекомендует государству-участнику стремиться к установлению технического

сотрудничества в деле подготовки специалистов для работы с детьми-инвалидами и в их интересах, в частности с Всемирной организацией здравоохранения.

6. Образование, досуг и культурные мероприятия

Право на образование и его цели

470. Комитет обращает внимание на Генеральный план в области образования - 2000, который имеет целью, в частности, повышение качества и роли образования и подготовку учащихся к взрослой жизни. Однако Комитет обеспокоен низким уровнем успеваемости учащихся и постоянным ростом показателей отсева, особенно на уровне средней школы. Выражается озабоченность в связи с отсутствием надлежащей поддержки преподавателей в небольших школах в сельских районах и на внешних островах, а также переполненностью более крупных школ в городских центрах. Комитет обеспокоен отсутствием программы физического воспитания в рамках школьного образования. Комитет с озабоченностью отмечает постепенное сокращение бюджетных ассигнований на цели образования со времени обретения независимости в 1994 году. Комитет также с беспокойством отмечает отсутствие четкой политики и практики включения языка палау в качестве параллельного языка в программу образования.

471. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры, включая выделение надлежащих финансовых, людских и технических ресурсов, для улучшения положения в области образования (в том числе повышения его качества и роли), и обеспечения того, чтобы все дети пользовались правом на образование. Комитет далее рекомендует государству-участнику стремиться осуществлять дополнительные меры, с тем чтобы поощрять детей, особенно мальчиков, оставаться в школе, в особенности на период обязательного образования. В этой связи государству-участнику рекомендуется провести исследование по вопросу о школьном отсеке и связи между показателями отсева и соответствием образовательного материала и методов преподавания современным требованиям. В свете статьи 31 Комитет рекомендует государству-участнику включить в систему школьного образования программу физического воспитания. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по определению четкой политики и практики, касающихся использования языка палау в качестве параллельного языка в рамках системы школьного образования. Комитет рекомендует государству-участнику провести обзор целей образования, намеченных в Генеральном плане в области образования - 2000, с целью обеспечения их полного соответствия положениям статьи 29.1 и других соответствующих статей Конвенции. Государству-участнику далее рекомендуется добиваться укрепления

своей системы образования путем более тесного сотрудничества с ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

7. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация

472. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием надлежащих законов о труде, предусматривающих защиту детей от экономической эксплуатации. В связи с ростом показателей школьного отсева, отсутствием минимального возраста приема на работу и увеличением числа детей, живущих и/или работающих на улице, Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия информации и надлежащих данных о ситуации с детским трудом и экономической эксплуатацией в государстве-участнике.

473. В свете статьи 32 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные акты о защите детей от экономической эксплуатации и создать соответствующие механизмы контроля для обеспечения выполнения этих законов, в том числе в неформальном секторе. Далее государству-участнику рекомендуется провести всеобъемлющее исследование для оценки ситуации в отношении детского труда. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте приема на работу и Конвенции МОТ № 182 об искоренении наихудших форм детского труда.

Наркомания

474. Комитет обеспокоен большим числом случаев наркомании, алкоголизма и токсикомании (в том числе употребления плодов бетельной пальмы) среди молодежи и ограниченным характером соответствующих психологических, социальных и медицинских программ и служб.

475. В свете статьи 33 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры, в том числе административного, социального и образовательного характера, для защиты детей от незаконного потребления алкоголя, наркотических средств и психотропных веществ и предотвращения использования детей для целей незаконного производства и оборота таких веществ. Он призывает государство-участник активизировать свои усилия по осуществлению программ реабилитации детей, являющихся жертвами алкоголизма, наркомании и токсикомании. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос об обращении с просьбой об

оказании технической помощи, в частности к ЮНИСЕФ, ВОЗ и Международному комитету Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками.

Сексуальная эксплуатация и сексуальное надругательство (статья 34)

476. Комитет выражает свою озабоченность в связи с отсутствием надлежащей правовой защиты детей, особенно мальчиков, от сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, включая проституцию и порнографию. Выражается также озабоченность по поводу отсутствия надлежащих программ физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции детей, являющихся жертвами такого надругательства и эксплуатации.

477. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения надлежащей правовой защиты детей, включая мальчиков, от сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и порнографии. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для недопущения стигматизации и криминализации детей, являющихся жертвами сексуального надругательства и эксплуатации. Кроме того, государству-участнику рекомендуется провести исследования с целью определения масштабов этой проблемы и осуществления соответствующей политики и мер, включая физическую и психологическую реабилитацию и социальную реинтеграцию пострадавших детей. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание рекомендации, сформулированные в Программе действий, утвержденной на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшемся в Стокгольме в 1996 году, и увеличить возраст защиты от сексуальной эксплуатации в коммерческих целях до 18 лет.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

478. Отмечая усилия государства-участника в области правосудия в отношении несовершеннолетних, в том числе недавнюю разработку министерством юстиции программы, предусматривающей возможность альтернативных слушаний для несовершеннолетних судебными органами. Комитет тем не менее обеспокоен тем, что в этом отношении требуются дополнительные усилия.

479. Комитет рекомендует государству-участнику принять все действенные меры для внедрения системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с Конвенцией, в частности статьями 37, 40 и 39, и другими нормами Организации Объединенных Наций в этой области, такими, как Минимальные

стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Комитет также рекомендует государству-участнику создать социальные службы для поддержки судей и гарантировать обеспечение прав детей (особенно права на справедливое слушание) при принятии традиционных мер дисциплинарного характера. Комитет далее рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении с просьбой об оказании технической помощи, в частности к Управлению Верховного комиссара по правам человека, Центру по предупреждению международной преступности, Международной сети правосудия по делам несовершеннолетних и ЮНИСЕФ, через посредство Координационной группы по оказанию технической помощи и консультированию в вопросах отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

1. Ратификация факультативных протоколов

480. Отмечая тот факт, что у государства-участника нет армейской или военной службы, **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.**

2. Распространение докладов

481. Наконец, в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует **обеспечить широкое распространение текста первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть вопрос об опубликовании доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы способствовать обсуждению Конвенции и информированности о ней, ее осуществлению и контролю за ее соблюдением со стороны правительства и широкой общественности, включая НПО.**

Доминиканская Республика

482. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Доминиканской Республики (CRC/C/8/Add.40), полученный 1 декабря 1998 года, и ее дополнительный доклад (CRC/C/8/Add.44), полученный 13 декабря 2000 года, на своих 693-м и 694-м заседаниях (см. CRC/C/SR. 693-694), состоявшихся 24 января 2001 года, и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

483. Приветствуя первоначальный доклад государства-участника, Комитет вместе с тем выражает сожаление по поводу того, что он был представлен с запозданием и не соответствует установленным Комитетом руководящим принципам. Комитет приветствует письменные ответы на составленный им перечень вопросов (CRC/C/Q/DOMREP/1) и дополнительный доклад (CRC/C/8/Add.44), которые позволили получить более четкое представление о положении детей в государстве-участнике. Комитет с удовлетворением отмечает конструктивный и открытый характер диалога, состоявшегося у него с государством-участником, делегация которого осветила основные аспекты, охватываемые Конвенцией, а также приветствует позитивную реакцию на пожелания и рекомендации, высказанные в ходе дискуссии.

В. Позитивные аспекты

484. В числе позитивных шагов по обеспечению выполнения Конвенции в государстве-участнике отмечается, в частности, принятие таких законодательных актов, касающихся прав ребенка, как Закон 14-94, известный также как Кодекс о защите детей и подростков (1994 года), Общий закон об образовании (1997 года), Закон о предупреждении насилия в семье (1997 года), Общий закон о молодежи (2000 года) и Общий закон об инвалидах (2000 года).

485. Комитет приветствует ратификацию Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (1999 года).

486. Комитет отмечает создание специальных судов (первой инстанции и апелляционных судов) для детей и подростков и Верховного суда по делам несовершеннолетних при Верховном суде страны.

* На 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года.

487. Комитет отмечает также подписание (в 1996 году) меморандума о договоренности между государством-участником и Международной организацией труда/ИПЕК, а также создание Национального комитета по искоренению детского труда.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

488. Комитет выражает озабоченность по поводу широкомасштабной нищеты и давних экономических и социальных диспропорций, которые затрагивают наиболее уязвимые группы населения, включая детей, и препятствуют осуществлению прав ребенка в государстве-участнике.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации Комитета

1 Общие меры по обеспечению осуществления

Законодательство

489. Приветствуя принятие Закона 14-94 (Кодекс о защите детей и подростков) и отмечая меры, принимаемые государством-участником в порядке подготовки к осуществлению этого закона, Комитет вместе с тем по-прежнему испытывает озабоченность по поводу того, что до сих пор нет всеобъемлющей стратегии, в том числе надлежащих финансовых и кадровых ресурсов, и не проведена административная реформа, которые являются необходимыми для полной реализации этих законодательных положений.

490. Комитет рекомендует государству-участнику в первоочередном порядке обеспечить всеобъемлющее выполнение Закона 14-94 (Кодекс о защите детей и подростков). Комитет рекомендует далее государству-участнику принять эффективные меры, включая выделение максимального объема имеющихся финансовых и кадровых ресурсов, для полной реализации этих законодательных положений.

Координация

491. Отмечая создание Руководящего органа (Organismo Rector), ответственного за обеспечение координации деятельности правительственных структур, занимающихся вопросами осуществления Конвенции, Комитет вместе с тем по-прежнему испытывает

озабоченность в связи с ограниченностью возможностей и ресурсов этого органа для надлежащего выполнения его мандата. Комитет обеспокоен также слабой межучрежденческой координацией и дублированием усилий и функций различных органов. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность по поводу недостаточно эффективного взаимодействия и диалога между Руководящим органом и НПО.

492. Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры для укрепления координирующей роли Руководящего органа, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат на национальном, региональном и местном уровнях. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать более широкое участие гражданского общества и неправительственных организаций в работе Руководящего органа, а также его эффективное сотрудничество с другими национальными советами (КОНАНИ, КОНАПЛУВИ, КОНАДИС и т.д.).

Сбор данных и осуществление контроля

493. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия системы сбора данных, охватывающей все аспекты Конвенции, и системы контроля за соблюдением Конвенции. В частности, Комитет озабочен тем, что переписью 1996 года не были охвачены дети гаитянского происхождения, родившиеся на территории государства-участника или являющиеся членами семей гаитянских мигрантов, и что имеются лишь весьма ограниченные данные по детям, преступившим закон.

494. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить разработку и укрепление системы сбора данных в целях обеспечения охвата всех аспектов Конвенции. Такая система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет, причем особое внимание должно уделяться уязвимым группам детей, включая детей гаитянского происхождения, родившихся на территории государства-участника или являющихся членами семей гаитянских мигрантов, и она должна служить основой для оценки прогресса, достигнутого в области осуществления прав детей, и для содействия в деле разработки стратегий по обеспечению более эффективного осуществления положений Конвенции.

495. Комитет далее рекомендует государству-участнику создать независимую и эффективную систему контроля за соблюдением Конвенции в целях оценки прогресса, достигнутого в области осуществления прав детей, и для оценки стратегии по обеспечению более эффективного осуществления положений Конвенции. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за международной помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.

Бюджетные и финансовые ресурсы в интересах детей

496. Комитет выражает озабоченность по поводу ограниченности бюджетных ассигнований и объема ресурсов, выделяемых для социального сектора, и в частности для тех направлений, которые связаны с удовлетворением потребностей наиболее уязвимых групп детей, а также для поддержания деятельности на уровне общин (комитеты по правам детей, муниципальные структуры, работающие в интересах детей) в целях обеспечения защиты прав ребенка. Кроме того, выражается озабоченность в связи с отсутствием конкретных дезагрегированных данных о национальных бюджетных ассигнованиях на удовлетворение потребностей детей.

497. Комитет вновь рекомендует принять все меры "в максимальных рамках имеющихся... ресурсов" для обеспечения осуществления экономических, социальных и культурных прав в свете статей 2, 3 и 4 Конвенции и уделить особое внимание эффективной мобилизации и распределению бюджетных средств, в частности, для защиты детей, принадлежащих к уязвимым и маргинализированным группам. Комитет далее рекомендует государству-участнику разработать систему контроля и оценки положения детей, проживающих в условиях крайней нищеты, на местном уровне, что должно способствовать оперативному выделению бюджетных средств для таких групп детей.

Распространение информации о Конвенции

498. Комитету известно о мерах, предпринимаемых для обеспечения широкой осведомленности о принципах и положениях Конвенции, однако он считает, что эти меры нужно укрепить. Отмечая наличие специальной подготовки для судей, Комитет вместе с тем испытывает озабоченность по поводу того, что нынешние программы подготовки для специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, охватывают не все категории таких специалистов.

499. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по распространению информации о принципах и положениях Конвенции в качестве средства повышения осведомленности населения о правах детей путем мобилизации всего общества. Особое внимание следует уделить распространению информации о Конвенции среди групп меньшинств, а также в сельских и удаленных районах. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

500. Комитет рекомендует государству-участнику и далее организовывать систематическое обучение и подготовку по вопросам, касающимся положений Конвенции, для всех профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, и в частности для парламентариев, судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, сотрудников муниципальных органов, персонала, работающего в учреждениях и местах содержания под стражей для детей, преподавателей, медицинских работников, включая психологов, и работников социальной сферы. В этой области можно было бы обратиться за технической помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

2 Определение понятия "ребенок"

501. Отмечая, что законодательные положения по этому вопросу в настоящее время находятся в стадии пересмотра, Комитет вместе с тем выражает озабоченность по поводу различия в минимальном разрешенном законом возрасте вступления в брак с согласия родителей для девушек (15 лет) и для юношей (16 лет).

502. Комитет рекомендует государству-участнику повысить и уравнять минимальный разрешенный законом возраст вступления в брак для юношей и для девушек.

3. Общие принципы

Недискриминация

503. Комитет испытывает глубокую озабоченность по поводу дискриминации детей гаитянского происхождения, родившихся на территории государства-участника или являющихся членами семей гаитянских мигрантов, особенно в отношении ограниченности их доступа к жилью, образованию и медицинским услугам, и отмечает, в частности, отсутствие целенаправленных мер для решения этой проблемы. Кроме того, озабоченность вызывают и существующие экономические и социальные диспропорции, а также дискриминация по признаку пола и расовой принадлежности.

504. В свете статьи 2 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы дети гаитянского происхождения, родившиеся на территории государства-участника или являющиеся членами семей гаитянских

мигрантов, имели такой же доступ к жилью, образованию и медицинским услугам, как и другие дети. Комитет рекомендует также государству-участнику расширить и активизировать усилия по сокращению экономических и социальных диспропорций, в том числе между городскими и сельскими районами, по предотвращению дискриминации в отношении тех групп детей, которые находятся в наиболее неблагоприятном положении, например девочек, детей-инвалидов и детей, живущих и/или работающих на улицах, а также детей, проживающих в сельских районах, и по обеспечению того, чтобы они могли в полной мере пользоваться всеми правами, закрепленными в Конвенции.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка и уважение его взглядов

505. Комитет озабочен тем, что два общих принципа Конвенции, изложенные в статьях 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка) и 12 (уважение взглядов ребенка), применяются не в полной мере и должным образом не включены в сферу практического осуществления стратегий и программ государства-участника.

506. Комитет рекомендует предпринимать дальнейшие усилия для реализации принципов "наилучшего обеспечения интересов ребенка" и "уважения взглядов ребенка", и особенно его прав участвовать в жизни семьи, школы, других институтов и общества в целом, в интересах обеспечения максимально полного развития детей и уважения их достоинства. Эти принципы должны быть также отражены во всех стратегиях и программах, касающихся детей. Следует укрепить информационно-пропагандистскую работу среди широкой общественности, включая лидеров общин, а также учебные программы по вопросам реализации этих принципов, с тем чтобы изменить традиционное отношение к детям, которые воспринимаются не как субъекты, а как объекты права.

4. Гражданские права и свободы

Регистрация при рождении

507. Отмечая усилия государства-участника в области обеспечения регистрации детей при рождении, Комитет вместе с тем по-прежнему озабочен тем, что большой процент детей остаются незарегистрированными и не имеют документов, удостоверяющих личность, что не позволяет им пользоваться имеющимися у них правами в полном объеме. Озабоченность, в частности, вызывает положение детей гаитянского происхождения или являющихся членами семей гаитянских мигрантов, которым отказывают в праве на

регистрацию при рождении в государстве-участнике. В результате такой политики эти дети лишены возможности в полном объеме пользоваться такими правами, как право доступа к услугам системы здравоохранения и право на образование.

508. В свете статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику расширить и активизировать предпринимаемые им усилия для обеспечения незамедлительной регистрации рождения всех детей. Особое внимание следует уделить регистрации детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, включая детей гаитянского происхождения или являющихся членами семей гаитянских мигрантов.

Грубое обращение

509. Отмечая, что все формы пыток конкретно запрещены законом, Комитет вместе с тем выражает озабоченность по поводу продолжающих поступать сообщений о том, что дети содержатся под стражей в условиях, которые можно охарактеризовать как жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, и подвергаются физическим притеснениям со стороны сотрудников полиции.

510. В свете статьи 37 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику эффективным образом использовать имеющиеся у него судебные механизмы для рассмотрения жалоб на жестокость, грубое обращение и надругательства, допускаемые полицией по отношению к детям, и обеспечить надлежащее расследование случаев насилия и надругательства в отношении детей, с тем чтобы не допускать безнаказанности виновных в этом лиц. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятой в 1984 году.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Дети, лишенные семейного окружения

511. Комитет по-прежнему испытывает глубокую озабоченность по поводу слабости семейных связей, большого количества детей, лишенных семейного окружения, и в особенности сообщений, касающихся таких проблем, как сложности, связанные с розыском родителей или детей, оказавшихся вне семьи, и медленные темпы этого процесса; отсутствие надлежащих механизмов защиты детей, проживающих в

специальных учреждениях; помещение детей в такие учреждения на длительные сроки и преимущественное использование процедуры помещения в такие учреждения вместо разработки мер по обеспечению альтернативного ухода (например, усыновление и передача на воспитание).

512. Комитет рекомендует государству-участнику, действуя в сотрудничестве с соответствующими НПО, усилить и расширить осуществляемые им программы оказания поддержки нуждающимся семьям, в особенности семьям с одним родителем и семьям, находящимся в сложных социально-экономических или иных условиях, таким, как очень молодые семейные пары с детьми. Комитет рекомендует также государству-участнику разработать программы для облегчения условий обеспечения альтернативного ухода, и в частности передачи на воспитание, организовать дополнительную подготовку для работников сферы социального обслуживания и социального обеспечения и создать независимые механизмы рассмотрения жалоб и осуществления контроля для учреждений системы альтернативного ухода. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для укрепления программ поиска членов семьи и активизировать усилия по оказанию соответствующей поддержки, включая организацию инструктажей для родителей, в целях сокращения масштабов практики оставления детей. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить проведение надлежащего периодического обзора условий обращения с детьми, проживающими в специальных учреждениях, и создать независимый и легкодоступный механизм рассмотрения жалоб и осуществления контроля в интересах таких детей.

513. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления, а также соответствующие двусторонние соглашения.

Защита от надругательств и отсутствия заботы

514. Приветствуя принятие отдельного законодательного акта, квалифицирующего насилие в семье как преступление по закону, провозглашение апреля месяцем борьбы против надругательств над детьми и создание линии экстренной телефонной связи для детей, ставших жертвами надругательств, Комитет вместе с тем выражает озабоченность по поводу того, что случаи физических и сексуальных надругательств как в семье, так и за ее пределами являются весьма многочисленными в обществе. Озабоченность вызывает также недостаточность выделяемых ресурсов - как финансовых, так и людских, а также

нехватка надлежащим образом подготовленного персонала для предупреждения и борьбы против таких явлений. Предметом озабоченности является также неадекватность мер и средств для реабилитации жертв таких надругательств и ограниченность их доступа к системе правосудия.

515. В свете статей 19 и 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, включая укрепление существующих многопрофильных программ и мер по обеспечению реабилитации, для предупреждения и борьбы против надругательств над детьми и жестокого обращения с детьми в рамках семьи, школы и общества в целом. Он предлагает усилить правоприменительные меры в отношении таких преступлений, а также укрепить соответствующие процедуры и механизмы рассмотрения жалоб, касающихся случаев надругательства над детьми, с тем чтобы дети могли иметь оперативный доступ к системе правосудия, а виновные привлекались к ответственности. Кроме того, следует разработать учебные программы для борьбы с традиционными подходами общества к этому вопросу. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о возможном обращении за соответствующим международным содействием, в частности, к ЮНИСЕФ.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

516. Отмечая достижения государства-участника в области базового медицинского обслуживания и социального обеспечения, Комитет вместе с тем испытывает озабоченность по поводу очень высокого уровня младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет, а также большого числа случаев недоедания среди детей. Озабоченность вызывает также ограниченность доступа к услугам медицинских учреждений, особенно в сельских районах. Предметом озабоченности является также сохранение проблем, связанных с ограниченным доступом к чистой питьевой воде и низким уровнем санитарии.

517. Комитет рекомендует государству-участнику и далее принимать все надлежащие меры, в том числе в рамках международного сотрудничества, для совершенствования медико-санитарной инфраструктуры, обеспечения доступа всех детей к базовому медицинскому обслуживанию и медико-санитарным услугам, а также для расширения доступа к безопасной питьевой воде и повышения уровня санитарии. Необходимо предпринять более согласованные усилия для борьбы с недоеданием и обеспечения принятия и осуществления национальной продовольственной политики и плана действий в интересах детей. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять инициативы, направленные на

сокращение уровня детской смертности, такие, как совместная "Комплексная программа лечения детских болезней (КПЛДБ)" Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и ЮНИСЕФ.

Здоровье подростков

518. Комитет выражает озабоченность по поводу высоких показателей беременности и смертности при родах среди подростков, недостаточного доступа подростков к информации и консультативным услугам по вопросам репродуктивного здоровья и полового воспитания, в том числе за пределами школ, по поводу роста масштабов ВИЧ/СПИДа, заболеваний, передаваемых половым путем, наркомании и токсикомании (например, вдыхания паров клея) среди детей и подростков, а также по поводу отсутствия информации по вопросам психического здоровья.

519. Комитет предлагает провести комплексное многопрофильное исследование для получения представления об истинных масштабах медицинских проблем среди подростков, особенно ранней беременности и смертности при родах. Комитет рекомендует государству-участнику принять комплексные стратегии по обеспечению охраны здоровья подростков и укрепить систему распространения информации и консультативных услуг по вопросам репродуктивного здоровья и полового воспитания. Комитет далее рекомендует государству-участнику и впредь принимать меры для предупреждения ВИЧ/СПИДа и учитывать рекомендации Комитета, принятые в ходе его Дня общей дискуссии по вопросу о правах детей, живущих в эпоху ВИЧ/СПИДа (CRC/C/80). Комитет рекомендует также предпринимать дальнейшие усилия, выделяя необходимые финансовые и кадровые ресурсы, для развития системы консультативных услуг, учитывающих интересы детей, а также сети учреждений по оказанию помощи и реабилитации для подростков. Следует усилить меры по предупреждению и борьбе против токсикомании среди детей. Комитет рекомендует также развивать систему психиатрических медицинских услуг.

Дети-инвалиды

520. Отмечая принятие Общего закона об инвалидах (2000 года) и создание Национального совета по делам инвалидов, Комитет вместе с тем испытывает озабоченность по поводу отсутствия надлежащих данных о детях-инвалидах и неадекватности мер, предпринимаемых государством-участником для обеспечения эффективного доступа таких детей к системам здравоохранения, образования и социального обслуживания, а также для облегчения их полной интеграции в общество.

Комитет испытывает также озабоченность по поводу малочисленности квалифицированных специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в интересах таких детей.

521. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы ранней диагностики в целях предупреждения инвалидности, использовать альтернативы помещению детей-инвалидов в специальные учреждения, организовать информационно-пропагандистские кампании по борьбе против дискриминации в отношении детей-инвалидов, содействовать их интеграции в систему общего образования и в общество в целом, а также, когда это необходимо, создавать специальные учебные программы и центры. Комитет рекомендует далее государству-участнику налаживать техническое сотрудничество в области подготовки специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в интересах таких детей. В этом отношении можно обратиться за содействием, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

7. Образование, досуг и культурные мероприятия

522. Комитет приветствует усилия государства-участника в области образования, и в частности включение курсов изучения прав человека, в том числе прав детей, в программы школьного обучения, но по-прежнему испытывает озабоченность по поводу высоких показателей отсева и дублирования в начальных и средних школах, неравенства между городскими и сельскими районами в плане доступа к образованию и его качества, недостаточного количества квалифицированных преподавателей и ограниченности доступа детей к учебным материалам и учебникам. Озабоченность вызывают также различные формы дискриминации и социального исключения, которые по-прежнему ограничивают право на образование определенных категорий детей, таких, как беременные девочки-подростки, незарегистрированные дети, дети-инвалиды и дети гаитянского происхождения, родившиеся на территории государства-участника или являющиеся членами семей гаитянских мигрантов, что свидетельствует об уделении недостаточного внимания статье 29 Конвенции.

523. В свете статьи 28 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимаемые им усилия в области образования путем укрепления проводимых им стратегий и всей системы в интересах повышения эффективности существующих программ закрепления учащихся в школах и профессиональной подготовки лиц, досрочно прекративших обучение в школе, совершенствования школьной инфраструктуры, продолжения

процесса реформирования учебной программы, включая методику преподавания, искоренения региональных диспропорций в уровнях охвата школьным обучением и посещаемости школ, а также организации специальных учебных программ, учитывающих потребности уязвимых категорий детей. Комитет далее рекомендует, чтобы цели образования, указанные в статье 29 Конвенции, были конкретно включены в программы школьного обучения.

8. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

524. Комитет по-прежнему испытывает озабоченность по поводу того, что большое количество детей продолжают заниматься трудовой деятельностью, особенно в неофициальном секторе, в том числе в виде прислуги, в сфере сельского хозяйства и в рамках семьи. Озабоченность вызывает также недостаточная эффективность системы применения правовых норм и отсутствие надлежащих механизмов контроля для решения этой проблемы.

525. В свете положений, содержащихся, в частности, в статьях 3, 6 и 32 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику поддерживать сотрудничество с МОТ/ИПЕК в деле разработки и осуществления национального плана по искоренению детского труда и реализовать все меры, намеченные в меморандуме о договоренности с МОТ/ИПЕК (1996 года). Особого внимания требует положение детей, работающих в опасных условиях, особенно в неофициальном секторе, в котором занято большинство работающих детей. Комитет рекомендует также обеспечить соблюдение законов о детском труде, усилить меры контроля за условиями труда и применять соответствующие санкции в случаях их нарушения.

Дети, живущие и/или работающие на улицах

526. Выражается озабоченность по поводу большого числа детей, живущих и/или работающих на улицах.

527. Комитет рекомендует государству-участнику разработать комплексную стратегию для решения этой проблемы, предусматривающую, в частности, обеспечение надлежащего доступа к системе медицинского обслуживания, создание центров реабилитации для жертв физического насилия, сексуальных надругательств и токсикомании, оказание услуг по примирению с семьями, а также организацию обучения, профессиональной подготовки и привития необходимых жизненных

навыков. В этой области Комитет рекомендует также государству-участнику налаживать сотрудничество и координировать усилия с гражданским обществом и оказывать более действенную поддержку в реализации существующих неправительственных программ.

Сексуальная эксплуатация

528. Отмечая создание Национальной межведомственной комиссии по предупреждению и искоренению детской проституции в центрах туризма, Комитет вместе с тем выражает озабоченность в связи с отсутствием данных и всеобъемлющего исследования по вопросу о сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и о сексуальных надругательствах над детьми, а также в связи с недостаточно эффективным выполнением национального плана действий по решению этой проблемы. Кроме того, Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу растущего числа детей, страдающих от сексуальной эксплуатации в коммерческих целях в государстве-участнике, которая, по всей видимости, зачастую связана с секс-туризмом.

529. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести соответствующие исследования в целях укрепления существующих стратегий и мер, включая стратегии и меры по обеспечению ухода и реабилитации, для предупреждения и борьбы против этого явления. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать рекомендации, сформулированные в Программе действий, утвержденной на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшемся в Стокгольме в 1996 году.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

530. Относительно системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет выражает озабоченность по поводу низких темпов процесса создания системы судов по делам несовершеннолетних, отсутствия данных о детях, оказавшихся в рамках системы правосудия по делам несовершеннолетних, условий содержания в специальных центрах для детей, преступивших закон, положения детей, содержащихся в тюрьмах вместе со взрослыми, а также по поводу ограниченности программ подготовки специалистов для работы в системе правосудия по делам несовершеннолетних.

531. Комитет рекомендует государству-участнику и далее принимать эффективные меры для преодоления всех существующих (см. пункт 47) препятствий, стоящих на пути завершения работы по созданию системы правосудия по делам

несовершеннолетних, в соответствии с Конвенцией, особенно статьями 37, 40 и 39, и другими соответствующими международными нормами, такими, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В этом отношении Комитет предлагает далее государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара по правам человека, Центру по предупреждению международной преступности, Международной сети правосудия по делам несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через посредничество Координационной группы по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

Факультативные протоколы

532. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать и выполнять Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах.

Распространение докладов (статья 44)

533. Наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть вопрос об опубликовании доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам его рассмотрения. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, что должно способствовать обсуждению и знанию положений Конвенции, ее осуществлению и контролю за ее соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

III. МЕЖСЕССИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА

534. В ходе сессии члены Комитета представили информацию о различных совещаниях, в которых они приняли участие.

535. Г-жа Уэдраого получила приглашение от властей Джибути и ЮНИСЕФ принять участие в миссии в Джибути, проходившей 16-22 ноября 2000 года. 20 ноября 2000 года она приняла участие в праздновании Дня ребенка в Джибути. Цель миссии заключалась в принятии последующих мер в связи с рассмотрением первоначального доклада Джибути и в проведении разъяснительной работы с властями и лицами, связанными с осуществлением Конвенции, включая НПО, в целях содействия осуществлению прав ребенка. Г-жа Уэдраого посетила общежития для молодежи, школы, сиротские приюты и контролируемые женщинами учреждения по уходу за детьми в дневное время.

536. По случаю проведения Франкоязычной молодежной книжной ярмарки г-жа Уэдраого получила приглашение посетить Дакар 27 ноября - 2 декабря 2000 года для участия в видеоконференции, посвященной обсуждению вопроса о насилии в отношении детей. Она приняла участие в обсуждении романа Амаду Курумы "Аллах не обязан", касающегося детей-солдат. В ходе своего визита г-жа Уэдраого ознакомилась с ходом осуществления программ, разработанных организацией "Энда-Экополе" в целях поощрения образования и развития перспектив в области трудоустройства детей из семей, находящихся в неблагоприятном положении.

537. 22-25 октября 2000 года г-н Дук принял участие в качестве консультанта/эксперта в работе семинара в Джиндже (Уганда) по теме "Развитие стратегии и подготовка по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних" и выступил с докладом "Международное право, права детей и правосудие в отношении несовершеннолетних: от слов к делу". Организаторами этого семинара являлись организация "Защита детей" и УВКПЧ под эгидой Координационной группы Организации Объединенных Наций по техническим консультациям и помощи в сфере отправления правосудия в отношении несовершеннолетних при содействии отделения ЮНИСЕФ в Уганде и различных национальных организаций.

538. 26-27 октября г-н Дук принял участие в ежегодном совещании Европейской сети уполномоченных по правам детей (ЕСУД) в Брюсселе, в ходе которого он обсудил с участниками вопрос об участии уполномоченных в процессе представления докладов КПР.

539. 12-15 ноября 2000 года г-н Дук принял участие в работе регионального семинара в Риге по теме "Содержание под стражей до суда в странах центральной и восточной Европы и странах СНГ", на котором он выступил с докладом в качестве члена группы по вопросу о содержании под стражей до суда. Семинар был организован Институтом по вопросам конституционного права и политики в правовой сфере (Венгрия).

540. 20 и 21 ноября г-н Дук участвовал в Ереване в работе семинара по теме "Конвенция о правах ребенка: механизмы представления докладов. Специальная сессия Организации Объединенных Наций по положению детей", организованного отделением ЮНИСЕФ в Армении и министерством иностранных дел. Он выступил с докладами по темам "События, предшествовавшие принятию Конвенции и созданию Комитета" и "Механизмы представления информации о ходе осуществления Конвенции/связь с заключительными замечаниями Комитета".

541. 23 и 24 ноября он принял участие в совещании экспертов по теме "Цели образования" в Стокгольме, организованного шведской организацией "Спасите детей". Цель данного совещания заключалась в содействии разработке первого замечания общего порядка Комитета по пункту 1 статьи 29 Конвенции.

542. 26-29 ноября г-н Дук принял участие в работе международной конференции по теме "Проблемы насилия в семье, план действий на XXI столетие" в Никозии, на которой он выступил с докладом, озаглавленным "Насилие в семье и закон". В тот же период он также участвовал от имени Комитета в ряде заседаний в рамках рабочего совещания по вопросу правосудия в отношении несовершеннолетних, организованного Программой для детей Совета Европы по теме "Дети в начале нового тысячелетия".

543. 30 ноября 2000 года г-н Дук выступил с докладом на международном коллоквиуме по теме "Подход к антисоциальному поведению с точки зрения развития", проведенном в Амстердаме. Его доклад был озаглавлен "Последствия для политики исследования антисоциального поведения с точки зрения развития". 1 декабря он выступил с докладом "В наилучших интересах ребенка" на проходившем в Амстердаме национальном симпозиуме, посвященном предотвращению хронического антисоциального поведения несовершеннолетних.

544. В Доминиканской Республике 14 декабря было организовано специальное совещание представителей правительства и НПО, на котором г-н Дук информировал участников о результатах диалога с Комитетом и важном значении заключительных замечаний. Он также встретился с Первой леди Доминиканской Республики г-жой Росой Гомес де Меха, которая информировала его о различных программах в интересах детей, осуществляемых при ее участии.

545. 26-30 декабря г-н Дук принял участие в Индийской национальной конференции по правам человека, социальным движениям, глобализации и праву в Панчгани, организованной индийским Центром по правам человека и праву при поддержке многих других НПО. В ходе двухдневного рабочего совещания по теме "Надругательства над

детьми и закон" он выступил с докладами "Надругательства (включая сексуальные) над детьми и закон: опыт Нидерландов" и "Заключительные замечания Комитета", коснувшись, в частности, заключительных замечаний по Индии, принятых Комитетом 28 января 2000 года (CRC/15/Add.115).

546. Г-н Рабах информировал Комитет о своем участии в первом симпозиуме по теме "Здоровье и меры гуманитарного характера", организованном Международной ассоциацией за гуманитарную медицину 17-18 ноября 2000 года в Палермо (Италия).

547. 8 и 9 декабря 2000 года г-н Рабах также участвовал в учебном курсе в Аммане, касавшемся, в частности, "особенностей уголовной ответственности несовершеннолетних". В этом мероприятии участвовали 40 судей из Ливана, Сирийской Арабской Республики и Иордании.

548. Г-жа Мокуане участвовала в конференции на тему "Общества, открытые для всех граждан: выгоды для детей", состоявшейся 22-27 октября 2000 года в Эдмонтоне, Альберта (Канада), и организованной Канадской ассоциацией за коллективное существование. В работе этой международной конференции приняли участие самые различные делегаты со всего мира, и в особенности представители организаций, занимающихся инвалидами. На ней также присутствовали государственные должностные лица, педагоги, медицинские работники, представители НПО и другие члены гражданского общества. Участники Конференции избрали подход, основанный на уважении прав, при этом для решения проблем, связанных с осуществлением прав инвалидов, были использованы принципы, закрепленные в Конвенции о правах ребенка.

549. Г-жа Мокуане также участвовала в конференции на тему "Качественный подход обеспечивает защиту на практике", состоявшейся 9 ноября 2000 года в Лондоне и организованной министерством здравоохранения. Участники конференции уделили основное внимание различным способам обеспечения ухода за детьми как в семьях, так и в альтернативных условиях, делая акцент на осуществлении их прав и оценке оказываемых детям услуг. Г-жа Мокуане выступила с общим докладом по вопросу о правах детей.

550. Г-жа Сарденберг участвовала в Региональной конференции стран Северной и Южной Америки в преддверии Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, организованной в Сантьяго 5-7 декабря 2000 года. Участники этой конференции приняли декларацию и план действий.

551. Г-жа Сарденберг также участвовала в национальном семинаре по теме "Ликвидация практики телесного наказания детей", состоявшегося в Бразилии 8 ноября 2000 года, который был организован Комиссией по правам человека при Палате депутатов Конгресса Бразилии. Она выступила с докладом, в котором осветила позицию Комитета по вопросу о телесных наказаниях с учетом положений Конвенции.

552. Г-жа Карп выступила с основным докладом по теме "Насилие в семье и Конвенция о правах ребенка" на межрегиональной ежегодной конференции клуба "Киванис", состоявшейся в Милане (Италия) 24 сентября 2000 года.

553. Г-жа Карп также участвовала в работе совещания экспертов по теме "Цели образования", организованного в Стокгольме шведской организацией "Спасите детей" (23-24 ноября 2000 года). Работа этого совещания способствовала работе Комитета по составлению замечания общего порядка по статье 29.1 Конвенции.

IV. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ

554. На своем 695-м заседании 25 января 2001 года Комитет принял заявление, адресованное участникам второй сессии Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей (см. приложение X).

555. За период, прошедший со времени заседаний предсессионной рабочей группы, Комитет провел различные совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках продолжающегося диалога и взаимодействия с этими органами в свете положений статьи 45 Конвенции.

556. 10 октября 2000 года Комитет по правам ребенка встретился с Жаном-Франсуа Ноэлем, консультантом по правовым вопросам Международного бюро по правам детей, для обсуждения деятельности Международного бюро по поощрению и защите прав детей, а также возможных путей расширения сотрудничества между Комитетом и Международным бюро. Было отмечено, что г-жа Карп получила приглашение в качестве независимого эксперта содействовать деятельности Международного бюро.

557. Г-н Ноэль отметил, что основным механизмом Международного бюро по принятию различных мер является Международный трибунал по правам детей, который координирует деятельность судей, адвокатов, криминологов, следователей и экспертов по правам человека, непосредственно занимающихся вопросами, связанными с правами

детей. Международный трибунал состоит из пяти судей, представляющих различные правовые системы, и обеспечивает форум, на котором правительства, НПО и другие представители гражданского общества, включая детей, могут выражать свои обеспокоенности и идеи для более эффективного осуществления прав детей. В течение периода 1996-1999 годов в центре внимания Международного бюро и Международного трибунала находился вопрос о сексуальной эксплуатации детей, и в частности международные аспекты этого вопроса. В будущем Международное бюро уделит основное внимание вопросу, касающемуся защиты детей, пострадавших от войны, и детей в условиях вооруженного конфликта.

558. В ходе сессии Комитет провел различные совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках продолжающегося диалога и взаимодействия с этими органами в свете положений статьи 45 Конвенции.

559. На своем 677-м заседании 12 января 2001 года Комитет провел свое очередное совещание с партнерами, занимающимися вопросами прав детей. ЮНИСЕФ представил обновленную информацию о Всемирном движении в защиту интересов детей, отметив, что с целью мобилизации общественности на участие в этом движении будет разработан план действий, состоящий из десяти пунктов (призыв к объединению усилий). Представитель ЮНИСЕФ отметила, что событиями, служащими катализаторами всемирного движения, являются специальная сессия по положению детей, инициатива «Скажите детям "да"», намеченная на март-сентябрь 2001 года, и мобилизация усилий партнеров и известных личностей. В этой связи она особо отметила поддержку, уже оказанную движению Нельсоном Манделой и Грасой Машель. Представитель обратила особое внимание на вторую сессию Подготовительного комитета специальной сессии по положению детей и Европейскую региональную консультацию для этой сессии, которая состоится в Берлине 16-18 мая 2001 года.

560. Представитель МОТ представил обновленную информацию о положении дел в связи с ратификацией Конвенций МОТ, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка. В отношении Конвенции № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда были зарегистрированы самые высокие темпы ратификации за 80-летнюю историю МОТ. Утверждается, что этот успех объясняется развернутой этой организацией мощной кампанией в поддержку ратификации, а также ее продолжающимся сотрудничеством с партнерами. Эта деятельность также позитивно отразилась на увеличении числа государств, ратифицировавших Конвенцию МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу.

561. Международная программа по ликвидации детского труда (ИПЕК) усилила связь между деятельностью по поощрению ратификации и осуществления конвенций и технической помощью, оказываемой по линии соответствующих проектов и консультативных услуг. В то же время она также стремилась закрепить более всеобъемлющий подход к проблеме детского труда. Представитель этой организации отметил, что МОТ разработала программу конкретных целей и сроков в рамках ИПЕК, которая должна ускорить процесс искоренения наихудших форм детского труда за счет объединения мер, принимаемых по борьбе с детским трудом, с предпринимаемыми на национальном уровне усилиями в области развития в целом. Был подготовлен проект методического руководства по осуществлению указанной программы.

562. Касаясь специальной сессии по положению детей, представитель МОТ отметил, что в настоящее время предпринимаются усилия по обеспечению адекватного отражения проблемы детского труда в итоговом документе.

563. Представитель ВОЗ отметил, что ВОЗ провела два региональных рабочих совещания для сотрудников своих отделений в странах Европы и Юго-Восточной Азии по вопросу о включении Конвенции о правах ребенка в деятельность ВОЗ. Эти рабочие совещания рассматривались в качестве экспериментов на местах, которые, как ожидается, обеспечат более полное понимание того, какие меры следует принять ВОЗ в целях поощрения и включения прав детей в свою деятельность. В настоящее время разрабатываются планы по осуществлению последующих мер, а также планируется организация рабочих совещаний для Индии и Индонезии.

564. Было отмечено, что ВОЗ также разработала учебное пособие по подготовке персонала с целью содействия учету положений Конвенций в своей деятельности. Ожидается, что это пособие будет завершено и представлено членам Комитета для ознакомления на его следующей сессии в мае/июне 2001 года.

565. Представитель также кратко коснулся вопроса об участии ВОЗ в процессе подготовки к специальной сессии. Он отметил проводящиеся дискуссии, направленные на более полный учет аспектов здоровья в итоговом документе.

566. Представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка заявила о создании форума по правам ребенка с целью уделения первоочередного внимания вопросу прав детей в ходе специальной сессии. Участники этого форума провели совещание и продолжают поддерживать связь друг с другой через активную "систему переписки", охватывающую свыше 150 частных лиц и НПО. Представитель сообщила о том, что была разработана программа по правам детей с упором на специальные защитные меры,

которая, в частности, призвана служить основой для проведения обсуждений с правительствами. Она подчеркнула важность обеспечения того, чтобы в итоговом документе специальной сессии учитывались принципы Конвенции и процесс контроля за ее осуществлением. В заключение представитель сообщила о том, что форум по правам детей подготавливает альтернативный итоговый документ, который будет обсуждаться в ходе предстоящего совещания Подготовительного комитета.

567. Представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка - Координационного центра по борьбе против сексуальной эксплуатации детей - представил обновленную информацию о процессе подготовки к проведению Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, который состоится 17-20 декабря 2001 года в Иокогаме, Япония. В число основных тем, которые будут обсуждаться на Конгрессе, входят торговля детьми, законодательство и обеспечение его применения, превентивные меры и реабилитация жертв, социальный портрет лиц, занимающихся сексуальной эксплуатацией, детская порнография и вовлечение частного сектора, в особенности туристических компаний. В число дополнительных тем для рассмотрения входят расизм и ВИЧ/СПИД.

568. 16 января 2001 года Комитет встретился с представителями Европейской сети уполномоченных по правам детей (ЕСУД) для обсуждения вопроса о роли уполномоченных по правам детей/национальных учреждений по правам человека в процессе представления докладов. В число представителей ЕСУД входили г-жа Анки Вандеркечхове, уполномоченный по правам детей фламандского парламента; г-жа Луиза Сильвандер, шведский уполномоченный по правам детей и молодежи (завершающая свой мандат); и Питер Невел (консультант).

569. Представители ЕСУД выразили признательность Комитету за его усилия и прежде всего за его заключительные замечания и рекомендации, способствующие рассмотрению государствами - участниками Конвенции вопроса о создании и/или укреплении независимых национальных учреждений по правам человека.

570. ЕСУД подчеркнула важность обеспечения того, чтобы Комитет располагал информацией о деятельности национальных учреждений по правам человека в области поощрения и защиты прав детей. Эта организация внесла ряд предложений в отношении наиболее эффективных способов достижения целей. В этой связи ЕСУД приветствовала инициативу Комитета по приглашению представителей национальных учреждений по правам человека участвовать в заседаниях его предсессионной рабочей группы и высказалась за ее продолжение. Представители подчеркнули важное значение обеспечения того, чтобы национальные учреждения по правам человека продолжали

играть независимую роль в предусмотренном Конвенцией процессе представления докладов.

571. Комитет выразил признательность ЕСУД за представленные ею предложения и вновь подтвердил свою готовность осуществлять пропагандистскую деятельность и сотрудничество с независимыми национальными правозащитными учреждениями, занимающимися вопросами детей, такими, как уполномоченные по правам детей или координационные центры в рамках национальных учреждений по правам человека.

572. 22 января 2001 года Комитет также встретился с членами Целевого Фонда добровольных взносов по современным формам рабства. Цель этой встречи заключалась в обсуждении общих интересов и возможного сотрудничества между обоими органами. Было отмечено, что цель Фонда заключается в содействии участию представителей НПО от различных регионов, занимающихся вопросами современных форм рабства, в деятельности Рабочей группы по современным формам рабства. Помощь, предоставляемая НПО, носит в основном финансовый характер и направлена на низовые/местные НПО. Было также отмечено, что Целевой Фонд добровольных взносов по современным формам рабства также оказывает гуманитарную, юридическую и финансовую помощь лицам, чьи права человека были нарушены современными формами рабства. Финансовые средства поступают за счет добровольных взносов правительств, НПО и других частных и государственных структур. Поскольку детский труд был определен в качестве одной из приоритетных сфер деятельности Фонда, участники обсудили возможность осуществления сотрудничества в этой области, в том числе на основе обмена информацией. Участники также обсудили возможность поощрения и содействия участию НПО, определенных Фондом, в деятельности рабочей группы Комитета по правам ребенка.

573. 22 января 2001 года Комитет встретился с десятью Посланниками молодежи из Гонконга с целью обсуждения вопроса о роли, которую могут играть дети и молодежь в процессе осуществления Конвенции о правах ребенка в Гонконге. В ходе дискуссии основное внимание было уделено выдвинутому Посланниками молодежи предложению о создании в Гонконге комиссии по правам детей. Они высказали идею о том, что в состав такой Комиссии следует включить детей, что позволило бы им конкретнее участвовать в процессе осуществления Конвенции и в отстаивании интересующих детей вопросов. Было отмечено, что в Гонконге уже созданы комиссии по правам молодежи (лиц в возрасте от 15 до 24 лет), женщин и пожилых лиц.

V. БУДУЩАЯ ТЕМАТИЧЕСКАЯ ДИСКУССИЯ

574. На своем 678-м заседании 12 января 2001 года Комитет обсудил и утвердил план будущей тематической дискуссии по теме "Насилие в отношении детей в семье и школе" (см. приложение VIII), которая должна состояться в ходе его двадцать восьмой сессии (28 сентября 2001 года).

VI. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА

575. На своем 695-м заседании, состоявшемся 25 января 2001 года, Комитет принял свое первое замечание общего порядка по статье 29.1 (цели образования) Конвенции (см. приложение IX).

VII. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

576. Ниже приводится проект предварительной повестки дня двадцать седьмой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. Замечания общего порядка.
8. Будущие совещания.
9. Прочие вопросы.

VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

577. На своем 697-м заседании, состоявшемся 26 января 2001 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе его двадцать шестой сессии. Доклад был единодушно утвержден Комитетом.

Приложение I

**ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ РАТИФИЦИРОВАЛИ КОНВЕНЦИЮ О ПРАВАХ
РЕБЕНКА ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К НЕЙ ПО СОСТОЯНИЮ
НА 26 ЯНВАРЯ 2001 ГОДА
(191)**

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Афганистан	27 сентября 1990	28 марта 1994	27 апреля 1994
Албания	26 января 1990	27 февраля 1992	28 марта 1992
Алжир	26 января 1990	16 апреля 1993	16 мая 1993
Андорра	2 октября 1995	2 января 1996	1 февраля 1996
Ангола	14 февраля 1990	5 декабря 1990	4 января 1991
Антигуа и Барбуда	12 марта 1991	5 октября 1993	4 ноября 1993
Аргентина	29 июня 1990	4 декабря 1990	3 января 1991
Армения		23 июня 1993 а/	22 июля 1993
Австралия	22 августа 1990	17 декабря 1990	16 января 1991
Австрия	26 января 1990	6 августа 1992	5 сентября 1992
Азербайджан		13 августа 1992 а/	12 сентября 1992
Багамские Острова	30 октября 1990	20 февраля 1991	22 марта 1991
Бахрейн		13 февраля 1992 а/	14 марта 1992
Бангладеш	26 января 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Барбадос	19 апреля 1990	9 октября 1990	8 ноября 1990
Беларусь	26 января 1990	1 октября 1990	31 октября 1990
Бельгия	26 января 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Белиз	2 марта 1990	2 мая 1990	2 сентября 1990
Бенин	25 апреля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Бутан	4 июня 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Боливия	8 марта 1990	26 июня 1990	2 сентября 1990
Босния и Герцеговина б/			6 марта 1992
Ботсвана		14 марта 1995 а/	13 апреля 1995
Бразилия	26 января 1990	24 сентября 1990	24 октября 1990
Бруней-Даруссалам		27 декабря 1995 а/	26 января 1996

а/ Путем присоединения.

б/ В порядке правопреемства.

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Болгария	31 мая 1990	3 июня 1991	3 июля 1991
Буркина-Фасо	26 января 1990	31 августа 1990	30 сентября 1990
Бурунди	8 мая 1990	19 октября 1990	18 ноября 1990
Камбоджа	22 сентября 1992	15 октября 1992	14 ноября 1992
Камерун	25 сентября 1990	11 января 1993	10 февраля 1993
Канада	28 мая 1990	13 декабря 1991	12 января 1992
Кабо-Верде		4 июня 1992 а/	4 июля 1992
Центральноафриканская Республика	30 июля 1990	23 апреля 1992	23 мая 1992
Чад	30 сентября 1990	2 октября 1990	1 ноября 1990
Чили	26 января 1990	13 августа 1990	12 сентября 1990
Китай	29 августа 1990	2 марта 1992	1 апреля 1992
Колумбия	26 января 1990	28 января 1991	27 февраля 1991
Коморские Острова	30 сентября 1990	22 июня 1993	21 июля 1993
Конго		14 октября 1993 а/	13 ноября 1993
Острова Кука		6 июня 1997 а/	6 июля 1997
Коста-Рика	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Кот-д'Ивуар	26 января 1990	4 февраля 1991	6 марта 1991
Хорватия б/			8 октября 1991
Куба	26 января 1990	21 августа 1991	20 сентября 1991
Кипр	5 октября 1990	7 февраля 1991	9 марта 1991
Чешская Республика б/			1 января 1993
Корейская Народно- Демократическая Республика	23 августа 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Демократическая Республика Конго	20 марта 1990	27 сентября 1990	27 октября 1990
Дания	26 января 1990	19 июля 1991	18 августа 1991
Джибути	30 сентября 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Доминика	26 января 1990	13 марта 1991	12 апреля 1991
Доминиканская Республика	8 августа 1990	11 июня 1991	11 июля 1991
Эквадор	26 января 1990	23 марта 1990	2 сентября 1990
Египет	5 февраля 1990	6 июля 1990	2 сентября 1990
Сальвадор	26 января 1990	10 июля 1990	2 сентября 1990
Экваториальная Гвинея		15 июня 1992 а/	15 июля 1992
Эритрея	20 декабря 1993	3 августа 1994	2 сентября 1994
Эстония		21 октября 1991 а/	20 ноября 1991
Эфиопия		14 мая 1991 а/	13 июня 1991
Фиджи	2 июля 1993	13 августа 1993	12 сентября 1993

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Финляндия	26 января 1990	20 июня 1991	20 июля 1991
Франция	26 января 1990	7 августа 1990	6 сентября 1990
Габон	26 января 1990	9 февраля 1994	11 марта 1994
Гамбия	5 февраля 1990	8 августа 1990	7 сентября 1990
Грузия		2 июня 1994 а/	2 июля 1994
Германия	26 января 1990	6 марта 1992	5 апреля 1992
Гана	29 января 1990	5 февраля 1990	2 сентября 1990
Греция	26 января 1990	11 мая 1993	10 июня 1993
Гренада	21 февраля 1990	5 ноября 1990	5 декабря 1990
Гватемала	26 января 1990	6 июня 1990	2 сентября 1990
Гвинея		13 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Гвинея-Бисау	26 января 1990	20 августа 1990	19 сентября 1990
Гайана	30 сентября 1990	14 января 1991	13 февраля 1991
Гаити	20 января 1990	8 июня 1995	8 июля 1995
Святейший Престол	20 апреля 1990	20 апреля 1990	2 сентября 1990
Гондурас	31 мая 1990	10 августа 1990	9 сентября 1990
Венгрия	14 марта 1990	7 октября 1991	6 ноября 1991
Исландия	26 января 1990	28 октября 1992	27 ноября 1992
Индия		11 декабря 1992 а/	11 января 1993
Индонезия	26 января 1990	5 сентября 1990	5 октября 1990
Иран (Исламская Республика)	5 сентября 1991	13 июля 1994	12 августа 1994
Ирак		15 июня 1994 а/	15 июля 1994
Ирландия	30 сентября 1990	28 сентября 1992	28 октября 1992
Израиль	3 июля 1990	3 октября 1991	2 ноября 1991
Италия	26 января 1990	5 сентября 1991	5 октября 1991
Ямайка	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Япония	21 сентября 1990	22 апреля 1994	22 мая 1994
Иордания	29 августа 1990	24 мая 1991	23 июня 1991
Казахстан	16 февраля 1994	12 августа 1994	11 сентября 1994
Кения	26 января 1990	30 июля 1990	2 сентября 1990
Кирибати		11 декабря 1995 а/	10 января 1996
Кувейт	7 июня 1990	21 октября 1991	20 ноября 1991
Кыргызстан		7 октября 1994	6 ноября 1994
Лаосская Народно- Демократическая Республика		8 мая 1991 а/	7 июня 1991
Латвия		14 апреля 1992 а/	14 мая 1992

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Ливан	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Лесото	21 августа 1990	10 марта 1992	9 апреля 1992
Либерия	26 апреля 1990	4 июня 1993	4 июля 1993
Ливийская Арабская Джамахирия		15 апреля 1993 а/	15 мая 1993
Лихтенштейн	30 сентября 1990	22 декабря 1995	21 января 1996
Литва		31 января 1992 а/	1 марта 1992
Люксембург	21 марта 1990	7 марта 1994	6 апреля 1994
Мадагаскар	19 апреля 1990	19 марта 1991	18 апреля 1991
Малави		2 января 1991 а/	1 февраля 1991
Малайзия		17 февраля 1995 а/	19 марта 1995
Мальдивские Острова	21 августа 1990	11 февраля 1991	13 марта 1991
Мали	26 января 1990	20 сентября 1990	20 октября 1990
Мальта	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Маршалловы Острова	14 апреля 1993	4 октября 1993	3 ноября 1993
Мавритания	26 января 1990	16 мая 1991	15 июня 1991
Маврикий		26 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Мексика	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Микронезия (Федеративные Штаты)		5 мая 1993 а/	4 июня 1993
Монако		21 июня 1993 а/	21 июля 1993
Монголия	26 января 1990	5 июля 1990	2 сентября 1990
Марокко	26 января 1990	21 июня 1993	21 июля 1993
Мозамбик	30 сентября 1990	26 апреля 1994	26 мая 1994
Мьянма		15 июля 1991 а/	14 августа 1991
Намибия	26 сентября 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Науру		27 июля 1994 а/	26 августа 1994
Непал	26 января 1990	14 сентября 1990	14 октября 1990
Нидерланды	26 января 1990	6 февраля 1995	7 марта 1995
Новая Зеландия	1 октября 1990	6 апреля 1993	6 мая 1993
Никарагуа	6 февраля 1990	5 октября 1990	4 ноября 1990
Нигер	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Нигерия	26 января 1990	19 апреля 1991	19 мая 1991
Ниуэ		20 декабря 1995 а/	19 января 1996
Норвегия	26 января 1990	8 января 1991	7 февраля 1991
Оман		9 декабря 1996 а/	8 января 1997
Пакистан	20 сентября 1990	12 ноября 1990	12 декабря 1990
Палау		4 августа 1995 а/	3 сентября 1995
Панама	26 января 1990	12 декабря 1990	11 января 1991
Папуа-Новая Гвинея	30 сентября 1990	1 марта 1993	31 марта 1993

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Парагвай	4 апреля 1990	25 сентября 1990	25 октября 1990
Перу	26 января 1990	4 сентября 1990	4 октября 1990
Филиппины	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Польша	26 января 1990	7 июня 1991	7 июля 1991
Португалия	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Катар	8 декабря 1992	3 апреля 1995	3 мая 1995
Республика Корея	25 сентября 1990	20 ноября 1991	20 декабря 1991
Республика Молдова		26 января 1993 а/	25 февраля 1993
Румыния	26 января 1990	28 сентября 1990	28 октября 1990
Российская Федерация	26 января 1990	16 августа 1990	15 сентября 1990
Руанда	26 января 1990	24 января 1991	23 февраля 1991
Сент-Китс и Невис	26 января 1990	24 июля 1990	2 сентября 1990
Сент-Люсия		16 июня 1993 а/	16 июля 1993
Сент-Винсент и Гренадины	20 сентября 1993	26 октября 1993	25 ноября 1993
Самоа	30 сентября 1990	29 ноября 1994	29 декабря 1994
Сан-Марино		25 ноября 1991 а/	25 декабря 1991
Сан-Томе и Принсипи		14 мая 1991 а/	13 июня 1991
Саудовская Аравия		26 января 1996 а/	25 февраля 1996
Сенегал	26 января 1990	31 июля 1990	2 сентября 1990
Сейшельские Острова		7 сентября 1990 а/	7 октября 1990
Сьерра-Леоне	13 февраля 1990	18 июня 1990	2 сентября 1990
Сингапур		5 октября 1995 а/	4 ноября 1995
Словакия б/			1 января 1993
Словения б/			25 июня 1991
Соломоновы Острова		10 апреля 1995 а/	10 мая 1995
Южная Африка	29 января 1993	16 июня 1995	16 июля 1995
Испания	26 января 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Шри-Ланка	26 января 1990	12 июля 1991	11 августа 1991
Судан	24 июля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Суринам	26 января 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Свазиленд	24 августа 1990	7 сентября 1995	6 октября 1995
Швеция	26 января 1990	29 июня 1990	2 сентября 1990
Швейцария	1 мая 1991	24 февраля 1997	26 марта 1997
Сирийская Арабская Республика	18 сентября 1990	15 июля 1993	14 августа 1993
Таджикистан		26 октября 1993 а/	25 ноября 1993
Таиланд		27 марта 1992 а/	26 апреля 1992
Бывшая югославская Республика Македония б/			17 сентября 1991

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Того	26 января 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Тонга		6 ноября 1995 а/	6 декабря 1995
Тринидад и Тобаго	30 сентября 1990	5 декабря 1991	4 января 1992
Тунис	26 февраля 1990	30 января 1992	29 февраля 1992
Турция	14 сентября 1990	4 апреля 1995	4 мая 1995
Туркменистан		20 сентября 1993 а/	19 октября 1993
Тувалу		22 сентября 1995 а/	22 октября 1995
Уганда	17 августа 1990	17 августа 1990	16 сентября 1990
Украина	21 февраля 1991	28 августа 1991	27 сентября 1991
Объединенные Арабские Эмираты		3 января 1997 а/	2 февраля 1997
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	19 апреля 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Объединенная Республика Танзания	1 июня 1990	10 июня 1991	10 июля 1991
Уругвай	26 января 1990	20 ноября 1990	20 декабря 1990
Узбекистан		29 июня 1994 а/	29 июля 1994
Вануату	30 сентября 1990	7 июля 1993	6 августа 1993
Венесуэла	26 января 1990	13 сентября 1990	13 октября 1990
Вьетнам	26 января 1990	28 февраля 1990	2 сентября 1990
Йемен	13 февраля 1990	1 мая 1991	31 мая 1991
Югославия	26 января 1990	3 января 1991	2 февраля 1991
Замбия	30 сентября 1990	5 декабря 1991	5 января 1992
Зимбабве	8 марта 1990	11 сентября 1990	11 октября 1990

Приложение II

**ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ ПОДПИСАЛИ ИЛИ РАТИФИЦИРОВАЛИ
ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА,
КАСАЮЩИЙСЯ УЧАСТИЯ ДЕТЕЙ В ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТАХ,
ПО СОСТОЯНИЮ НА 6 ОКТЯБРЯ 2000 ГОДА (3)
(еще не вступил в силу)**

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/ документа о присоединении а/</u>
Андорра	7 сентября 2000 года	
Аргентина	15 июня 2000 года	
Австрия	6 сентября 2000 года	
Азербайджан	8 сентября 2000 года	
Бангладеш	6 сентября 2000 года	6 сентября 2000 года
Бельгия	6 сентября 2000 года	
Белиз	6 сентября 2000 года	
Босния и Герцеговина	7 сентября 2000 года	
Бразилия	6 сентября 2000 года	
Камбоджа	27 июня 2000 года	
Канада	5 июня 2000 года	7 июля 2000 года
Колумбия	6 сентября 2000 года	
Куба	13 октября 2000 года	
Коста-Рика	7 сентября 2000 года	
Чешская Республика	6 сентября 2000 года	
Демократическая Республика Конго	8 сентября 2000 года	
Дания	7 сентября 2000 года	
Эквадор	6 сентября 2000 года	
Сальвадор	18 сентября 2000 года	
Финляндия	7 сентября 2000 года	
Франция	6 сентября 2000 года	
Габон	8 сентября 2000 года	
Германия	6 сентября 2000 года	
Греция	7 сентября 2000 года	
Гватемала	7 сентября 2000 года	
Гвинея-Бисау	8 сентября 2000 года	
Святейший Престол	10 октября 2000 года	

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/ документа о присоединении а/</u>
Исландия	7 сентября 2000 года	
Ирландия	7 сентября 2000 года	
Италия	6 сентября 2000 года	
Ямайка	8 сентября 2000 года	
Иордания	6 сентября 2000 года	
Казахстан	6 сентября 2000 года	
Кения	8 сентября 2000 года	
Лесото	6 сентября 2000 года	
Лихтенштейн	8 сентября 2000 года	
Люксембург	8 сентября 2000 года	
Мадагаскар	7 сентября 2000 года	
Малави	7 сентября 2000 года	
Мали	8 сентября 2000 года	
Мальта	7 сентября 2000 года	
Мексика	7 сентября 2000 года	
Монако	26 июня 2000 года	
Марокко	8 сентября 2000 года	
Намибия	8 сентября 2000 года	
Науру	8 сентября 2000 года	
Непал	8 сентября 2000 года	
Нидерланды	7 сентября 2000 года	
Новая Зеландия	7 сентября 2000 года	
Нигерия	8 сентября 2000 года	
Норвегия	13 июня 2000 года	
Парагвай	13 сентября 2000 года	
Панама	31 октября 2000 года	
Филиппины	8 сентября 2000 года	
Португалия	6 сентября 2000 года	
Республика Корея	6 сентября 2000 года	
Румыния	6 сентября 2000 года	
Сан-Марино	5 июня 2000 года	
Сенегал	8 сентября 2000 года	
Сейшельские Острова	23 января 2001 года	
Сьерра-Леоне	8 сентября 2000 года	
Сингапур	7 сентября 2000 года	

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/ документа о присоединении а/</u>
Словения	8 сентября 2000 года	
Испания	6 сентября 2000 года	
Шри-Ланка	21 августа 2000 года	8 сентября 2000 года
Швеция	8 июня 2000 года	
Швейцария	7 сентября 2000 года	
Турция	8 сентября 2000 года	
Украина	7 сентября 2000 года	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 сентября 2000 года	
Соединенные Штаты Америки	5 июля 2000 года	
Уругвай	7 сентября 2000 года	
Венесуэла	7 сентября 2000 года	
Вьетнам	8 сентября 2000 года	

Приложение III

**ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ ПОДПИСАЛИ ИЛИ РАТИФИЦИРОВАЛИ
ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА,
КАСАЮЩИЙСЯ ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ, ДЕТСКОЙ ПРОСТИТУЦИИ И
ДЕТСКОЙ ПОРНОГРАФИИ ПО СОСТОЯНИЮ
НА 26 ЯНВАРЯ 2001 ГОДА (1)
(еще не вступил в силу)**

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/ документа о присоединении а/</u>
Андорра	7 сентября 2000 года	
Австрия	6 сентября 2000 года	
Азербайджан	8 сентября 2000 года	
Бангладеш	6 сентября 2000 года	6 сентября 2000 года
Бельгия	6 сентября 2000 года	
Белиз	6 сентября 2000 года	
Босния и Герцеговина	7 сентября 2000 года	
Бразилия	6 сентября 2000 года	
Камбоджа	27 июня 2000 года	
Чили	28 июня 2000 года	
Китай	6 сентября 2000 года	
Колумбия	6 сентября 2000 года	
Коста-Рика	7 сентября 2000 года	
Куба	13 октября 2000 года	
Дания	7 сентября 2000 года	
Эквадор	6 сентября 2000 года	
Финляндия	7 сентября 2000 года	
Франция	6 сентября 2000 года	
Габон	8 сентября 2000 года	
Гамбия	21 декабря 2000 года	
Германия	6 сентября 2000 года	
Греция	7 сентября 2000 года	
Гватемала	7 сентября 2000 года	
Гвинея Бисау	8 сентября 2000 года	
Святейший Престол	10 октября 2000 года	
Исландия	7 сентября 2000 года	

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения</u> <u>ратификационной грамоты/</u> <u>документа о присоединении а/</u>
Ирландия	7 сентября 2000 года	
Италия	6 сентября 2000 года	
Ямайка	8 сентября 2000 года	
Иордания	6 сентября 2000 года	
Казахстан	6 сентября 2000 года	
Кения	8 сентября 2000 года	
Лесото	6 сентября 2000 года	
Лихтенштейн	8 сентября 2000 года	
Люксембург	8 сентября 2000 года	
Мадагаскар	7 сентября 2000 года	
Малави	7 сентября 2000 года	
Мальта	7 сентября 2000 года	
Мексика	7 сентября 2000 года	
Монако	26 июня 2000 года	
Марокко	8 сентября 2000 года	
Намибия	8 сентября 2000 года	
Науру	8 сентября 2000 года	
Непал	8 сентября 2000 года	
Нидерланды	7 сентября 2000 года	
Новая Зеландия	7 сентября 2000 года	
Нигерия	8 сентября 2000 года	
Норвегия	13 июня 2000 года	
Панама	31 октября 2000 года	
Парагвай	13 сентября 2000 года	
Перу	1 ноября 2000 года	
Филиппины	8 сентября 2000 года	
Португалия	6 сентября 2000 года	
Республика Корея	6 сентября 2000 года	
Румыния	6 сентября 2000 года	
Сан-Марино	5 июня 2000 года	
Сенегал	8 сентября 2000 года	
Сейшельские Острова	23 января 2001 года	
Сьерра-Леоне	8 сентября 2001 года	
Словения	8 сентября 2000 года	
Испания	6 сентября 2000 года	

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты/ документа о присоединении а/</u>
Швеция	8 сентября 2000 года	
Швейцария	7 сентября 2000 года	
Турция	8 сентября 2000 года	
Украина	7 сентября 2000 года	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 сентября 2000 года	
Соединенные Штаты Америки	5 июля 2000 года	
Уругвай	7 сентября 2000 года	
Венесуэла	7 сентября 2000 года	
Вьетнам	8 сентября 2000 года	

Приложение IV

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

<u>Имя и фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-н Якоб Эгберт ДУК**	Нидерланды
Г-жа Амина Хамза Эль-ГИНДИ**	Египет
Г-н Франческо Паоло ФУЛЬЧИ*	Италия
Г-жа Юдифь КАРП**	Израиль
Г-жа Лили И. РИЛАНТОНО*	Индонезия
Г-жа Эстер Маргарет Куин МОКУАНЕ*	Южная Африка
Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО**	Буркина-Фасо
Г-н Гассан Салим РАБАХ*	Ливан
Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ*	Бразилия
Г-жа Элизабет ТИГЕРСТЕДТ-ТЯХТЕЛЯ**	Финляндия

* Срок полномочий истекает 28 февраля 2001 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 2003 года.

Приложение V

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА ПО СОСТОЯНИЮ НА 26 ЯНВАРЯ 2001 ГОДА

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	15 ноября 1995 года	CRC/C/3/Add.38 и Add.49
Барбадос	8 ноября 1990 года	7 ноября 1992 года	12 сентября 1996 года	CRC/C/3/Add.45
Беларусь	31 октября 1990 года	30 октября 1992 года	12 февраля 1993 года	CRC/C/3/Add.14
Белиз	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	1 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.46
Бенин	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	22 января 1997 года	CRC/C/3/Add.52
Бутан	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 апреля 1999 года	CRC/C/3/Add.59
Боливия	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	14 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.2
Бразилия	24 октября 1990 года	23 октября 1992 года		
Буркина-Фасо	30 сентября 1990 года	29 сентября 1992 года	7 июля 1993 года	CRC/C/3/Add.19
Бурунди	18 ноября 1990 года	17 ноября 1992 года	19 марта 1998 года	CRC/C/3/Add.58
Чад	1 ноября 1990 года	31 октября 1992 года	14 января 1997 года	CRC/C/3/Add.50
Чили	12 сентября 1990 года	11 сентября 1992 года	22 июня 1993 года	CRC/C/3/Add.18
Коста-Рика	20 сентября 1990 года	20 сентября 1992 года	28 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.8
Корейская Народно- Демократическая Республика	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	13 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.41
Демократическая Республика Конго	27 октября 1990 года	26 октября 1992 года	16 февраля 1998 года	CRC/C/3/Add.57
Эквадор	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	11 июня 1996 года	CRC/C/3/Add.44
Египет	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	23 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.6
Сальвадор	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	3 ноября 1992 года	CRC/C/3/Add.9 и Add.28
Франция	6 сентября 1990 года	5 сентября 1992 года	8 апреля 1993 года	CRC/C/3/Add.15
Гамбия	7 сентября 1990 года	6 сентября 1992 года	20 ноября 1999 года	CRC/C/3/Add.61

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Гана	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 ноября 1995 года	CRC/C/3/Add.39
Гренада	5 декабря 1990 года	4 декабря 1992 года	24 сентября 1997 года	CRC/C/3/Add.55
Гватемала	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	5 января 1995 года	CRC/C/3/Add.33
Гвинея	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.48
Гвинея-Бисау	19 сентября 1990 года	18 сентября 1992 года 6 сентября 2000 года		CRC/C/3/Add.63
Святейший Престол	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	2 марта 1994 года	CRC/C/3/Add.27
Гондурас	9 сентября 1990 года	8 сентября 1992 года	11 мая 1993 года	CRC/C/3/Add.17
Индонезия	5 октября 1990 года	4 октября 1992 года	17 ноября 1992 года	CRC/C/3/Add.10 и Add.26
Кения	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	13 января 2000 года	CRC/C/3/Add.62
Мали	20 октября 1990 года	19 октября 1992 года	2 апреля 1997 года	CRC/C/3/Add.53
Мальта	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	26 декабря 1997 года	CRC/C/3/Add.56
Маврикий	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	25 июля 1995 года	CRC/C/3/Add.36
Мексика	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	15 декабря 1992 года	CRC/C/3/Add.11
Монголия	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 октября 1994 года	CRC/C/3/Add.32
Намибия	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	21 декабря 1992 года	CRC/C/3/Add.12
Непал	14 октября 1990 года	13 октября 1992 года	10 апреля 1995 года	CRC/C/3/Add.34
Никарагуа	4 ноября 1990 года	3 ноября 1992 года	12 января 1994 года	CRC/C/3/Add.25
Нигер	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	28 декабря 2000 года	CRC/C/3/Add.29/Rev.1
Пакистан	12 декабря 1990 года	11 декабря 1992 года	25 января 1993 года	CRC/C/3/Add.13
Парагвай	25 октября 1990 года	24 октября 1992 года	30 августа 1993 года и 13 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.22 и Add.47
Перу	4 октября 1990 года	3 октября 1992 года	28 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.7 и Add.24
Филиппины	20 сентября 1990 года	19 сентября 1992 года	21 сентября 1993 года	CRC/C/3/Add.23
Португалия	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	17 августа 1994 года	CRC/C/3/Add.30
Румыния	28 октября 1990 года	27 октября 1992 года	14 апреля 1993 года	CRC/C/3/Add.16
Российская Федерация	15 сентября 1990 года	14 сентября 1992 года	16 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.5

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Сент-Китс и Невис	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	21 января 1997 года	CRC/C/3/Add.51
Сенегал	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	12 сентября 1994 года	CRC/C/3/Add.31
Сейшельские Острова	7 октября 1990 года	6 октября 1992 года		
Сьерра-Леоне	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	10 апреля 1996 года	CRC/C/3/Add.43
Судан	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	29 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.3 и Add.20
Швеция	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	7 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.1
Того	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	27 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.42
Уганда	16 сентября 1990 года	15 сентября 1992 года	1 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.40
Уругвай	20 декабря 1990 года	19 декабря 1992 года	2 августа 1995 года	CRC/C/3/Add.37
Венесуэла	13 октября 1990 года	12 октября 1992 года	9 июля 1997 года	CRC/C/3/Add.54
Вьетнам	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	30 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.4 и Add.21
Зимбабве	11 октября 1990 года	10 октября 1992 года	23 мая 1995 года	CRC/C/3/Add.35

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1993 году

Ангола	4 января 1991 года	3 января 1993 года		
Аргентина	3 января 1991 года	2 января 1993 года	17 марта 1993 года	CRC/C/8/Add.2 и Add.17
Австралия	16 января 1991 года	15 января 1993 года	8 января 1996 года	CRC/C/8/Add.31
Багамские Острова	22 марта 1991 года	21 марта 1993 года		
Болгария	3 июля 1991 года	2 июля 1993 года	29 сентября 1995 года	CRP/C/8/Add.29
Колумбия	27 февраля 1991 года	26 февраля 1993 года	14 апреля 1993 года	CRC/C/8/Add.3
Кот-д'Ивуар	6 марта 1991 года	5 марта 1993 года	22 января 1998 года	CRC/C/8/Add.41
Хорватия	7 ноября 1991 года	6 ноября 1993 года	8 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.19
Куба	20 сентября 1991 года	19 сентября 1993 года	27 октября 1995 года	CRC/C/8/Add.30
Кипр	9 марта 1991 года	8 марта 1993 года	22 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.24

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1993 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Дания	18 августа 1991 года	17 августа 1993 года	14 сентября 1993 года	CRC/C/8/Add.8
Джибути	5 января 1991 года	4 января 1993 года	17 февраля 1998 года	CRC/C/8/Add.39
Доминика	12 апреля 1991 года	11 апреля 1993 года		
Доминиканская Республика	11 июля 1991 года	10 июля 1993 года	1 декабря 1998 года	CRC/C/8/Add.40
Эстония	20 ноября 1991 года	19 ноября 1993 года		
Эфиопия	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	10 августа 1995 года	CRC/C/8/Add.27
Финляндия	20 июля 1991 года	19 июля 1993 года	12 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.22
Гайана	13 февраля 1991 года	12 февраля 1993 года		
Венгрия	6 ноября 1991 года	5 ноября 1993 года	28 июня 1996 года	CRC/C/8/Add.34
Израиль	2 ноября 1991 года	1 ноября 1993 года		
Италия	5 октября 1991 года	4 октября 1993 года	11 октября 1994 года	CRC/C/8/Add.18
Ямайка	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	25 января 1994 года	CRC/C/8/Add.12
Иордания	23 июня 1991 года	22 июня 1993 года	25 мая 1993 года	CRC/C/8/Add.4
Кувейт	20 ноября 1991 года	19 ноября 1993 года	23 августа 1996 года	CRC/C/8/Add.35
Лаосская Народно-Демократическая Республика	7 июня 1991 года	6 июня 1993 года	18 января 1996 года	CRC/C/8/Add.32
Ливан	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	21 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.23
Мадагаскар	18 апреля 1991 года	17 мая 1993 года	20 июля 1993 года	CRC/C/8/Add.5
Малави	1 февраля 1991 года	31 января 1993 года	1 августа 2000 года	CRC/C/8/Add.43
Мальдивские Острова	13 марта 1991 года	12 марта 1993 года	6 июля 1994 года	CRC/C/8/Add.33 и Add.37
Мавритания	15 июня 1991 года	14 июня 1993 года	18 января 2000 года	CRC/C/8/Add.42
Мьянма	14 августа 1991 года	13 августа 1993 года	14 сентября 1995 года	CRC/C/8/Add.9
Нигерия	19 мая 1991 года	18 мая 1993 года	19 июля 1995 года	CRC/C/8/Add.26
Норвегия	7 февраля 1991 года	6 февраля 1993 года	30 августа 1993 года	CRC/C/8/Add.7
Панама	11 января 1991 года	10 января 1993 года	19 сентября 1995 года	CRC/C/8/Add.28
Польша	7 июля 1991 года	6 июля 1993 года	11 января 1994 года	CRC/C/8/Add.11

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1993 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Республика Корея	20 декабря 1991 года	19 декабря 1993 года	17 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.21
Руанда	23 февраля 1991 года	22 февраля 1993 года	30 сентября 1992 года	CRC/C/8/Add.1
Сан-Марино	25 декабря 1991 года	24 декабря 1993 года		
Сан-Томе и Принсипи	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года		
Словения	25 июня 1991 года	24 июня 1993 года	29 мая 1995 года	CRC/C/8/Add.25
Испания	5 января 1991 года	4 января 1993 года	10 августа 1993 года	CRC/C/8/Add.6
Шри-Ланка	11 августа 1991 года	10 августа 1993 года	23 марта 1994 года	CRC/C/8/Add.13
Бывшая югославская Республика Македония	17 сентября 1991 года	16 сентября 1993 года	4 марта 1997 года	CRC/C/8/Add.36
Украина	27 сентября 1991 года	26 сентября 1993 года	8 октября 1993 года	CRC/C/8/Add.10/Rev.1
Объединенная Республика Танзания	10 июля 1991 года	9 июля 1993 года	20 октября 1999 года	CRC/C/8/Add.14/Rev.1
Йемен	31 мая 1991 года	30 мая 1993 года	14 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.20 и Add.38
Югославия	2 февраля 1991 года	1 февраля 1993 года	21 сентября 1994 года	CRC/C/8/Add.16

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1994 году

Албания	28 марта 1992 года	27 марта 1994 года		
Австрия	5 сентября 1992 года	4 сентября 1994 года	8 октября 1996 года	CRC/C/11/Add.14
Азербайджан	12 сентября 1992 года	11 сентября 1994 года	9 ноября 1995 года	CRC/C/11/Add.8
Бахрейн	14 марта 1992 года	11 марта 1994 года	3 августа 2000 года	CRC/C/11/Add.24
Бельгия	15 января 1992 года	14 января 1994 года	12 июля 1994 года	CRC/C/11/Add.4
Босния и Герцеговина	6 марта 1992 года	5 марта 1994 года		
Камбоджа	14 ноября 1992 года	15 ноября 1994 года	18 декабря 1997 года	CRC/C/11/Add.16
Канада	12 января 1992 года	11 января 1994 года	17 июня 1994 года	CRC/C/11/Add.3
Кабо-Верде	4 июля 1992 года	3 июля 1994 года	30 ноября 1999 года	CRC/C/11/Add.23
Центральноафриканская Республика	23 мая 1992 года	23 мая 1994 года	15 апреля 1998 года	CRC/C/11/Add.18

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1994 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Китай	1 апреля 1992 года	31 марта 1994 года	27 марта 1995 года	CRC/C/11/Add.7
Чешская Республика	1 января 1993 года	31 декабря 1994 года	4 марта 1996 года	CRC/C/11/Add.11
Экваториальная Гвинея	15 июня 1992 года	14 июля 1994 года		
Германия	5 апреля 1992 года	4 мая 1994 года	30 августа 1994 года	CRC/C/11/Add.5
Исландия	27 ноября 1992 года	26 ноября 1994 года	30 ноября 1994 года	CRC/C/11/Add.6
Ирландия	28 октября 1992 года	27 октября 1994 года	4 апреля 1996 года	CRC/C/11/Add.12
Латвия	14 мая 1992 года	13 мая 1994 года	25 ноября 1998 года	CRC/C/11/Add.22
Лесото	9 апреля 1992 года	8 апреля 1994 года	27 апреля 1998 года	CRC/C/11/Add.20
Литва	1 марта 1992 года	28 февраля 1994 года	6 августа 1998 года	CRC/C/11/Add.21
Словакия	1 января 1993 года	31 декабря 1994 года	6 апреля 1998 года	CRC/C/11/Add.17
Таиланд	26 апреля 1992 года	25 апреля 1994 года	23 августа 1996 года	CRC/C/11/Add.13
Тринидад и Тобаго	4 января 1992 года	3 января 1994 года	16 февраля 1996 года	CRC/C/11/Add.10
Тунис	29 февраля 1992 года	28 февраля 1994 года	16 мая 1994 года	CRC/C/11/Add.2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	15 января 1992 года	14 января 1994 года	15 марта 1994 года	CRC/C/11/Add.1, Add.9, Add.15 и Add.15/Corr.1, Add.19
Замбия	5 января 1992 года	4 января 1994 года		

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1995 году

Алжир	16 мая 1993 года	15 мая 1995 года	16 ноября 1995 года	CRC/C/28/Add.4
Антигуа и Барбуда	4 ноября 1993 года	3 ноября 1995 года		
Армения	23 июля 1993 года	5 августа 1995 года	19 февраля 1997 года	CRC/C/28/Add.9
Камерун	10 февраля 1993 года	9 февраля 1995 года	3 апреля 2000 года	CRC/C/28/Add.16
Коморские Острова	22 июля 1993 года	21 июля 1995 года	24 марта 1998 года	CRC/C/28/Add.13

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1995 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Конго	13 ноября 1993 года	12 ноября 1995 года		
Фиджи	12 сентября 1993 года	11 сентября 1995 года	12 июня 1996 года	CRC/C/28/Add.7
Греция	10 июня 1993 года	9 июня 1995 года	14 апреля 2000 года	CRC/C/28/Add.17
Индия	11 января 1993 года	10 января 1995 года	19 марта 1997 года	CRC/C/28/Add.10
Либерия	4 июля 1993 года	3 июля 1995 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1993 года	14 мая 1995 года	23 мая 1996 года	CRC/C/28/Add.6
Маршалловы Острова	3 ноября 1993 года	2 ноября 1995 года	18 марта 1998 года	CRC/C/28/Add.12
Микронезия (Федеративные Штаты)	4 июня 1993 года	3 июня 1995 года	16 апреля 1996 года	CRC/C/28/Add.5
Монако	21 июля 1993 года	20 июля 1995 года	9 июня 1999 года	CRC/C/28/Add.15
Марокко	21 июля 1993 года	20 июля 1995 года	27 июля 1995 года	CRC/C/28/Add.1
Новая Зеландия	6 мая 1993 года	5 мая 1995 года	29 сентября 1995 года	CRC/C/28/Add.3
Папуа-Новая Гвинея	31 марта 1993 года	31 марта 1995 года		
Республика Молдова	25 февраля 1993 года	24 февраля 1995 года		
Сент-Люсия	16 июля 1993 года	15 июля 1995 года		
Сент-Винсент и Гренадины	25 ноября 1993 года	24 ноября 1995 года	5 декабря 2001 года	CRC/C/28/Add.18
Суринам	31 марта 1993 года	31 марта 1995 года	13 февраля 1998 года	CRC/C/28/Add.11
Сирийская Арабская Республика	14 августа 1993 года	13 августа 1995 года	22 сентября 1995 года	CRC/C/28/Add.2
Таджикистан	25 ноября 1993 года	24 ноября 1995 года	14 апреля 1998 года	CRC/C/28/Add.14
Туркменистан	20 октября 1993 года	19 октября 1995 года		
Вануату	6 августа 1993 года	5 августа 1995 года	27 января 1997 года	CRC/C/28/Add.8

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1996 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Афганистан	27 апреля 1994 года	26 апреля 1996 года		
Габон	11 марта 1994 года	10 марта 1996 года	21 июня 2000 года	CRC/C/41/Add.10
Люксембург	6 апреля 1994 года	5 апреля 1996 года	26 июля 1996 года	CRC/C/41/Add.2
Япония	22 мая 1994 года	21 мая 1996 года	30 мая 1996 года	CRC/C/41/Add.1
Мозамбик	26 мая 1994 года	25 мая 1996 года	21 июня 2000 года	CRC/C/41/Add.11
Грузия	2 июля 1994 года	1 июля 1996 года	7 апреля 1997 года	CRC/C/41/Add.4
Ирак	15 июля 1994 года	14 июля 1996 года	6 августа 1996 года	CRC/C/41/Add.3
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (заморские территории)	7 сентября 1994 года	6 сентября 1996 года	26 мая 1999 года	CRC/C/41/Add.7
Узбекистан	29 июля 1994 года	28 июля 1996 года	27 декабря 1999 года	CRC/C/41/Add.8
Иран (Исламская Республика)	12 августа 1994 года	11 августа 1996 года	9 декабря 1997 года	CRC/C/41/Add.5
Науру	26 августа 1994 года	25 августа 1996 года		
Эритрея	2 сентября 1994 года	1 сентября 1996 года		
Казахстан	11 сентября 1994 года	10 сентября 1996 года		
Кыргызстан	6 ноября 1994 года	5 ноября 1996 года	16 февраля 1998 года	CRC/C/41/Add.6
Самоа	29 декабря 1994 года	28 декабря 1996 года		

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1997 году

Нидерланды	7 марта 1995 года	6 марта 1997 года	15 мая 1997 года	CRC/C/51/Add.1
Малайзия	19 марта 1995 года	18 марта 1997 года		
Ботсвана	13 апреля 1995 года	12 апреля 1997 года		
Катар	3 мая 1995 года	2 мая 1997 года	29 октября 1999 года	CRC/C/51/Add.5
Турция	4 мая 1995 года	3 мая 1997 года		
Соломоновы Острова	10 мая 1995 года	9 мая 1997 года		
Гаити	8 июля 1995 года	7 июля 1997 года		

Первоначальные доклады, подлежавшие представлению в 1997 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Южная Африка	16 июля 1995 года	15 июля 1997 года	4 декабря 1997 года	CRC/C/51/Add.2
Палау	3 сентября 1995 года	3 сентября 1997 года	21 октября 1998 года	CRC/C/51/Add.3
Свазиленд	6 октября 1995 года	5 октября 1997 года		
Тувалу	22 октября 1995 года	21 октября 1997 года		
Сингапур	4 ноября 1995 года	3 ноября 1997 года		
Тонга	6 декабря 1995 года	5 декабря 1997 года		

Первоначальные доклады, подлежавшие представлению в 1998 году

Кирибати	10 января 1996 года	9 января 1998 года		
Ниуэ	19 января 1996 года	18 января 1998 года		
Лихтенштейн	21 января 1996 года	20 января 1998 года	22 сентября 1998 года	CRC/C/61/Add.1
Бруней-Даруссалам	26 января 1996 года	25 января 1998 года		
Андорра	1 февраля 1996 года	31 января 1998 года	27 июля 2000 года	CRC/C/61/Add.3
Саудовская Аравия	25 февраля 1996 года	24 февраля 1998 года	21 октября 1999 года	CRC/C/61/Add.2

Первоначальные доклады, подлежавшие представлению в 1999 году

Оман	8 января 1997 года	7 января 1999 года	5 июля 1999 года	CRC/C/78/Add.1
Объединенные Арабские Эмираты	2 февраля 1997 года	1 февраля 1999 года	15 апреля 2000 года	CRC/C/78/Add.2
Швейцария	26 марта 1997 года	25 марта 1999 года	19 января 2001 года	CRC/C/78/Add.3
Острова Кука	6 июля 1997 года	5 июля 1999 года		

Первоначальные доклады, подлежавшие представлению в 2000 году

Нидерланды (Нидерландские Антильские Острова)	17 февраля 1998 года	16 февраля 2000 года	22 января 2001 года	CRC/C/107/Add.1
---	----------------------	----------------------	---------------------	-----------------

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1997 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	1 сентября 1997 года		
Барбадос	7 ноября 1997 года		
Беларусь	30 октября 1997 года	20 мая 1999 года	CRC/C/65/Add.14
Белиз	1 сентября 1997 года		
Бенин	1 сентября 1997 года		
Бутан	1 сентября 1997 года		
Боливия	1 сентября 1997 года	12 августа 1997 года	CRC/C/65/Add.1
Бразилия	23 октября 1997 года		
Буркина-Фасо	29 сентября 1997 года	11 октября 1999 года	CRC/C/65/Add.18
Бурунди	17 ноября 1997 года		
Чад	31 октября 1997 года		
Чили	11 сентября 1997 года	10 февраля 1999 года	CRC/C/65/Add.13
Коста-Рика	20 сентября 1997 года	20 января 1998 года	CRC/C/65/Add.7
Корейская Народно-Демократическая Республика	20 октября 1997 года		
Демократическая Республика Конго	26 октября 1997 года		
Эквадор	1 сентября 1997 года		
Египет	1 сентября 1997 года	18 сентября 1998 года	CRC/C/65/Add.9
Сальвадор	1 сентября 1997 года		
Франция	5 сентября 1997 года		
Гамбия	6 сентября 1997 года		
Гана	1 сентября 1997 года		
Гренада	4 декабря 1997 года		
Гватемала	1 сентября 1997 года	7 октября 1998 года	CRC/C/65/Add.10
Гвинея	1 сентября 1997 года		
Гвинея-Бисау	18 сентября 1997 года		
Святейший Престол	1 сентября 1997 года		
Гондурас	8 сентября 1997 года	18 сентября 1997 года	CRC/C/65/Add.2
Индонезия	4 октября 1997 года		
Кения	1 сентября 1997 года		
Мали	19 октября 1997 года		
Мальта	29 октября 1997 года		
Маврикий	1 сентября 1997 года		
Мексика	20 октября 1997 года	14 января 1998 года	CRC/C/65/Add.6
Монголия	1 сентября 1997 года		
Намибия	29 октября 1997 года		
Непал	13 октября 1997 года		
Никарагуа	3 ноября 1997 года	12 ноября 1997 года	CRC/C/65/Add.4
Нигер	29 октября 1997 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1997 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Пакистан	11 декабря 1997 года	19 января 2001 года	CRC/C/65/Add.20
Парагвай	24 октября 1997 года	12 октября 1998 года	CRC/C/65/Add.12
Перу	3 октября 1997 года	25 марта 1998 года	CRC/C/65/Add.8
Филиппины	19 сентября 1997 года		
Португалия	20 октября 1997 года	8 октября 1998 года	CRC/C/65/Add.11
Румыния	27 октября 1997 года	18 января 2000 года	CRC/C/65/Add.19
Российская Федерация	14 сентября 1997 года	12 января 1998 года	CRC/C/65/Add.5
Сент-Китс и Невис	1 сентября 1997 года		
Сенегал	1 сентября 1997 года		
Сейшельские Острова	6 октября 1997 года		
Сьерра-Леоне	1 сентября 1997 года		
Судан	1 сентября 1997 года	7 июля 1999 года	CRC/C/65/Add.15
Швеция	1 сентября 1997 года	25 сентября 1997 года	CRC/C/65/Add.3
Того	1 сентября 1997 года		
Уганда	15 сентября 1997 года		
Уругвай	19 декабря 1997 года		
Венесуэла	12 октября 1997 года		
Вьетнам	1 сентября 1997 года	10 мая 2000 года	CRC/C/65/Add.20
Зимбабве	10 октября 1997 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1998 году

Ангола	3 января 1998 года		
Аргентина	2 января 1998 года	12 августа 1999 года	CRC/C/70/Add.16
Австралия	15 января 1998 года		
Багамские Острова	21 марта 1998 года		
Болгария	2 июля 1998 года		
Колумбия	26 февраля 1998 года	9 сентября 1998 года	CRC/C/70/Add.5
Кот-д'Ивуар	5 марта 1998 года		
Хорватия	7 октября 1998 года		
Куба	19 сентября 1998 года		
Кипр	8 марта 1998 года	15 сентября 2000 года	CRC/C/70/Add.16
Дания	17 августа 1998 года	15 сентября 1998 года	CRC/C/70/Add.6
Джибути	4 января 1998 года		
Доминика	11 апреля 1998 года		
Доминиканская Республика	10 июля 1998 года		
Эстония	19 ноября 1998 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1998 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Эфиопия	12 июня 1998 года	28 сентября 1998 года	CRC/C/70/Add.7
Финляндия	19 июля 1998 года	3 августа 1998 года	CRC/C/70/Add.3
Гайана	12 февраля 1998 года		
Венгрия	5 ноября 1998 года		
Израиль	1 ноября 1998 года		
Италия	4 октября 1998 года	21 марта 2000 года	CRC/C/70/Add.13
Ямайка	12 июня 1998 года	16 мая 2000 года	CRC/C/70/Add.15
Иордания	22 июня 1998 года	5 августа 1998 года	CRC/C/70/Add.4
Кувейт	19 ноября 1998 года		
Лаосская Народно-Демократическая Республика	6 июня 1998 года		
Ливан	12 июня 1998 года	4 декабря 1998 года	CRC/C/70/Add.8
Мадагаскар	17 апреля 1998 года		
Малави	31 января 1998 года		
Мальдивские Острова	12 марта 1998 года		
Мавритания	14 июня 1998 года		
Мьянма	13 августа 1998 года		
Нигерия	18 мая 1998 года		
Норвегия	6 февраля 1998 года	1 июля 1998 года	CRC/C/70/Add.2
Панама	10 января 1998 года		
Польша	6 июля 1998 года	2 декабря 1999 года	CRC/C/70/Add.12
Республика Корея	19 декабря 1998 года	1 мая 2000 года	CRC/C/70/Add.14
Руанда	22 февраля 1998 года		
Сан-Марино	24 декабря 1998 года		
Сан-Томе и Принсипи	12 июня 1998 года		
Словения	24 июня 1998 года		
Испания	4 января 1998 года	1 июня 1999 года	CRC/C/70/Add.9
Шри-Ланка	10 августа 1998 года	21 сентября 2000 года	CRC/C/70/Add.17
Бывшая югославская Республика Македония	16 сентября 1998 года		
Украина	26 сентября 1998 года	12 августа 1999 года	CRC/C/70/Add.11
Объединенная Республика Танзания	9 июля 1998 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1998 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Йемен	30 мая 1998 года	3 февраля 1998 года	CRC/C/70/Add.1
Югославия	1 февраля 1998 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1999 году

Албания	27 марта 1999 года		
Австрия	4 сентября 1999 года		
Азербайджан	11 сентября 1999 года		
Бахрейн	14 марта 1999 года		
Бельгия	15 января 1999 года	7 мая 1999 года	CRC/C/83/Add.2
Босния и Герцеговина	5 марта 1999 года		
Камбоджа	15 ноября 1999 года		
Канада	11 января 1999 года		
Кабо-Верде	3 июля 1999 года		
Центральноафриканская Республика	23 мая 1999 года		
Китай	31 марта 1999 года		
Чешская Республика	31 декабря 1999 года	3 марта 2000 года	CRC/C/83/Add.4
Экваториальная Гвинея	14 июля 1999 года		
Германия	4 мая 1999 года		
Исландия	26 ноября 1999 года	27 апреля 2000 года	CRC/C/83/Add.5
Ирландия	27 октября 1999 года		
Латвия	13 мая 1999 года		
Лесото	8 апреля 1999 года		
Литва	28 февраля 1999 года		
Словакия	31 декабря 1999 года		
Таиланд	25 апреля 1999 года		
Тринидад и Тобаго	3 января 1999 года		
Тунис	28 февраля 1999 года	16 марта 1999 года	CRC/C/83/Add.1
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	14 января 1999 года	14 сентября 1999 года	CRC/C/83/Add.3
Замбия	4 января 1999 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 2000 году

Алжир	15 мая 2000 года
Антигуа и Барбуда	3 ноября 2000 года
Армения	5 августа 2000 года
Камерун	9 февраля 2000 года
Коморские Острова	21 июля 2000 года

Вторые периодические доклады, подлежавшие представлению в 2000 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Конго	12 ноября 2000 года		
Микронезия (Федеративные Штаты)	3 июня 2000 года		
Фиджи	11 сентября 2000 года		
Греция	9 июня 2000 года		
Либерия	3 июля 2000 года		
Индия	10 января 2000 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	14 мая 2000 года	8 августа 2000 года	CRC/C/93/Add.1
Маршалловы Острова	2 ноября 2000 года		
Монако	20 июля 2000 года		
Марокко	20 июля 2000 года	13 октября 2000 года	CRC/C/93/Add.3
Новая Зеландия	5 мая 2000 года		
Папуа-Новая Гвинея	31 марта 2000 года		
Республика Молдова	24 февраля 2000 года		
Сент-Люсия	15 июля 2000 года		
Сент-Винсент и Гренадины	24 ноября 2000 года		
Суринам	31 марта 2000 года		
Сирийская Арабская Республика	13 августа 2000 года	15 августа 2000 года	CRC/C/93/Add.2
Таджикистан	24 ноября 2000 года		
Туркменистан	19 октября 2000 года		
Вануату	5 августа 2000 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 2001 году

Габон	10 марта 2001 года
Люксембург	5 апреля 2001 года
Афганистан	26 апреля 2001 года
Япония	21 мая 2001 года
Мозамбик	25 мая 2001 года
Грузия	1 июля 2001 года
Ирак	14 июля 2001 года
Узбекистан	28 июля 2001 года

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 2001 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Иран (Исламская Республика)	11 августа 2001 года		
Науру	25 августа 2001 года		
Эритрея	1 сентября 2001 года		
Казахстан	10 сентября 2001 года		
Кыргызстан	5 ноября 2001 года		
Самоа	28 декабря 2001 года		

Приложение VI

**ПЕРЕЧЕНЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ И ВТОРЫХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ДОКЛАДОВ,
РАССМОТРЕННЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА,
ПО СОСТОЯНИЮ НА 6 ОКТЯБРЯ 2000 ГОДА**

	<u>Доклады государств- участников</u>	<u>Замечания, принятые Комитетом</u>
<u>Третья сессия</u> (январь 1993 года)		
Боливия	CRC/C/3/Add.2	CRC/C/15/Add.1
Швеция	CRC/C/3/Add.1	CRC/C/15/Add.2
Вьетнам	CRC/C/3/Add.4 и 21	CRC/C/15/Add.3
Российская Федерация	CRC/C/3/Add.5	CRC/C/15/Add.4
Египет	CRC/C/3/Add.6	CRC/C/15/Add.5
Судан	CRC/C/3/Add.3	CRC/C/15/Add.6 (предварительный)
<u>Четвертая сессия</u> (сентябрь–октябрь 1993 года)		
Индонезия	CRC/C/3/Add.10	CRC/C/15/Add.7 (предварительный)
Перу	CRC/C/3/Add.7	CRC/C/15/Add.8
Сальвадор	CRC/C/3/Add.9 и 28	CRC/C/15/Add.9
Судан	CRC/C/3/Add.3 и 20	CRC/C/15/Add.10
Коста-Рика	CRC/C/3/Add.8	CRC/C/15/Add.11
Руанда	CRC/C/8/Add.1	CRC/C/15/Add.12 (предварительный)
<u>Пятая сессия</u> (январь 1994 года)		
Мексика	CRC/C/3/Add.11	CRC/C/15/Add.13
Намибия	CRC/C/3/Add.12	CRC/C/15/Add.14
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.15 (предварительный)
Румыния	CRC/C/3/Add.16	CRC/C/15/Add.16
Беларусь	CRC/C/3/Add.14	CRC/C/15/Add.17

	<u>Доклады государств- участников</u>	<u>Замечания, принятые Комитетом</u>
<u>Шестая сессия</u> (апрель 1994 года)		
Пакистан	CRC/C/3/Add.13	CRC/C/15/Add.18
Буркина-Фасо	CRC/C/3/Add.19	CRC/C/15/Add.19
Франция	CRC/C/3/Add.15	CRC/C/15/Add.20
Иордания	CRC/C/8/Add.4	CRC/C/15/Add.21
Чили	CRC/C/3/Add.18	CRC/C/15/Add.22
Норвегия	CRC/C/8/Add.7	CRC/C/15/Add.23
<u>Седьмая сессия</u> (сентябрь–октябрь 1994 года)		
Гондурас	CRC/C/3/Add.17	CRC/C/15/Add.24
Индонезия	CRC/C/3/Add.10 и 26	CRC/C/15/Add.25
Мадагаскар	CRC/C/8/Add.5	CRC/C/15/Add.26
Парагвай	CRC/C/3/Add.22	CRC/C/15/Add.27 (предварительный)
Испания	CRC/C/8/Add.6	CRC/C/15/Add.28
Аргентина	CRC/C/8/Add.2 и 17	CRC/C/15/Add.35 (принят на восьмой сессии)
<u>Восьмая сессия</u> (январь 1995 года)		
Филиппины	CRC/C/3/Add.23	CRC/C/15/Add.29
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.30
Польша	CRC/C/8/Add.11	CRC/C/15/Add.31
Ямайка	CRC/C/8/Add.12	CRC/C/15/Add.32
Дания	CRC/C/8/Add.8	CRC/C/15/Add.33
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	CRC/C/11/Add.1	CRC/C/15/Add.34

Доклады государств-
участниковЗамечания,
принятые КомитетомДевятая сессия
(май–июнь 1995 года)

Никарагуа	CRC/C/3/Add.25	CRC/C/15/Add.36
Канада	CRC/C/11/Add.3	CRC/C/15/Add.37
Бельгия	CRC/C/11/Add.4	CRC/C/15/Add.38
Тунис	CRC/C/11/Add.2	CRC/C/15/Add.39
Шри-Ланка	CRC/C/8/Add.13	CRC/C/15/Add.40

Десятая сессия
(октябрь–ноябрь 1995 года)

Италия	CRC/C/8/Add.18	CRC/C/15/Add.41
Украина	CRC/C/8/Add.10/Rev.1	CRC/C/15/Add.42
Германия	CRC/C/11/Add.5	CRC/C/15/Add.43
Сенегал	CRC/C/3/Add.31	CRC/C/15/Add.44
Португалия	CRC/C/3/Add.30	CRC/C/15/Add.45
Святейший Престол	CRC/C/3/Add.27	CRC/C/15/Add.46

Одиннадцатая сессия
(январь 1996 года)

Йемен	CRC/C/8/Add.20	CRC/C/15/Add.47
Монголия	CRC/C/3/Add.32	CRC/C/15/Add.48
Югославия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.49
Исландия	CRC/C/11/Add.6	CRC/C/15/Add.50
Республика Корея	CRC/C/8/Add.21	CRC/C/15/Add.51
Хорватия	CRC/C/8/Add.19	CRC/C/15/Add.52
Финляндия	CRC/C/8/Add.22	CRC/C/15/Add.53

Двенадцатая сессия
(май–июнь 1996 года)

Ливан	CRC/C/18/Add.23	CRC/C/15/Add.54
Зимбабве	CRC/C/3/Add.35	CRC/C/15/Add.55
Китай	CRC/C/11/Add.7	CRC/C/15/Add.56
Непал	CRC/C/3/Add.34	CRC/C/15/Add.57
Гватемала	CRC/C/3/Add.33	CRC/C/15/Add.58
Кипр	CRC/C/8/Add.24	CRC/C/15/Add.59

	<u>Доклады государств- участников</u>	<u>Замечания, принятые Комитетом</u>
<u>Тринадцатая сессия</u> (сентябрь–октябрь 1996 года)		
Марокко	CRC/C/28/Add.1	CRC/C/15/Add.60
Нигерия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.61
Уругвай	CRC/C/3/Add.37	CRC/C/15/Add.62
Соединенное Королевство (Гонконг)	CRC/C/11/Add.9	CRC/C/15/Add.63
Маврикий	CRC/C/3/Add.36	CRC/C/15/Add.64
Словения	CRC/C/8/Add.25	CRC/C/15/Add.65
<u>Четырнадцатая сессия</u> (январь 1997 года)		
Эфиопия	CRC/C/8/Add.27	CRC/C/15/Add.66
Мьянма	CRC/C/8/Add.9	CRC/C/15/Add.67
Панама	CRC/C/8/Add.28	CRC/C/15/Add.68
Сирийская Арабская Республика	CRC/C/28/Add.2	CRC/C/15/Add.69
Новая Зеландия	CRC/C/28/Add.3	CRC/C/15/Add.70
Болгария	CRC/C/8/Add.29	CRC/C/15/Add.71
<u>Пятнадцатая сессия</u> (май–июнь 1997 года)		
Куба	CRC/C/8/Add.30	CRC/C/15/Add.72
Гана	CRC/C/3/Add.39	CRC/C/15/Add.73
Бангладеш	CRC/C/3/Add.38 и 49	CRC/C/15/Add.74
Парагвай	CRC/C/3/Add.22 и 47	CRC/C/15/Add.75
Алжир	CRC/C/28/Add.4	CRC/C/15/Add.76
Азербайджан	CRC/C/11/Add.8	CRC/C/15/Add.77
<u>Шестнадцатая сессия</u> (сентябрь–октябрь 1997 года)		
Лаосская Народно- Демократическая Республика	CRC/C/8/Add.32	CRC/C/15/Add.78
Австралия	CRC/C/8/Add.31	CRC/C/15/Add.79
Уганда	CRC/C/3/Add.40	CRC/C/15/Add.80
Чешская Республика	CRC/C/11/Add.11	CRC/C/15/Add.81
Тринидад и Тобаго	CRC/C/11/Add.10	CRC/C/15/Add.82
Того	CRC/C/3/Add.42	CRC/C/15/Add.83

	<u>Доклады государств-участников</u>	<u>Замечания, принятые Комитетом</u>
<u>Семнадцатая сессия</u> (январь 1998 года)		
Ливийская Арабская Джамахирия	CRC/C/28/Add.6	CRC/C/15/Add.84
Ирландия	CRC/C/11/Add.12	CRC/C/15/Add.85
Микронезия (Федеративные Штаты)	CRC/C/28/Add.5	CRC/C/15/Add.86
<u>Восемнадцатая сессия</u> (май–июнь 1998 года)		
Венгрия	CRC/C/8/Add.34	CRC/C/15/Add.87
Корейская Народно- Демократическая Республика	CRC/C/3/Add.41	CRC/C/15/Add.88
Фиджи	CRC/C/28/Add.7	CRC/C/15/Add.89
Япония	CRC/C/41/Add.1	CRC/C/15/Add.90
Мальдивские Острова	CRC/C/8/Add.33 и 37	CRC/C/15/Add.91
Люксембург	CRC/C/41/Add.2	CRC/C/15/Add.92
<u>Девятнадцатая сессия</u> (сентябрь–октябрь 1998 года)		
<u>Первоначальные доклады</u>		
Эквадор	CRC/C/3/Add.44	CRC/C/15/Add.93
Ирак	CRC/C/41/Add.3	CRC/C/15/Add.94
Таиланд	CRC/C/11/Add.13	CRC/C/15/Add.96
Кувейт	CRC/C/8/Add.35	CRC/C/15/Add.97
<u>Вторые периодические доклады</u>		
Боливия	CRC/C/65/Add.1	CRC/C/15/Add.95
<u>Двадцатая сессия</u> (январь 1999 года)		
<u>Первоначальные доклады</u>		
Австрия	CRC/C/11/Add.14	CRC/C/15/Add.98
Белиз	CRC/C/3/Add.46	CRC/C/15/Add.99
Гвинея	CRC/C/3/Add.48	CRC/C/15/Add.100

Доклады государств-
участников

Замечания,
принятые Комитетом

Вторые периодические доклады

Швеция
Йемен

CRC/C/65/Add.3
CRC/C/70/Add.1

CRC/C/15/Add.101
CRC/C/15/Add.102

Двадцать первая сессия
(17 мая – 4 июня 1999 года)

Первоначальные доклады

Барбадос
Сент-Китс и Невис
Бенин
Чад

CRC/C/3/Add.45
CRC/C/3/Add.51
CRC/C/3/Add.52
CRC/C/3/Add.50

CRC/C/15/Add.103
CRC/C/15/Add.104
CRC/C/15/Add.106
CRC/C/15/Add.107

Вторые периодические доклады

Гондурас
Никарагуа

CRC/C/65/Add.2
CRC/C/65/Add.4

CRC/C/15/Add.105
CRC/C/15/Add.108

Двадцать вторая сессия
(20 сентября – 8 октября 1999 года)

Первоначальные доклады

Венесуэла
Вануату
Мали
Нидерланды

CRC/C/3/Add.54 и 59
CRC/C/28/Add.8
CRC/C/3/Add.53
CRC/C/51/Add.1

CRC/C/15/Add.109
CRC/C/15/Add.111
CRC/C/15/Add.113
CRC/C/15/Add.114

Вторые периодические доклады

Российская Федерация
Мексика

CRC/C/65/Add.5
CRC/C/65/Add.6

CRC/C/15/Add.110
CRC/C/15/Add.112

Доклады государств-
участников

Замечания,
принятые Комитетом

Двадцать третья сессия
(10–28 января 2000 года)

Первоначальные доклады

Индия	CRC/C/28/Add.10	CRC/C/15/Add.115
Сьерра-Леоне	CRC/C/3/Add.43	CRC/C/15/Add.116
Бывшая югославская Республика Македония	CRC/C/8/Add.36	CRC/C/15/Add.118
Южная Африка	CRC/C/51/Add.2	CRC/C/15/Add.122
Армения	CRC/C/28/Add.9	CRC/C/15/Add.119
Гренада	CRC/C/3/Add.55	CRC/C/15/Add.121

Вторые периодические доклады

Перу	CRC/C/65/Add.8	CRC/C/15/Add.120
Коста-Рика	CRC/C/65/Add.7	CRC/C/15/Add.117

Двадцать четвертая сессия
(15 мая – 2 июня 2000
года)

Первоначальные доклады

Иран (Исламская Республика)	CRC/C/41/Add.5	CRC/C/15/Add.123
Грузия	CRC/C/41/Add.4/Rev.1	CRC/C/15/Add.124
Кыргызстан	CRC/C/41/Add.6	CRC/C/15/Add.127
Камбоджа	CRC/C/11/Add.16	CRC/C/15/Add.128
Мальта	CRC/C/3/Add.56	CRC/C/15/Add.129
Суринам	CRC/C/28/Add.11	CRC/C/15/Add.130
Джибути	CRC/C/8/Add.39	CRC/C/15/Add.131

Вторые периодические доклады

Иордания	CRC/C/70/Add.4	CRC/C/15/Add.125
Норвегия	CRC/C/70/Add.2	CRC/C/15/Add.126

Доклады
государств-
участников

Замечания,
принятые Комитетом

Двадцать пятая сессия
(18 сентября – 6 октября 2000 года)

Первоначальные доклады

Бурунди	CRC/C/3/Add.58	CRC/C/15/Add.133
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (остров Мэн)	CRC/C/11/Add.19 и Corr.1	CRC/C/15/Add.134
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Заморские территории)	CRC/C/41/Add.7 и 9	CRC/C/15/Add.135
Таджикистан	CRC/C/28/Add.14	CRC/C/15/Add.136
Центральноафриканская Республика	CRC/C/11/Add.18	CRC/C/15/Add.138
Маршалловы Острова	CRC/C/28/Add.12	CRC/C/15/Add.139
Словакия	CRC/C/11/Add.17	CRC/C/15/Add.140
	CRC/C/28/Add.13	CRC/C/15/Add.141
Коморские Острова		

Вторые периодические доклады

Финляндия	CRC/C/70/Add.3	CRC/C/15/Add.132
Колумбия	CRC/C/15/Add.5	CRC/C/15/Add.137

Двадцать шестая сессия
(8–26 января 2001 года)

Первоначальные доклады

Латвия	CRC/C/11/Add.22	CRC/C/15/Add.142
Лихтенштейн	CRC/C/61/Add.1	CRC/C/15/Add.143
Литва	CRC/C/11/Add.21	CRC/C/15/Add.146
Лесото	CRC/C/11/Add.20	CRC/C/15/Add.147
Саудовская Аравия	CRC/C/61/Add.2	CRC/C/15/Add.148
Палау	CRC/C/51/Add.3	CRC/C/15/Add.149

Доминиканская Республика	CRC/C/8/Add.40 и 44	CRC/C/15/Add.150
--------------------------	------------------------	------------------

Вторые периодические доклады

Эфиопия	CRC/C/70/Add.7	CRC/C/15/Add.144
Египет	CRC/C/65/Add.9	CRC/C/15/Add.145

Приложение VII

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКЛАДОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ РАССМОТРЕНИЮ НА ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ И ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИЯХ КОМИТЕТА

Двадцать седьмая сессия
(21 мая - 8 июня 2001 года)

Первоначальные доклады

Демократическая Республика Конго	CRC/C/3/Add.57
Кот-д'Ивуар	CRC/C/8/Add.41
Бутан	CRC/C/3/Add.60
Монако	CRC/C/28/Add.15
Оман	CRC/C/78/Add.1
Турция	CRC/C/51/Add.4
Объединенная Республика Танзания	CRC/C/8/Add.14/Rev.1

Вторые периодические доклады

Гватемала	CRC/C/65/Add.10
Дания	CRC/C/70/Add.6

Двадцать восьмая сессия
(24 сентября - 12 октября 2001 года)

Первоначальные доклады

Катар	CRC/C/51/Add.5
Гамбия	CRC/C/3/Add.61
Кабо-Верде	CRC/C/11/Add.23
Узбекистан	CRC/C/41/Add.8
Кения	CRC/C/3/Add.62
Мавритания	CRC/C/8/Add.42
Камерун	CRC/C/28/Add.16

Вторые периодические доклады

Португалия	CRC/C/65/Add.11
Парагвай	CRC/C/65/Add.12

Приложение VIII

ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ (29 СЕНТЯБРЯ 2001 ГОДА)

НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ В СЕМЬЕ И ШКОЛЕ

Введение

В соответствии с правилом 75 своих временных правил процедуры Комитет по правам ребенка постановил периодически посвящать один день общей дискуссии конкретной статье Конвенции или теме, связанной с правами ребенка.

Комитет считает, что существует необходимость уделения дополнительного внимания нарушениям прав детей, которых следует защищать от всех форм насилия. На своей двадцать третьей сессии в январе 2000 года Комитет по правам ребенка постановил посвятить два ежегодных дня общей дискуссии (в сентябре 2000 года и в сентябре 2001 года) теме "Насилие в отношении детей".

Целью общих дискуссий является содействие более глубокому пониманию содержания и значения Конвенции в том, что касается конкретных вопросов. Дискуссии являются открытыми, участие в них предлагается принять представителям правительств, механизмов по правам человека Организации Объединенных Наций, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, а также индивидуальным экспертам.

Исходная информация

Комитет уже провел несколько дней дискуссий по вопросам, касающимся данной темы, включая:

- в 1992 году по вопросу о детях в вооруженных конфликтах;
- в 1993 году по вопросу об экономической эксплуатации детей;
- в 1994 году по вопросу о роли семьи в поощрении прав ребенка;
- в 1995 году по вопросу о девочках;
- в 1995 году по вопросу отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

Комитет постановил разделить дополнительную дискуссию по данной теме на две различные сессии, с тем чтобы провести более углубленный анализ. Такое разделение не подразумевает концептуальных различий и не должно рассматриваться как отрицание многих аспектов, характерных для всех форм насилия в отношении детей, и в частности того факта, что базовые причины такого насилия зачастую являются одинаковыми, где бы такое насилие ни проявлялось. Для того чтобы посвятить больше времени подробному рассмотрению, Комитет постановил сосредоточить дискуссию по проблеме насилия в отношении детей в 2000 году на насилии со стороны государства, которому подвергаются дети, находящиеся в учреждениях, управляемых, лицензируемых или контролируемых государством, в контексте обеспокоенностей, касающихся "законности и общественного порядка". В 2001 году основное внимание будет уделено проблемам насилия, которому подвергаются дети в семье и школах.

Тема дня общей дискуссии

Комитет изучит различные аспекты проблемы насилия, которому подвергаются дети в школах и в семье, в ходе своего дня общей дискуссии в сентябре 2001 года. Конвенция о правах ребенка устанавливает высокие стандарты по защите детей от насилия, в частности в статьях 19 и 28, а также в статьях 29, 34, 37, 40 и других статьях, с учетом также общих принципов, содержащихся в статьях 2, 3 и 12, и в особенности в статье 6. Ожидается, что в ходе дискуссии будет изучено воздействие, оказываемое насилием, которому подвергаются дети в школах и в семье, на осуществление ими всех других прав человека, в частности права на развитие ребенка, включая физическое, психическое, духовное, нравственное, психологическое и социальное развитие, соответствующее человеческому достоинству.

Разделение данной темы на две подтемы для углубленного обсуждения в рабочих группах неизбежно приведет к определенному дублированию деятельности рабочих групп, в то время как другие соответствующие вопросы могут получить менее значительное внимание. Сознвая такую возможность, Комитет считает, что обсуждение в рабочих группах является необходимым для обеспечения более подробного обсуждения конкретных тем.

Особое внимание в ходе обсуждений обеих подтем следует уделить положению и особой уязвимости детей, которые оказались в маргинальном положении или подвергались дискриминации по причине этнического происхождения или экономического статуса, которые могут, например, подвергаться запугиванию в школах или унижающему достоинство обращению со стороны преподавателей, либо являться

более уязвимыми в отношении насилия в семье, которое не может быть обнаружено с помощью обычных контрольных механизмов (например, в случае бездомных семей или семей незаконных мигрантов).

Следует также уделить внимание особым проблемам, возникающим порой в связи с дискриминацией по признаку пола. В случае девочек страх перед насилием или сексуальным надругательством со стороны преподавателей и других учащихся может чаще приводить к прекращению обучения в школе. Девочки также зачастую в большей степени рискуют подвергнуться сексуальным надругательствам и другим формам насилия в семье (включая, например, "убийства на почве оскорбленной чести" или традиционные виды практики, наносящие ущерб здоровью). С другой стороны, мальчики могут также сталкиваться с дискриминацией, которая создает для них явную опасность подвергнуться насилию, поскольку они чаще являются жертвами неадекватной защиты от насилия со стороны других учащихся. Мальчики порой также подвергаются дискриминации в силу законодательства или социальных ценностей, в результате которых они становятся объектами таких форм школьной "дисциплины", которые исключаются для девочек, или вынуждены терпеть применение более грубых форм дисциплины в семье.

Подтемы для обсуждений в рабочих группах

1. Насилие в семье

Конвенция о правах ребенка устанавливает принцип о том, что основная ответственность и обязанности по воспитанию детей возлагаются на родителей и опекунов при надлежащей поддержке со стороны государства (статьи 5 и 18). Статья 19 обязует государства принимать все необходимые меры с целью защиты детей от всех форм насилия, надругательства, отсутствия заботы и жестокого обращения, включая сексуальное надругательство, со стороны родителей или законных опекунов, заботящихся о ребенке.

В ходе дискуссии будет рассматриваться проблема, с которой сталкиваются государства при обеспечении наилучших интересов ребенка и других провозглашенных в Конвенции прав в связи с принятием мер по защите детей от надругательств при одновременном соблюдении права семьи на личную жизнь и прав и обязанностей родителей.

В ходе дискуссий будут обсуждаться следующие вопросы: надлежащее законодательство; необходимость своевременного и эффективного обнаружения случаев надругательств над детьми и представления по ним информации и роль, которую должны

играть в этой связи медработники и другие специалисты, работающие в интересах детей и вместе с ними; важность multidisciplinary подходов и ресурсы для превентивной деятельности и вмешательства; вовлечение гражданского общества, включая НПО; и решающее значение надлежащей подготовки для соответствующих специалистов.

Кроме того, в ходе дискуссии будет рассмотрена роль, которую играют культурные ценности и социальные взгляды, которые могут поощрять, допускать или даже оправдывать формы дисциплины с применением насилия или другие насильственные акты в отношении детей в семье, а также важная роль, которую может играть в этой связи гражданское общество, включая НПО. Принятие телесного наказания в качестве дисциплинарной меры отражает проблемный подход к правам ребенка. Представление о том, что некоторые формы насилия в отношении детей являются приемлемыми или могут допускаться, создает или поддерживает социальный климат, в условиях которого затрудняются предотвращение и обнаружение крайних форм насилия и надругательств над детьми, включая кровосмешение и детоубийство. Следует также уделить внимание воздействию на детей насилия в семье, например надругательств со стороны одного из родителей. Эта форма насилия может не только создавать обстановку, в которой дети могут лишь становиться жертвами насилия, но также делает насилие "обычной" составляющей процесса взросления ребенка и таким образом может способствовать увековечению отношений насилия в семье для будущих поколений.

2. Насилие в школах

Первым аспектом насилия в отношении детей, которое нарушает права детей в школах, является насилие, совершаемое преподавателями в отношении учащихся в интересах обеспечения школьной дисциплины. Такие методы "дисциплины" (включая телесные наказания, а также другие виды обращения, которые могут быть определены как "жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство") не совместимы с требованиями уважения достоинства ребенка и его провозглашенных в Конвенции прав, о чем непосредственно говорится в статье 28 (2). В ходе дискуссии следует попытаться определить надлежащие и ненадлежащие формы дисциплины и рассмотреть проблемы, с которыми сталкиваются многие государства в связи с осуществлением статьи 28 (2). Рекомендации должны касаться наиболее полезных стратегий и мер, которые могут быть приняты государствами, НПО, родителями и самими детьми для решения существующей проблемы в тех государствах, в которых:

национальное законодательство запрещает все ненадлежащие формы дисциплины в школах, однако на практике соблюдение этого законодательства является неудовлетворительным;

национальное законодательство запрещает лишь некоторые ненадлежащие формы дисциплины, однако этот запрет действует лишь в школах определенного типа;

национальное законодательство не соответствует статье 28 (2).

Ожидается, что в ходе дискуссий по проблеме насилия в отношении детей в школах будет также обсуждаться проблема запугивания или насилия и притеснений, которым подвергаются учащиеся со стороны других учащихся. Необеспечение предотвращения таких форм насилия и защиты учащихся от насилия со стороны других учащихся может сводить на нет право детей на образование, закрепленное в статьях 28 и 29 Конвенции, а также ее общие принципы, в частности закрепленное в статье 6 право на развитие. Полезные стратегии и меры, подлежащие определению в ходе дискуссии, будут включать, в частности, важность обеспечения активного участия детей в усилиях по предотвращению запугивания и борьбе с этим явлением.

Ожидается, что в ходе дискуссии будет также затронута смежная проблема, касающаяся насилия, которому подвергаются преподаватели со стороны учащихся. Проблемы, связанные с совершением актов вандализма и агрессии в отношении преподавателей, могут ограничивать возможности школ по защите детей от ненадлежащих форм дисциплины или запугивания и способствовать созданию в школах обстановки, при которой детям не может обеспечиваться образование, предусмотренное в статьях 28 и 29 Конвенции. Ожидается, что в ходе дискуссии будут определены полезные стратегии и меры, которые могут способствовать решению проблемы насилия в школах, но при этом не приводить к принятию чрезвычайных мер по обеспечению безопасности, которые могут также нарушать права детей.

Цели и задачи дня общей дискуссии

Тема "Насилие в отношении детей в семье и школе" имеет особое значение для ряда других механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека. Одна из задач дискуссии состоит в том, чтобы способствовать обмену информацией и опытом, накопленными различными механизмами в области определения и наиболее продуктивных подходов к предотвращению и мониторингу нарушений прав человека такого типа.

Приведенный выше перечень возможных тем для обсуждения в обеих рабочих группах не является исчерпывающим. В число других вопросов, которые могут быть рассмотрены в ходе дискуссии, могли бы входить концепция "человеческого достоинства

ребенка" как основополагающий стандарт школьной дисциплины или роль уголовного законодательства и/или мер по защите детей в случае насилия в отношении детей в семье. Однако при обсуждении различных аспектов этих двух подтем рабочим группам следует руководствоваться следующими ключевыми целями совещания:

- a) изложение, анализ и обсуждение характера, масштабов, причин и последствий насилия в отношении детей, как это указано выше;
- b) изложение и обсуждение стратегий и программ (включая законодательные и прочие меры) на национальном и международном уровнях для предупреждения и сокращения этих видов насилия в отношении детей;
- c) в особенности, представление рекомендаций по конкретным мерам, которые должны и могут быть приняты государствами-участниками в целях сокращения и предупреждения насилия в отношении детей в этих обстоятельствах, включая, в частности,
 - i) обзор соответствующего законодательства и
 - ii) полезные стратегии для проведения информационно-просветительских кампаний, направленных на изменение культурных ценностей и социальных взглядов, которые допускают применение насилия в отношении детей в школе и в семье;
- d) дополнение рекомендаций, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии, проведенного в сентябре 2000 года по теме "Насилие со стороны государства по отношению к детям", и изучение их применимости к рассматриваемым двум подтемам, касающимся насилия в отношении детей в школе и семье.

Участие в дне общей дискуссии

Программы и учреждения Организации Объединенных Наций всегда приглашаются для участия в днях общей дискуссии, организуемых Комитетом по правам ребенка. Правительствам также предлагается направить своих представителей для активного участия в дискуссии. Мероприятие будет открытым для публики, и информация об участии будет распространена среди программ и учреждений Организации Объединенных Наций, НПО и других заинтересованных лиц и организаций.

Совещание будет проведено во время двадцать восьмой сессии Комитета в Управлении Верховного комиссара по правам человека (Дворец Вильсона, Женева) в пятницу, 28 сентября 2001 года.

Комитет по правам ребенка ожидает направление сообщений в письменном виде по упомянутым проблемам и вопросам в рамках вышеизложенного плана. Сообщения следует присылать до 30 июня 2001 года (по возможности в электронном формате) по адресу:

Secretariat, Committee on the Rights of the Child
Office of the High Commissioner for Human Rights, UNOG-OHCHR
CH-1211 Geneva 10
Switzerland
e-mail: <mbustelo.hchr@unog.ch> или <ssyed.hchr@unog.ch>

По соображениям безопасности, а также учитывая ограниченное количество мест для участников совещания, им будет предложено пройти регистрацию. Участникам следует сообщить свое полное имя, название организации и контактные адреса (желательно по электронной почте) до 14 сентября 2001 года по вышеуказанному адресу и указать, на заседаниях какой из двух рабочих групп зарегистрированные участники намереваются присутствовать.

Приложение IX

ЗАМЕЧАНИЕ ОБЩЕГО ПОРЯДКА № 1 (2001) ПО ПУНКТУ 1 СТАТЬИ 29: ЦЕЛИ ОБРАЗОВАНИЯ

Пункт 1 статьи 29 Конвенции о правах ребенка

"Государства-участники соглашаются в том, что образование ребенка должно быть направлено на:

- a) развитие личности, талантов и умственных и физических способностей ребенка в их самом полном объеме;
- b) воспитание уважения к правам человека и основным свободам, а также принципам, провозглашенным в Уставе Организации Объединенных Наций;
- c) воспитание уважения к родителям ребенка, его культурной самобытности, языку и ценностям, к национальным ценностям страны, в которой ребенок проживает, страны его происхождения и к цивилизациям, отличным от его собственной;
- d) подготовку ребенка к сознательной жизни в свободном обществе в духе понимания, мира, терпимости, равноправия мужчин и женщин и дружбы между всеми народами, этническими, национальными и религиозными группами, а также лицами из числа коренного населения;
- e) воспитание уважения к окружающей природе".

Приложение

ЗАМЕЧАНИЕ ОБЩЕГО ПОРЯДКА № 1 (2001) - ЦЕЛИ ОБРАЗОВАНИЯ

Значение статьи 29(1)

1. Пункт 1 статьи 29 Конвенции о правах ребенка имеет очень важное значение. Изложенные в нем цели образования, которые были одобрены всеми государствами-участниками, поощряют, поддерживают и защищают базовую ценность Конвенции: присущие каждому ребенку человеческое достоинство и его равные и неотъемлемые права. Все эти цели, изложенные в пяти подпунктах статьи 29(1), напрямую связаны с уважением человеческого достоинства ребенка и осуществлением его прав, с учетом особых потребностей ребенка в плане развития и его различных изменяющихся способностей. Эти цели включают целостное развитие полного потенциала ребенка (29(1) а)), включая воспитание уважения к правам человека (29(1) б)), осознание чувства своей самобытности и принадлежности к единому целому (29(1) с)), а также подготовку ребенка к жизни в обществе и обеспечение его взаимодействия с другими (29(1) d)) и с окружающей природой (29(1) е)).

2. Статья 29(1) не только добавляет к признанному в статье 28 праву на образование качественный аспект, отражающий права ребенка и присущее ему достоинство, но и подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы образование учитывало потребности и интересы ребенка и раскрывало перед ним новые возможности, а также призывает к обеспечению того, чтобы процесс образования основывался на тех принципах, которые провозглашены в этой статье¹. Образование, на которое имеет право каждый ребенок, призвано обеспечить ребенка необходимыми для жизни навыками, расширить его возможности в плане пользования всеми правами человека и содействовать развитию культуры, учитывающей надлежащие ценности в области прав человека. Его

¹ В этой связи Комитет принимает к сведению Замечание общего порядка № 13 (1999) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о праве на образование, в котором рассматриваются, в частности, цели образования, провозглашенные в статье 13(1) Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Комитет также обращает внимание на общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания периодических докладов, которые должны представляться государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 b) статьи 44 Конвенции (CRC/C/58, пункты 112-116).

цель заключается в развитии потенциала ребенка посредством развития его навыков, способностей к познанию и других способностей, человеческого достоинства, самоуважения и уверенности в себе. В этом контексте понятие "образование" выходит далеко за рамки формального школьного образования и охватывает широкий круг жизненных ситуаций и процессов познания, которые позволяют детям, как индивидуально, так и в коллективе, развивать свою личность, таланты и способности и жить полноценной и приносящей удовлетворение жизнью в обществе.

3. Право ребенка на образование связано не только с доступом (статья 28), но и с содержанием. Образование, содержание которого прочно базируется на ценностях, провозглашенных в статье 29(1), является необходимым инструментом для каждого ребенка в его усилиях по нахождению на протяжении своего жизненного пути сбалансированных и учитывающих права человека ответов на вызовы, появляющиеся в связи с происходящими в мире радикальными изменениями, обусловленными глобализацией, новыми технологиями и связанными с ними явлениями. Такие вызовы включают преодоление противоречий между, в частности, глобальными и локальными проблемами; индивидуальным и универсальным; традициями и современными тенденциями; долгосрочными и краткосрочными задачами; необходимостью соревнования и стремлением к равенству возможностей; развитием знаний и возможностями их усвоения человеком; и между духовным и материальным миром². Тем не менее в важных национальных и международных программах и стратегиях, касающихся образования, элементы, содержащиеся в статье 29(1), как представляется, в большинстве случаев либо отсутствуют, либо упоминаются лишь вскользь.

4. Согласно статье 29(1) государства-участники соглашаются в том, что образование должно быть направлено на широкий круг ценностей. Это согласие выходит за границы религии, нации и культуры, определенные во многих частях мира. На первый взгляд может показаться, что некоторые из различных ценностей, перечисленных в статье 29(1), в определенных ситуациях противоречат друг другу. Так, усилия, направленные на поощрение понимания, терпимости и дружбы между всеми народами, о которых говорится в пункте 1 d), могут не всегда автоматически сочетаться со стратегиями, преследующими цель, в соответствии с пунктом 1 c), воспитания уважения к культурной самобытности ребенка, его языку и ценностям, национальным ценностям страны, в которой ребенок проживает, к стране его происхождения и к цивилизациям, отличным от его собственной. Однако на практике часть важности этого положения заключается именно в его признании необходимости сбалансированного подхода к образованию, в

² Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Образование: сокрытое сокровище*, Доклад Международной комиссии по образованию для XXI века, 1996 год, стр. 12-14.

рамках которого обеспечивается учет различающихся ценностей благодаря диалогу и уважению к различиям. Кроме того, дети могут играть уникальную роль в сглаживании многих различий, которые исторически выступали барьерами между различными группами людей.

Функции статьи 29(1)

5. Статья 29(1) представляет собой нечто значительно большее, чем простое перечисление различных целей, на достижение которых должно быть направлено образование. В рамках общего контекста Конвенции она служит выделению, в частности, следующих аспектов.

6. Во-первых, в ней подчеркивается необходимая взаимосвязь между положениями Конвенции. Она выделяет, усиливает, интегрирует и дополняет ряд других положений и не может правильно пониматься в отрыве от них. В дополнение к общим принципам Конвенции - недискриминация (статья 2), наилучшие интересы ребенка (статья 3), право на жизнь, выживание и развитие (статья 6), право на выражение взглядов и на то, чтобы эти взгляды были приняты во внимание (статья 12), - можно упомянуть о многих других положениях, в число которых, в частности, входят положения, касающиеся прав и обязанностей родителей (статьи 5 и 18), свободы выражения мнений (статья 13), свободы мысли (статья 14), права на получение информации (статья 17), прав детей-инвалидов (статья 23), права на получение знаний, касающихся здоровья (статья 24), права на образование (статья 28) и языковых и культурных прав детей, принадлежащих к группам меньшинств (статья 30).

7. Права детей являются не оторванными или изолированными ценностями, лишенными конкретного контекста, а существуют в пределах более широких этических рамок, которые частично описываются в статье 29(1) и в преамбуле к Конвенции. Это положение служит конкретным ответом на многие критические замечания, которые высказывались в отношении Конвенции. Так, например, в этой статье подчеркивается важность уважения к родителям, необходимости рассматривать права с учетом их более широких этических, моральных, духовных, культурных и социальных рамок и того факта, что большинство прав детей являются не привнесенными извне, а основывающимися на ценностях местных общин.

8. Во-вторых, в этой статье подчеркивается важное значение процесса, с помощью которого должно поощряться право на образование. Так, усилия по поощрению осуществления других прав должны не подрываться, а усиливаться благодаря уважению ценностей, прививаемых в процессе образования. Это включает не только содержание

учебной программы, но и учебные процессы, педагогические методы и обстановку, в которой протекает процесс образования, будь то дома, в школе или в других условиях. Дети не теряют своих прав человека, переступая порог школы. Так, например, образование должно предоставляться таким образом, чтобы при этом обеспечивалось уважение присущего ребенку достоинства и создавались возможности для свободного выражения ребенком своих мнений в соответствии со статьей 12 (1) и участия в школьной жизни. Образование должно также предоставляться таким образом, чтобы при этом соблюдались строгие ограничения в отношении дисциплины, о которых говорится в статье 28 (2), и поощрялось отсутствие насилия в школе. Комитет неоднократно ясно отмечал в своих заключительных замечаниях, что применение телесного наказания противоречит уважению присущего ребенку достоинства и нарушает строгие ограничения, касающиеся школьной дисциплины. Уважение ценностей, признаваемых в статье 29 (1), ясно требует, чтобы школы учитывали интересы ребенка в самом полном значении этого понятия и чтобы любые аспекты их деятельности обеспечивали уважение достоинства ребенка. Участие детей в школьной жизни, создание школьных общин и советов учащихся, взаимное обучение и консультирование и привлечение детей к участию в деятельности школьных органов, рассматривающих вопросы дисциплины, следует поощрять в качестве составных элементов процесса познания и осознания реализации прав.

9. В третьих, тогда как в статье 28 делается упор на обязанностях государств-участников, касающихся создания систем образования и обеспечения к ним доступа, в статье 29 (1) подчеркивается индивидуальное и субъективное право на конкретное качество образования. В соответствии с положениями Конвенции, в которых подчеркивается важное значение принятия мер с целью учета наилучших интересов ребенка, в рассматриваемой статье также уделяется особое внимание тому, чтобы в центре процесса образования находились интересы ребенка: в ней признается, что главная цель образования заключается в развитии личности, талантов и способностей каждого ребенка, и признается тот факт, что каждый ребенок имеет уникальные особенности, интересы, способности и учебные потребности³. Таким образом, учебная программа должна непосредственно учитывать социальные, культурные, экологические и экономические условия, в которых находится ребенок, и его нынешние и будущие потребности, а также его изменяющиеся способности; методы преподавания должны соответствовать различающимся потребностям различных детей. Образование должно также быть направлено на обеспечение того, чтобы каждый ребенок приобретал основные жизненные

³ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Саламанкская декларация и рамки действий по образованию лиц с особыми потребностями*, 1994 год, стр. viii.

навыки и чтобы по окончании школы каждый ребенок был готов к решению различных проблем, с которыми он может столкнуться в жизни. В число основных навыков входят не только умение читать и писать, но и такие жизненно важные навыки, как умение принимать взвешенные решения, решать конфликты ненасильственным путем, вести здоровый образ жизни, поддерживать хорошие отношения с окружающими, развитие чувства ответственности, способность к критическому мышлению, развитие творческих способностей и других способностей, которые дают детям возможность идти по жизни выбранными ими путями.

10. Дискриминация по любым признакам, перечисленным в статье 2 Конвенции, независимо от того, является ли она явной или скрытой, оскорбляет человеческое достоинство ребенка и может подорвать и даже свести на нет способность ребенка пользоваться возможностями, связанными с образованием. Тогда как отказ ребенку в доступе к возможностям в сфере образования является прежде всего вопросом, охватываемым в статье 29 Конвенции, существует множество ситуаций, в которых несоблюдение принципов, содержащихся в статье 29 (1), может приводить к аналогичным последствиям. Если взять один из крайних примеров, то дискриминация по признаку пола может усиливаться в тех случаях, когда учебная программа не соответствует принципам гендерного равенства, когда существуют условия, ограничивающие возможности, которые могут получить девочки благодаря процессу образования, и когда участие девочек в учебном процессе ограничивается существованием небезопасной или недружественной обстановки. Дискриминация в отношении детей-инвалидов также широко распространена во многих официальных учебных системах и во многих ситуациях, когда обучение осуществляется на неформальной основе, в том числе на дому⁴. В рамках этих обоих типов обучения дети, зараженные ВИЧ и больные СПИДом, также подвергаются значительной дискриминации⁵. Все такие дискриминационные виды практики напрямую противоречат содержащемуся в статье 29 (1) а) требованию о том, чтобы образование было направлено на развитие личности, талантов и умственных и физических способностей ребенка в их самом полном объеме.

11. Комитет хотел бы также подчеркнуть связь, существующую между статьей 29 (1) и борьбой против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними

⁴ См. замечания общего порядка № 5 (1994) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о лицах с какой-либо формой инвалидности.

⁵ См. рекомендации, принятые Комитетом по правам ребенка по итогам его дня общей дискуссии в 1998 году о детях, живущих в мире, в котором существует проблема ВИЧ/СПИДа (A/55/41, пункт 1536).

нетерпимости. Расизм и связанные с ним явления процветают в условиях невежества, необоснованных опасений, связанных с расовыми, этническими, религиозными, культурными, языковыми или другими формами различия, использования предрассудков либо преподавания или распространения искаженных ценностей. Надежным и долгосрочным способом устранения всех этих недостатков является обеспечение образования, поощряющего понимание и оценку ценностей, перечисленных в статье 29 (1), включая уважение различий, и способствующего устранению всех аспектов дискриминации и предрассудков. Поэтому образование должно являться одним из главных приоритетов в ходе любых кампаний, направленных на борьбу с расизмом и связанными с ним явлениями. Следует также подчеркивать важность изучения различных форм расизма, имевших место на протяжении истории человечества, и в частности его различные проявления, которые имели место раньше или наблюдаются в настоящее время в конкретных общинах. Расистское поведение не является феноменом, в котором участвуют лишь "другие". Поэтому в процессе обучения правам человека и правам ребенка и осмысления принципа недискриминации важно рассматривать положение именно в тех общинах, в которых проживают конкретные группы детей. Такое обучение может эффективно содействовать предотвращению и ликвидации расизма, этнической дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

12. В частности, в статье 29 (1) делается упор на использовании целостного подхода к образованию, который обеспечивает достижение того, чтобы создаваемые возможности в сфере образования обеспечивали надлежащий баланс между поощрением физических, психических, духовных и эмоциональных аспектов образования, развитием интеллектуальных, социальных и практических аспектов и поощрением аспектов, касающихся интересов детей и их будущих потребностей во взрослой жизни. Общая цель образования заключается в максимальном развитии способностей и возможностей детей полноценно участвовать в жизни свободного общества и сознавать ответственность за свои поступки. Следует подчеркнуть, что процесс обучения, в ходе которого основное внимание уделяется накоплению знаний, ведущему к появлению духа состязательности и чрезмерной перегрузке детей, может служить серьезным препятствием на пути гармоничного развития ребенка с использованием всего потенциала его способностей и талантов. Образование должно учитывать интересы ребенка, а также вдохновлять и мотивировать его. Школы должны поощрять создание гуманной атмосферы и предоставлять детям возможность развиваться по мере изменения их способностей.

13. В-пятых, в ней подчеркивается необходимость обеспечения того, чтобы образование поощряло и усиливало конкретные этические ценности, провозглашенные в Конвенции, включая привитие стремления к миру, терпимости и уважения к окружающей природе, на основе комплексного и целостного подхода. Это может потребовать использования

многодисциплинарного подхода. Поощрение и усиление ценностей, провозглашенных в статье 29 (1), необходимо не только по причине существования проблем в других регионах, но и с учетом проблем, существующих в общине проживания ребенка, которые также заслуживают первоочередного внимания. Привитие этих ценностей должно осуществляться в семье, однако важную роль в этом направлении призваны также играть школа и община. Например, для развития уважения к окружающей природе в процессе образования следует увязывать вопросы, касающиеся окружающей среды и устойчивого развития, с социально-экономическими, социально-культурными и демографическими вопросами. Аналогичным образом уважительное отношение к природе должно прививаться ребенку в семье, школе и в общине, при этом следует учитывать как национальные, так и международные проблемы и активно привлекать детей к участию в осуществлении местных, региональных или глобальных экологических проектов.

14. В-шестых, рассматриваемая статья подчеркивает важную роль надлежащих возможностей в сфере образования для поощрения всех других прав человека и осознания их неделимости. Способность ребенка к полноценному и ответственному участию в жизни свободного общества может быть ограничена или сведена на нет не только полным лишением доступа к образованию, но и необеспечением поощрения осознания ценностей, признанных в этой статье.

Образование в области прав человека

15. Статью 29 (1) можно также рассматривать как основу для осуществления различных программ, касающихся образования в области прав человека, к осуществлению которых призывали участники Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году, и которые поощряются международными учреждениями. Тем не менее в рамках такой деятельности правам ребенка не всегда уделялось то внимание, которого они заслуживают. Образование в области прав человека должно обеспечивать информацию о содержании договоров по правам человека. Вместе с тем дети должны также узнавать о правах человека благодаря тому, что они видят осуществление соответствующих норм в повседневной жизни, будь то в семье, школе или в общине. Обучение правам человека должно являться всеобъемлющим процессом, продолжающимся на протяжении всей жизни, который начинается с практического применения ценностей, касающихся прав человека, в повседневной жизни и в тех ситуациях, с которыми детям приходится сталкиваться⁶.

⁶ См. резолюцию 49/184 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, провозглашающую Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций.

16. Провозглашенные в статье 29(1) ценности касаются детей, живущих в условиях мира, однако они имеют еще большую важность для тех детей, которые живут в условиях конфликта или чрезвычайного положения. Как отмечается в Дакарских рамках действий, в контексте систем образования, пострадавших от конфликтов, стихийных бедствий и нестабильности, важно обеспечивать, чтобы осуществление образовательных программ содействовало взаимопониманию, миру и терпимости и оказанию помощи в предотвращении насилия и конфликтов⁷. Одним из важных аспектов усилий, направленных на осуществление положений статьи 29(1), является обучение по вопросам, касающимся международного гуманитарного права.

Осуществление, контроль и пересмотр

17. Перечисленные в рассматриваемой статье цели и ценности изложены в общем виде, и их последствия могут весьма сильно различаться. По этой причине многие государства-участники, как представляется, считают необязательным или даже нецелесообразным обеспечивать, чтобы соответствующие принципы были отражены в законодательстве или в административных директивах. Это мнение является ошибочным. Как представляется, при отсутствии каких-либо конкретных положений, подтверждающих эти принципы в национальном законодательстве или политике, они вряд ли будут использоваться для определения соответствующих стратегий в сфере образования. Поэтому Комитет призывает все государства-участники принять необходимые меры для эффективного включения этих принципов в их стратегии в сфере образования и законодательство на всех уровнях.

18. Эффективное содействие осуществлению статьи 29(1) требует радикального пересмотра учебных программ с целью отражения в них различных целей образования и систематического пересмотра учебников и других учебных материалов и методов, а также стратегий школьного обучения. Подходы, в рамках которых предпринимаются попытки простого переноса целей и ценностей рассматриваемой статьи в существующую систему без осуществления серьезных изменений, являются явно неадекватными. Соответствующие ценности не могут быть реально включены в учебную программу и, таким образом, стать ее составной частью до тех пор, пока сами лица, которые призваны препровождать, поощрять, преподавать и, по мере возможности, воплощать эти ценности, не поверят в их важность. В этой связи важное значение для преподавателей,

⁷ "Образование для всех: выполнение наших общих обязательств", текст, принятый Всемирным форумом по образованию, Дакар, 26-28 апреля 2000 года.

администраторов и других лиц, участвующих в процессе обучения детей, имеют программы подготовки, предназначенные как для будущих специалистов, так и для тех, кто уже имеет опыт работы, и поощряющие принципы, отраженные в статье 29(1). Также важно обеспечить, чтобы используемые в школах методы преподавания отражали дух Конвенции о правах ребенка и предусмотренные в ней подходы к процессу обучения, а также закрепленные в статье 29(1) цели образования.

19. Кроме того, сама обстановка в школе должна способствовать духу понимания, мира, терпимости, равноправия мужчин и женщин и дружбы между всеми народами, этническими, национальными и религиозными группами, а также лицами из числа коренного населения, о чем содержится призыв в подпунктах b) и d) статьи 29(1). Школы, которые попустительствуют запугиванию или другим насильственным действиям и видам практики, ведущим к отчуждению, не отвечают требованиям статьи 29(1). Выражение "образование в области прав человека" слишком часто используется таким образом, при котором чрезмерно упрощаются его коннотации. В дополнение к официальному образованию в области прав человека необходимо обеспечить поощрение ценностей и стратегий, способствующих осуществлению прав человека, не только в школах и университетах, но и в обществе в целом.

20. В более общем плане различные инициативы, которые государства-участники должны предпринимать в соответствии со своими обязательствами по Конвенции, будут недостаточно эффективными, если не будет обеспечено широкое распространение текста Конвенции в соответствии с положениями статьи 42. Это также содействовало бы тому, чтобы дети играли роль пропагандистов и защитников прав детей в повседневной жизни. Для содействия более широкому распространению Конвенции государствам-участникам следует сообщать о мерах, принятых ими для достижения этой цели, а Управлению Верховного комиссара по правам человека следует разработать комплексную базу данных, содержащую тексты Конвенции на различных языках.

21. Средства массовой информации, в широком понимании этого термина, также призваны играть важную роль как в поощрении ценностей и целей, провозглашенных в статье 29(1), так и в обеспечении того, чтобы их деятельность не препятствовала усилиям других лиц, направленным на содействие достижению этих целей. В соответствии со статьей 17 а) Конвенции правительства обязаны принимать все необходимые меры, направленные на "поощрение средств массовой информации к распространению

информации и материалов, полезных для ребенка в социальном и культурном отношении"⁸.

22. Комитет призывает государства-участники уделять больше внимания образованию как динамичному процессу и определить способы, позволяющие оценивать достигнутый со временем процесс в связи с осуществлением статьи 29(1). Каждый ребенок имеет право на получение образования надлежащего качества, что в свою очередь требует выделения первоочередного внимания условиям, в которых осуществляется процесс обучения, качеству преподавания, учебных методов и материалов, а также достигнутым результатам. Комитет отмечает важное значение обзоров, которые могут позволять производить оценку достигнутого прогресса с учетом мнений всех участников процесса образования, включая детей (как тех, кто проходит обучение, так и тех, кто не посещает школы), преподавателей и молодежных лидеров, родителей, администраторов учебных заведений и лиц, осуществляющих контроль. В этой связи Комитет подчеркивает роль мониторинга на национальном уровне, направленного на обеспечение того, чтобы решения, касающиеся образования, принимались с учетом мнений детей, родителей и педагогов.

23. Комитет призывает государства-участники разработать комплексный национальный план действий по поощрению и мониторингу достижения целей, перечисленных в статье 29(1). Если такой план разработан в более широком контексте национального плана действий в интересах детей, национального плана действий по осуществлению прав человека или национальной стратегии по образованию в области прав человека, правительствам необходимо обеспечить, чтобы он, тем не менее, охватывал все вопросы, рассматриваемые в статье 29(1), и учитывал интересы детей. Комитет настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и другие международные органы, занимающиеся стратегиями в сфере образования и вопросами образования в области прав человека, стремиться к осуществлению более полной координации в целях повышения эффективности процесса осуществления статьи 29(1).

24. Разработка и осуществление программ, направленных на поощрение предусмотренных в этой статье ценностей, должны стать составной частью мер, принимаемых правительствами в ответ почти на все ситуации, связанные с нарушениями прав человека. Так, например, в тех случаях, когда имеют место серьезные инциденты, связанные с проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении несовершеннолетних, вполне оправданно предположить,

⁸ Комитет ссылается на рекомендации, которые были приняты по этому вопросу по итогам проведенного им в 1996 году дня общей дискуссии по теме "Дети и средства массовой информации" (см. A/53/41, пункт 1396).

что соответствующее правительство не приняло всех необходимых мер для поощрения ценностей, закрепленных в Конвенции в целом и в статье 29(1) в частности. Поэтому следует принимать надлежащие дополнительные меры в соответствии со статьей 29(1), включающие изучение и принятие любых методов преподавания, которые могут способствовать осуществлению прав, признанных в Конвенции.

25. Государствам-участникам следует также рассмотреть вопрос о разработке процедуры по пересмотру, которая учитывала бы представляемые жалобы в отношении того, что существующие стратегии или виды практики не соответствуют положениям статьи 29(1). Разработка таких процедур по пересмотру необязательно должна приводить к созданию новых юридических и административных органов или органов по вопросам образования. Функции по пересмотру могут быть возложены также на национальные учреждения, занимающиеся вопросами прав человека, или на существующие административные органы. Комитет просит каждое государство-участник в процессе подготовки докладов по данной статье определять реальные возможности, которые существуют на национальном или местном уровнях, для пересмотра существующих подходов, которые, как утверждается, не совместимы с положениями Конвенции. Следует также представлять информацию о том, каким образом можно приступить к осуществлению таких пересмотров и сколько соответствующих процедур по пересмотру было осуществлено за отчетный период.

26. Для более эффективного рассмотрения докладов государств-участников, касающихся статьи 29(1), и в соответствии с требованием статьи 44 о том, что в докладах должны указываться соответствующие факторы и трудности, Комитет просит каждого государства-участника включать в свои периодические доклады подробную информацию о тех приоритетах в рамках его юрисдикции, которые оно считает наиболее важными для осуществления более согласованных усилий, направленных на поощрение провозглашенных в рассматриваемой статье ценностей, и представлять информацию о программе действий, которые оно намеревается предпринять в течение последующих пяти лет для решения выявленных проблем.

27. Комитет призывает органы и учреждения Организации Объединенных Наций и другие компетентные органы, роль которых подчеркивается в статье 45 Конвенции, активнее и более систематически содействовать деятельности, осуществляемой Комитетом в соответствии со статьей 29(1).

28. Осуществление комплексных национальных планов действий, направленных на поощрение соблюдения положений статьи 29(1), потребует людских и финансовых ресурсов, которые необходимо обеспечивать в максимально возможной степени в

соответствии со статьей 4. Поэтому Комитет считает, что ограничения в отношении ресурсов не могут служить оправданием для непринятия государством-участником надлежащих мер или для принятия неадекватных мер. В этой связи и в свете обязательств государств-участников по поощрению и развитию международного сотрудничества как в целом (статьи 4 и 34 Конвенции), так и в области образования (статья 28(3)) Комитет настоятельно призывает государства-участники, осуществляющих сотрудничество в области развития, обеспечить, чтобы их программы в полной мере учитывали принципы, отраженные в статье 29(1).

Приложение X

ЗАЯВЛЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА УЧАСТНИКАМ ВТОРОЙ ОСНОВНОЙ СЕССИИ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ДЕТЕЙ

Комитет по правам ребенка с интересом следит за процессом подготовки к проведению специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по положению детей, которую он рассматривает в качестве очень важной инициативы, направленной на обновление и усиление приверженности международного сообщества обеспечению пользования всеми детьми своими правами человека, как это провозглашено в Конвенции о правах ребенка, подписанной или ратифицированной 192 государствами.

Комитет с интересом и удовлетворением рассмотрел проект итогового документа "Мир, созданный для детей", представленный Бюро Подготовительного комитета специальной сессии по положению детей. Он хотел бы представить следующие замечания для участников второй основной сессии Подготовительного комитета.

Когда в 1990 году была организована Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, Конвенция о правах ребенка, которая охватывает все цели, утвержденные в ходе этой Всемирной встречи, только что вступила в силу (2 сентября 1990 года). С тех пор Конвенция стала объектом почти универсальной ратификации. Государства-участники представили 202 первоначальных и периодических докладов об осуществлении ими Конвенции, из которых Комитетом по правам ребенка было уже рассмотрено 146. Эти доклады свидетельствуют о том, что усилия государств-участников по осуществлению Конвенции прямо или косвенно способствовали осуществлению усилий, направленных на достижение целей, изложенных в принятом на Всемирной встрече на высшем уровне Плане действий.

Конвенция по правам ребенка рассматривается в качестве одного из шести основополагающих договоров Организации Объединенных Наций по правам человека и была включена в качестве такового в инициативу Генерального секретаря, направленную на усиление уважения к нормам международного права, которая привела к принятию небывалого числа решений в отношении соответствующих договоров государствами – членами ООН в ходе Саммита тысячелетия. В рамках этого форума свыше 50 государств подписали два Факультативных протокола к Конвенции, принятых Генеральной

Ассамблеей в мае 2000 года, вновь продемонстрировав исключительную приверженность международного сообщества уважению, защите и поощрению прав человека детей.

ЮНИСЕФ, ведущий орган в системе Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся детей, определяет свой мандат как предусматривающий "деятельность в защиту прав детей, содействие удовлетворению всех потребностей и расширение возможностей для всестороннего развития их потенциала. ЮНИСЕФ руководствуется Конвенцией о правах ребенка и стремится к тому, чтобы эти права стали незыблемыми этическими принципами и международными стандартами поведения по отношению к детям...".

В проекте итогового документа отражается и признается ключевая роль, которую играет Конвенция в прилагаемых на национальном и международном уровнях усилиях по улучшению положения детей во всем мире. Комитет по правам ребенка с удовлетворением отмечает содержащиеся в рассматриваемом проекте ссылки на положения Конвенции. Вместе с тем он считает, что существует необходимость сделать более ясный и последовательный акцент на правах человека детей в качестве основы специальной сессии, позволяющий обеспечить, чтобы подход с точки зрения прав человека определял саму структуру обсуждения, содержание проекта итогового документа и все предложенные в нем цели, основные результаты и стратегии. Он отмечает, что десятки НПО, занимающихся правами ребенка, также призвали сделать более ясный акцент на том, чтобы права человека лежали в основе новой международной программы в интересах детей. Проект итогового документа Специальной сессии по положению детей должен содействовать осуществлению Конвенции всеми государствами, различными органами, учреждениями и правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, гражданским обществом (как на национальном, так и на международном уровнях), в том числе средствами массовой информации, родителями и самими детьми, а также содержать соответствующие рекомендации для достижения этой цели. Это наиболее эффективный способ обеспечения того, чтобы, как говорится в проекте, "построить мир, в котором все дети смогут радоваться детству" (пункт 5).

В нынешнем проекте итогового документа разделы, в которых ясно признаются роль и значение Конвенции (в частности пункты 3, 11, 22-23, 34 а), 34 b), 37-38, 49, 51, 96 и 106), чередуются с теми, в которых реальное признание ключевой роли стандартов в области прав человека является менее очевидным, в особенности в том что касается выбора приоритетных вопросов, рассматриваемых в разделах IV и VI. Комитет считает, что создание более системных связей между вопросами, рассматриваемыми в проекте итогового документа, и правами человека детей, провозглашенными в Конвенции о правах ребенка, содействовало бы исключению любого неправильного толкования.

Эти связи позволили бы также избежать ошибочного представления о том, что итоговый документ специальной сессии по положению детей может содержать призыв к принятию ряда параллельных и дублирующих международных обязательств в отношении детей вместо того, чтобы подкреплять ясными целями существующее обязательство в отношении осуществления прав человека детей.

Неоднократно высказывались обеспокоенности по поводу увеличения числа международных договоров, деклараций и планов действий, предусматривающих отдельные и зачастую дублирующие друг друга обязательства государств и Организации Объединенных Наций в области мониторинга и представления докладов. С учетом этих обеспокоенностей особенно важно обеспечить, чтобы новая международная программа в отношении детей была тесно увязана с осуществлением соответствующих международно признанных стандартов в области прав человека. Комитет приветствует содержащиеся в проекте итогового документа призывы в отношении обеспечения того, чтобы усилия по мониторингу предпринимались на национальном уровне (пункты 89-92). Он надеется на продолжение сотрудничества с ЮНИСЕФ и другими учреждениями и НПО в рассмотрении мер, принятых с целью достижения намеченных в программе целей, что содействовало бы регулярному представлению Генеральным секретарем соответствующих докладов Генеральной Ассамблее (пункты 93-94).

Как и другие, Комитет считает, что в связи с пониманием связей между различными разделами проекта итогового документа, касающимися целей и ориентиров, задач, стратегий и обязательств, существуют определенные трудности. Возможно, подзаголовки и структуру этого документа можно было бы пересмотреть с целью проведения более четких различий между указанными выше понятиями, благодаря чему было бы легче определить четкие цели программы и основные результаты.

Комитет приветствует тот факт, что в разделе V.A проекта итогового документа придается важное значение принципу, согласно которому любые меры должны определяться "наилучшими интересами ребенка". Статья 3 рассматривается в качестве провозглашающей один из общих принципов, который должен определять толкование всех положений Конвенции о правах ребенка. Комитет также приветствует положения, касающиеся права детей на активное участие в жизни общества (в частности, положения, содержащиеся в пунктах 75 и 81), – права, закрепленного в статье 12 Конвенции и связанных с ней положениях. Пожалуй, было бы желательно обеспечить связь между всеми общими принципами Конвенции (включая статью 2 о недискриминации и статью 6 о праве на жизнь, выживание и развитие) и всем документом в целом с целью исключения возможного толкования о том, что эти принципы имеют разное значение или что они более тесно связаны лишь с некоторыми задачами или стратегиями.

Комитет также приветствует тот факт, что в проекте итогового документа отводится центральная роль праву на образование. Он отмечает отсутствие положений, касающихся образования в области прав человека, которое имеет решающее значение для осуществления права ребенка на образование, соответствующее закрепленным в статье 29(1) Конвенции целям, и является необходимым для обеспечения того, чтобы дети и все другие члены общества в полной мере участвовали в усилиях, направленных на обеспечение реализации своих собственных прав.

Комитет также отмечает тот факт, что в тексте проекта итогового документа (в частности, в пунктах 9, 11-14, 23, 35-36, 39, 43, 82, 91 и 100-105) часто упоминается о важности экономических факторов в деле обеспечения пользования детьми их правами человека. Однако, несмотря на столь многочисленные положения, касающиеся этого аспекта, в проекте итогового документа, как представляется, недостает четкой и последовательной формулировки, подчеркивающей основополагающее значение ликвидации (или по меньшей мере сокращения масштабов) нищеты для достижения целей, которые будут включены в эту новую международную программу в интересах детей. Аналогичным образом, необходимо также четко заявить о приверженности международного сообщества защите права детей на пользование их правами человека от любых неблагоприятных последствий глобализации или от негативного воздействия определенных макроэкономических стратегий или решений, касающихся распределения бюджетных средств, в том числе в контексте изменения структуры задолженности или усилий по оказанию международной помощи, а также подчеркнуть солидарность международного сообщества.

Приветствуя четко заявленную в проекте итогового документа приверженность реализации прав человека детей и осуществлению Конвенции, Комитет отмечает, что многие предложенные цели и показатели (пункт 37) касаются лишь осуществления прав детей на здоровье и образование без уделения достаточного внимания их гражданским правам и свободам и их праву на особую защиту в сложных обстоятельствах.

В этой связи Комитет хотел бы предложить обеспечить полное отражение в итоговом документе специальной сессии по положению детей, в частности, приверженности международного сообщества усилению уважения и защите прав детей, нарушивших закон и лишенных свободы. Другим вопросам, вызывающим у международного сообщества растущую обеспокоенность, включая необходимость защиты прав детей, ставших жертвами торговли, и предотвращения таких нарушений прав человека, в проекте итогового документа также следует уделить дополнительное внимание.

Комитет хотел бы предложить, чтобы призывы к всеобщей ратификации Конвенции и двух Факультативных протоколов к ней были дополнены призывом к рассмотрению и снятию, в тех случаях, когда это возможно, оговорок. В соответствии с принятыми в 1993 году Венской декларацией и Программой действий⁹ Комитет предлагает включить в проект итогового документа после подпункта а) пункта 34 новый подпункт с целью дополнения основных целей на следующее десятилетие:

Новый подпункт b) "произвести обзор всех оговорок, представленных к Конвенции о правах ребенка с целью их снятия, рассмотреть вопрос об ограничении сферы охвата любых оговорок, которые они представляют к Конвенции или двум Факультативным протоколам к ней, формулировать любые оговорки как можно точнее и уже и обеспечить, чтобы ни одна из них не противоречила предмету и цели этих договоров".

Комитет также предлагает изменить следующим образом формулировку пункта 7 проекта итогового документа:

"Мы вновь подтверждаем неразрывную связь между правами человека детей и всех людей. Мы признаем, в частности, что сохраняющаяся гендерная дискриминация означает, что права человека девочек, равно как и всех детей, как представляется, зачастую ущемляются неадекватным юридическим признанием прав человека женщин. Мы будем продолжать осуществлять деятельность по защите прав детей посредством защиты всех прав человека и обеспечения того, чтобы женщины больше не подвергались неравенству, дискриминации и насилию".

Комитет по правам ребенка передает свои наилучшие пожелания делегациям государств, делегациям Организации Объединенных Наций и всем участникам сессии, надеясь на принятие ими плодотворных и конструктивных усилий, и ожидает результатов второй основной сессии Подготовительного комитета специальной сессии по положению детей. Комитет надеется, что он будет иметь возможность более активно участвовать в дальнейших мероприятиях в связи с подготовкой специальной сессии, тем самым содействуя обеспечению того, чтобы все усилия международного сообщества, направленные на улучшение положения детей, основывались на его приверженности обеспечению того, чтобы права человека находились в центре всей деятельности Организации Объединенных Наций.

⁹ См. "Венская декларация и Программа действий", A/CONF.157/23 (12 июля 1993 года), раздел II, пункт 5.

Приложение XI

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

CRC/C/8/Add.40&44	Первоначальный доклад Доминиканской Республики
CRC/C/11/Add.20	Первоначальный доклад Лесото
CRC/C/11/Add.21	Первоначальный доклад Литвы
CRC/C/11/Add.22	Первоначальный доклад Латвии
CRC/C/40/Rev.17	Записка Генерального секретаря, касающаяся областей, в которых была выявлена необходимость в технических советах и консультативных услугах, в свете замечаний, принятых Комитетом
CRC/C/51/Add.3	Первоначальный доклад Палау
CRC/C/61/Add.1	Первоначальный доклад Лихтенштейна
CRC/C/61/Add.2	Первоначальный доклад Саудовской Аравии
CRC/C/65/Add.9	Второй периодический доклад Египта
CRC/C/70/Add.7	Второй периодический доклад Эфиопии
CRC/C/101	Предварительная повестка дня и аннотации
CRC/C/102	Записка Генерального секретаря, касающаяся государств – участников Конвенции и положения с представлением докладов
CRC/C/SR.670-697	Краткие отчеты о заседаниях двадцать шестой сессии
